



Husqvarna®



K 7000

EN	Operator's manual	2-27
FR	Manuel d'utilisation	28-56
NL	Gebruiksaanwijzing	57-83
DE	Bedienungsanweisung	84-112

Contents

Introduction.....	2	Maintenance.....	22
Safety.....	4	Transportation, storage and disposal.....	24
Assembly.....	11	Technical data.....	25
Operation.....	16	EC Declaration of Conformity.....	27

Introduction

Owner responsibility



WARNING: Processing of concrete and stone by methods such as cutting, grinding or drilling, especially during dry operation, generates dust that comes from the material being processed, which frequently contains silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick clay, granite and numerous other minerals and rocks. Exposure to excessive amount of such dust can cause:

Respiratory disease (affecting your ability to breathe), including chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis from exposure to silica. These diseases may be fatal;

Skin irritation and rash.

Cancer according to NTP* and IARC* */ National Toxicology Program, International Agency for Research on Cancer.

Take precautionary steps:

Avoid inhalation of and skin contact with dust, mist and fumes.

Wear and ensure that all bystanders wear appropriate respiratory protection such as dust masks designed to filter out microscopic particles. (See OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

To minimize dust emissions, use water to bind the dust, when feasible. If dry operation

is necessary, use an appropriate dust extractor.

It is the owner's/employer's responsibility that the operator has sufficient knowledge about how to use the product safely. Supervisors and operators must have read and understood the Operator's Manual. They must be aware of:

- The product's safety instructions.
- The product's range of applications and limitations.
- How the product is to be used and maintained.

National/Local regulations could restrict the use of this product. Find out what regulations are applicable where you work before you start using the product.

Product description

This Husqvarna K7000 is a portable handheld cut-off machine. To operate the product, connect the product to the necessary power pack.

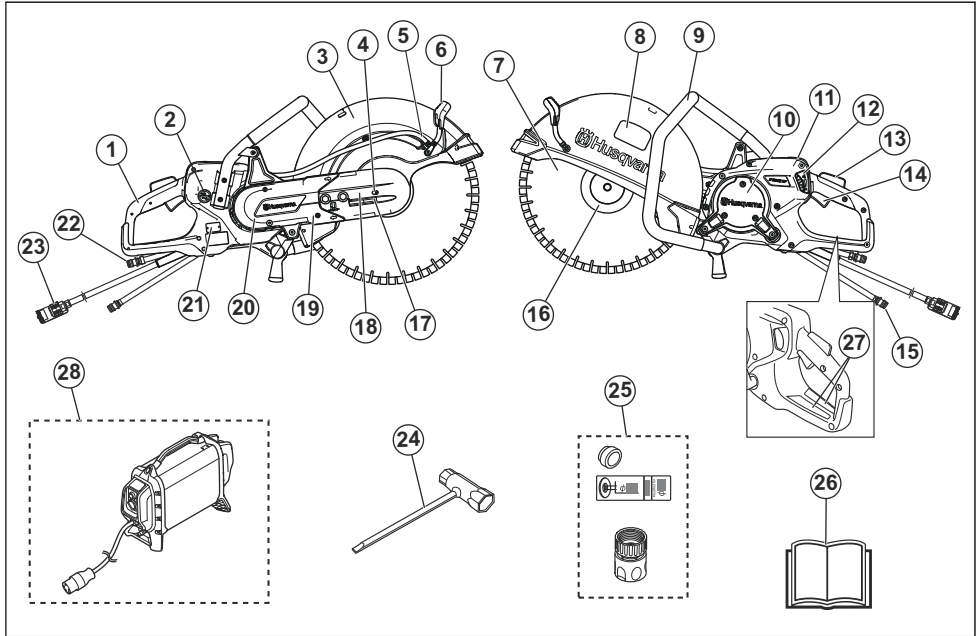
Intended use

This product is used to cut hard material as masonry and steel. Do not use the product for other tasks.

Work is constantly in progress to increase your safety and efficiency during operation. Speak to your servicing dealer for more information.

Note: National regulations can limit the operation of the product.

Product overview



1. Rear handle
2. Switch for water supply
3. Blade guard
4. Bolt to lock the blade guard axle
5. Water connection with filter
6. Adjustment handle for the blade guard
7. Cutting blade (not supplied)
8. Cutting equipment decal
9. Front handle
10. Inspection covers
11. Display
12. Water tap
13. Power trigger lockout
14. Power trigger
15. Water connection, inlet
16. Flange, spindle and arbor bushing
17. Belt tensioner
18. Cutting head
19. Cutting arm
20. Belt guard
21. Type plate
22. Water connection, outlet (return hose)
23. Power pack connection
24. Combination wrench
25. Bushing, decal and water connector
26. Operator's manual

27. Information and warning decal
28. Husqvarna high frequency power pack, (necessary, not supplied)

Symbols on the product



WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use this product.



Use approved protective helmet, hearing protection, eye protection and respiratory protection. Refer to *Personal protective equipment* on page 8.



This product complies with applicable EC Directives.



Dust forms when cutting. The dust can cause injuries if inhaled. Use an approved respiratory protection. Always provide for good ventilation.



Sparks from the cutting blade can cause fire in fuel, wood, clothes, dry grass or other flammable materials.



WARNING! Kickbacks can be sudden, rapid and violent and can cause life threatening injuries. Read and understand the instructions in the manual before using the product. Refer to *Kickback on page 16*.



Make sure that the cutting blade does not have cracks or other damages.



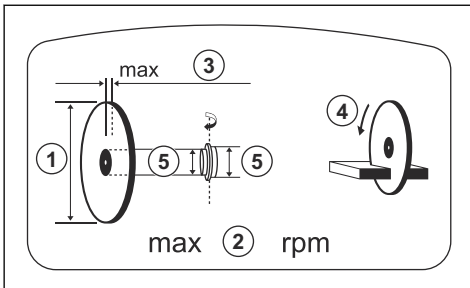
Do not use circular saw blades.



Environmental mark. The product or package of the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling location for electrical and electronic equipment.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some markets.

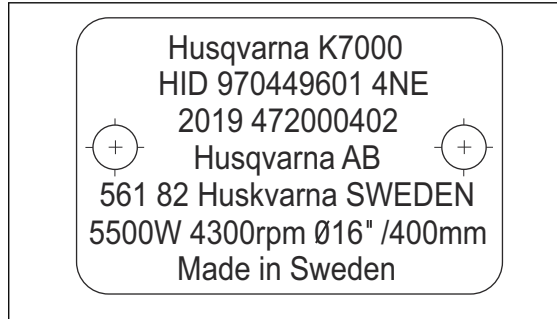
Cutting equipment decal



1. Cutting blade diameter

2. Max. speed of output shaft
3. Max. blade thickness
4. Direction of rotation
5. Bushing dimension

Type plate



Row 1: Brand, Model

Row 2: Product id

Row 3: Manufacturing year, Serial No

Row 4: Manufacturer

Row 5: Manufacturer address

Row 6: Output power, Cutting blade rpm, Blade capacity

Row 7: Country of origin

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the

adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General power tool safety warnings



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings

and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Note: Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual circuit interrupter (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.



CAUTION: Do not pressure wash the machine, as water can enter the electrical system or the motor and cause damage to the machine or short circuit.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.** Operators should identify safety measures to protect themselves that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger).
- **Remain at a distance from the blade when the motor is running.**

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Under no circumstances should you modify the original design of the machine without approval from the manufacturer.** Always use original spare parts. Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.
- **Make sure that no pipes or electrical cables are routed in the working area or in the material to be cut.**
- **Always check and mark out where gas pipes are routed.** Cutting close to gas pipes always entails danger. Make sure that sparks are not caused when cutting in view of the risk of explosion. Remain concentrated and focused on the task. Carelessness can result in serious personal injury or death.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Cut-off machine safety warning

- **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with the wheel.
- **Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **Wheels must be used only for recommended applications. For example, do not grind with the side of the cut-off wheel.**
- **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper

wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.

- **Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and

excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.

Kickback and related warnings

- **Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel.** Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.
- **For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out.** The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.
- **Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.**
- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc.** Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
- **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure.** Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop.** Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

- **Do not restart the cutting operation in the workpiece.** Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- A power cutter is a dangerous tool if used carelessly or incorrectly and can cause serious injury or death. It is very important that you read and understand the contents of this operator's manual. It is also recommended that first time operators also obtain practical instruction before using the product.
- Do not do modifications to this product. Modifications that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have done modifications to the product.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Never allow children or other persons not trained in the use of the product to use or service it.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Only let approved persons operate the product.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- The information in this operator's manual is never a substitute for professional skills and experience. If you are in a situation where you feel unsafe, stop and get expert advice. Speak to your servicing dealer. Do not try any task that you feel unsure of.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Before you use a power cutter, you must understand the effects of kickback and how to prevent them. Refer to *Kickback* on page 16.
- Do the safety checks, maintenance and servicing as given in this operator's manual. Some maintenance and servicing must be done by an approved service center. Refer to *Safety instructions for maintenance* on page 11.
- Do not use the product if it is defective.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine. These conditions can have an unwanted effect on your vision, alertness, coordination or judgment.
- Do not start the product without the belt and the belt guard installed. The clutch can become loose and cause injury.
- Sparks from the cutting blade can cause fire in flammable materials such as gasoline, gas, wood, clothes and dry grass.
- Do not cut asbestos material.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment during operation. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your servicing dealer for help in choosing the right equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. Be aware of warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the motor stops.
- Use approved eye protection to decrease the risk of injury from thrown objects. If you use a face shield then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with standard ANSI Z87.1 in the USA or EN 166 in EU countries. Visors must comply with standard EN 1731.
- Use heavy duty gloves.
- Use approved respiratory protection. The use of products such as cutters, grinders, drills, that sand or form material can generate dust and vapours which may contain hazardous chemicals. Check the nature

of the material you intend to process and use appropriate breathing mask.

- Use tight-fitting, heavy-duty and comfortable clothing that permits full freedom of movement. Cutting generates sparks that can ignite clothing. Husqvarna recommends that you wear flame-retardant cotton or heavy denim. Do not wear clothing made of material such as nylon, polyester or rayon. If ignited such material can melt and cling to the skin. Do not wear shorts.
- Use boots with steel toe-cap and non-slip sole.
- Always keep a first aid kit near.



- Sparks can come from the cutting blade. Always have a fire extinguishing available.

Vibration safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- During operation of the product, vibrations go from the product to the operator. Regular and frequent operation of the product can cause or increase the degree of injuries to the operator. Injuries can occur in fingers, hands, wrists, arms, shoulders, and/or nerves and blood supply or other body parts. The injuries can be debilitating and/or permanent, and can increase gradually during weeks, months or years. Possible injuries include damage to the blood circulation system, the nervous system, joints, and other body structures.
- Symptoms can occur during operation of the product or at other times. If you have symptoms and continue to operate the product, the symptoms can increase or become permanent. If these or other symptoms occur, get medical aid:
 - Numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, burning, throbbing, stiffness, clumsiness, loss of strength, changes in skin color or condition.
- Symptoms can increase in cold temperatures. Use warm clothing and keep your hands warm and dry when you operate the product in cold environments.
- Do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual, to keep a correct vibration level.

- The product has a vibration damping system that decreases the vibrations from the handles to the operator. Let the product do the work. Do not push the product with force. Hold the product at the handles lightly, but make sure that you control the product and operate it safely. Do not push the handles into the end stops more than necessary.
- Keep your hands on the handle or handles only. Keep all other body parts away from the product.
- Stop the product immediately if strong vibrations suddenly occurs. Do not continue the operation before the cause of the increased vibrations is removed.
- To cut granite or hard concrete causes more vibration in the product than if you cut soft concrete. Cutting equipment that is blunt, defective, of incorrect type or incorrectly sharpened, increases the vibration level

Safety devices on the product



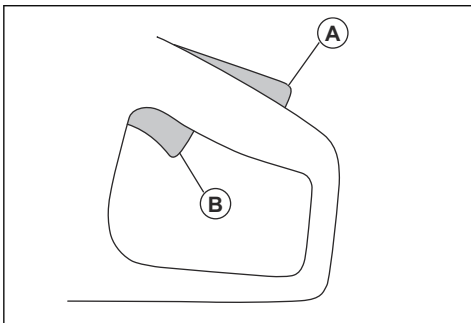
WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with defective safety devices.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are defective, speak to your Husqvarna approved service agent.
- Do not change the safety devices.
- Do not use the product if protective plates, protective covers, safety switches or other protective devices are defective or not attached.

Power trigger lockout and ON/OFF valve for the water

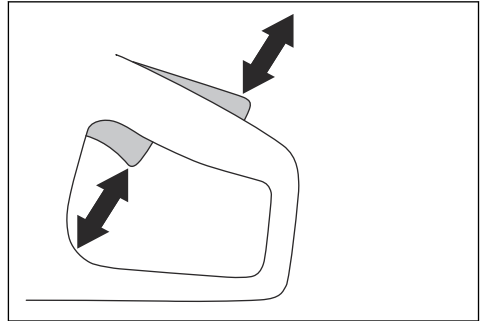
The power trigger lockout prevents accidental operation of the power and adjust the water ON/OFF valve.

If you put your hand around the handle and push the power trigger lockout (A), it releases the power trigger (B) and opens the water valve.



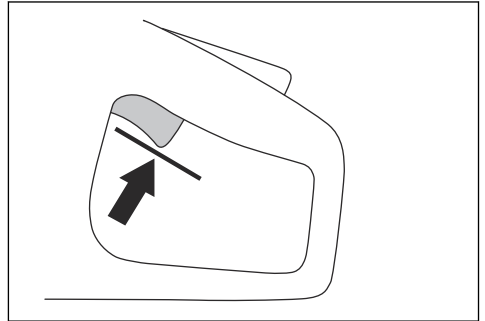
If you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout move back to their initial positions.

This function locks the power trigger and stops the product. The water valve goes back to closed position.

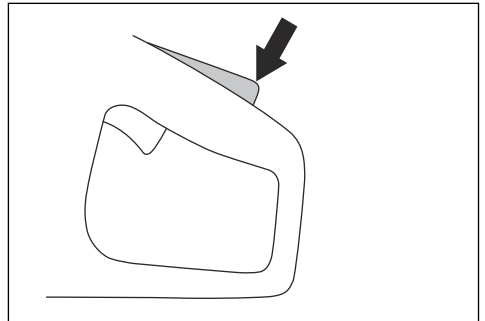


To do a check of the power trigger lockout

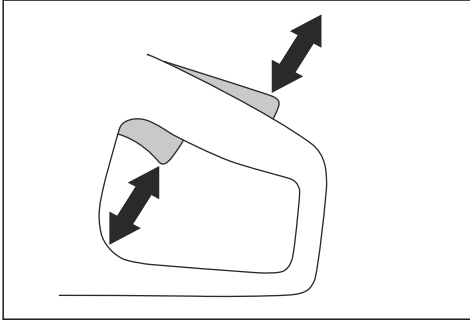
1. Make sure that the power trigger is locked at the idle position when the power trigger lockout is released.



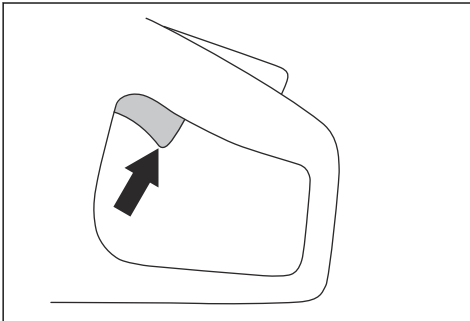
2. Push the power trigger lockout and make sure that it goes back when you release it.



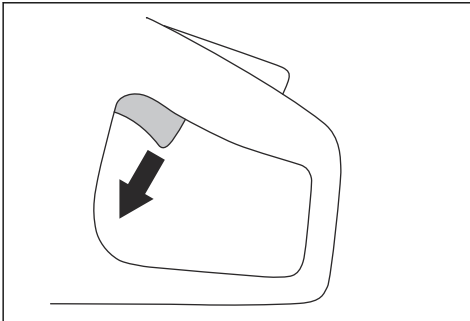
3. Make sure that the power trigger and power trigger lockout move freely and that the return springs operate correctly.



4. Start the product and apply full speed.



5. Release the power control and make sure that the cutting blade stops in less than 10 seconds and stays stationary.



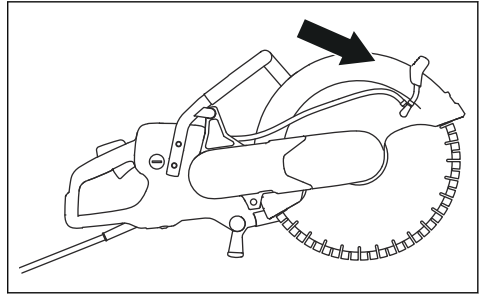
Blade guard



WARNING: Make sure that the blade guard is correctly attached before you start the product. Do not use the product if the blade guard is missing, defective or has cracks.

The blade guard is installed above the cutting blade. The blade guard prevents injury if parts of the blade or

pieces from the cut material are thrown in the direction of the operator.



To examine the blade and the blade guard

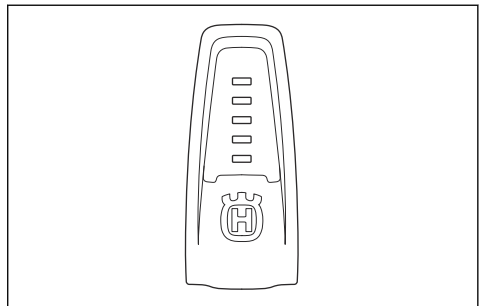


WARNING: A damaged cutting blade can cause injury.

1. Make sure that the cutting blade is attached correctly and does not show signs of damage.
2. Make sure that the blade guard has no cracks or is damaged.
3. Replace the blade guard if it is damaged.

Start and overload protection

The product has an electronically controlled start and overload protection, Elgard™. The electronics stop the current immediately if the blade does not move freely.

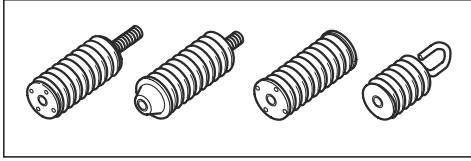


For explanation of the indication lamps, refer to the table in *Lamp indicators in the product on page 21*.

Vibration damping system

Your product is equipped with a vibration damping system that is designed to minimize vibration and make operation easier. The product's vibration damping system reduces the transfer of vibration between the

motor unit/cutting equipment and the product's handle unit.



To do a check of the vibration damping system



WARNING: Make sure that the motor is off and that the power plug is disconnected.

1. Make sure that there are no cracks or deformation on the vibration damping units. Replace the vibration damping units if they are damaged.
2. Make sure that the vibration damping units are correctly attached to the motor unit and handle unit.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Make sure that the motor is off and that the power plug is disconnected.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 8*.
- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service center do all other servicing.
- Let an approved Husqvarna service agent do servicing on the product regularly.
- Replace damaged, worn or broken parts.
- Always use original accessories.

Assembly

Cutting blades



WARNING: Always use protective gloves when you assemble the product.



WARNING: A cutting blade can break and cause injury to the operator.



WARNING: Examine the cutting blade for cracks, lost segments distortion or unbalance prior to use and immediately after striking an unintended object. Do not use a damaged cutting blade. After inspecting and installing the cutting blade, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating cutting blade and run the power tool at maximum no load speed for one minute.



WARNING: The cutting blade manufacturer gives warnings and recommendations for the operation and correct maintenance of the cutting blade. Those warnings are supplied with the cutting blade. Read and obey the instructions that are supplied with the cutting blade.

Diamond blades

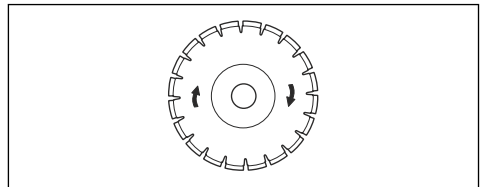


WARNING: Diamond blades become very hot when used. A diamond blade that is too hot gives bad performance, blade damage and is a safety risk.



WARNING: Do not use diamond blades to cut plastic material. The hot diamond blade can melt the plastic, which can cause a kickback.

- Diamond blades have a steel core with segments that are made of industrial diamonds.
- Diamond blades are used for masonry, reinforced concrete and stone.
- Make sure that the diamond blade rotates in the direction of the arrows shown on the diamond blade.



- Always use a sharp diamond blade.
- Diamond blades can become blunt if you use an incorrect feeding pressure or when you cut materials such as hard reinforced concrete. If you use a blunt diamond blade it becomes too hot, which can cause the diamond segments to come loose.

Cutting blades for handheld high speed power cutters



WARNING: Only use diamond blades. Do not use blades with serrations such as circular wood cutting blades or blades with carbide tips. The risk of kickback is increased and carbide tips can come off and be thrown at high speed. This can result in injury or death.



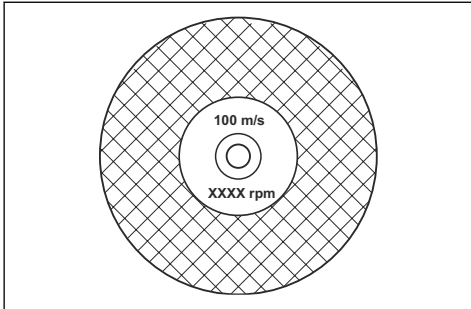
WARNING: Incorrect use can cause the blade to become too hot. A blade that is too hot can cause malfunction, which can cause damage and injury.



WARNING: Do not use a cutting blade with a lower maximum speed than that of the power cutter. Only use cutting blades that are in compliance with national or regional standards.

Note: Only cut materials approved in the instruction supplied with the blade.

Check that the blade is approved for the same or higher speed written on the type plate of the power cutter.



Cutting blade vibration



CAUTION: If you use the product with too much force, the cutting blade can become too hot, bend and cause vibrations. Use the product with less force. If the vibrations continue, replace the cutting blade.

To sharpen the cutting blade

Note: For the best cutting results, use a sharp cutting blade.

- To sharpen the cutting blade, cut into soft material, such as sandstone or brick.

Diamond blades for wet cutting



CAUTION: Always use a blade flange dimension that is specified for the current blade dimension. Do not use blade flanges that are damaged.

During the operation, the friction causes the diamond blade to become very hot. If the diamond blade becomes too hot, it will decrease the blade tension or make the core crack.

Let the diamond blade become cool before you touch it.

- Diamond blades for wet cutting must be used with water to keep the diamond blade core and segments cool during cutting. Diamond blades for wet cutting can not be used dry.
- If you use diamond blades for wet cutting without water, the diamond blade can become too hot. This gives bad performance, blade damage and is a safety risk.

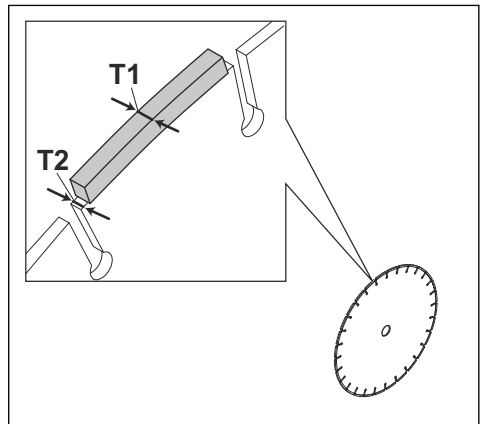
Diamond blades for dry cutting

- For diamond blades for dry cutting it is necessary to have a sufficient airflow around the cutting blade to decrease the temperature. Because of this, diamond blades for dry cutting are recommended only for intermittent operation. After some seconds of operation, it is necessary to let the diamond blade rotate freely, away from the cut. This lets the airflow around the blade decrease the temperature of the diamond blade.

Diamond blade - requirements

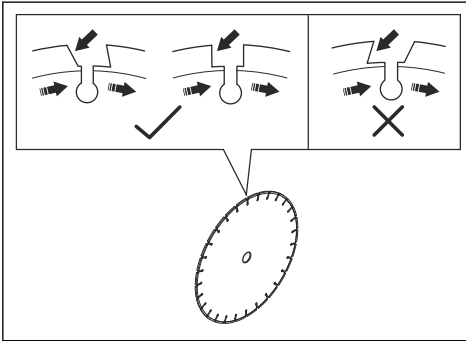


WARNING: Make sure the diamond segment (T1) is wider than the blade (T2). This is to prevent pinching in the cutting slot and a kickback.

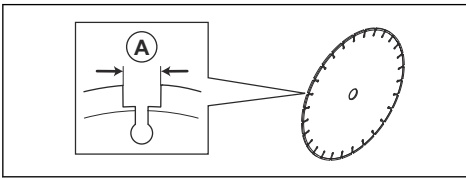




CAUTION: Do not use diamond blades with positive rake angles.



CAUTION: Do not use diamond blades with greater gap between segments than max 10 mm (A).



CAUTION: Do not use diamond blades with greater blade thickness than recommended maximum, refer to *Recommended cutting blade dimensions* on page 26.



CAUTION: Some cutting situations and worn blades may cause increased wear on the side of the segments. Replace the blade before it is worn out.

Toothed blades

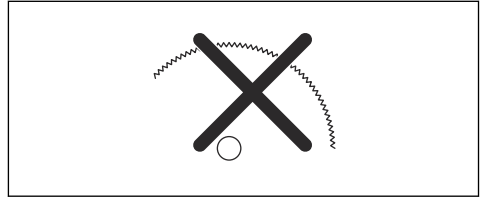


WARNING: Never use toothed blades such as wood cutting blades, circular toothed blades, carbide tipped blades, etc. The risk of kickback is significantly increased and tips can be torn off and thrown at high speed. Carelessness can result in serious personal injury or even death.



WARNING: Government regulation requires a different type of guarding for carbide tipped blades not available on power cutters – a 360 degree guard. Power Cutters (this saw) use diamond blades and have a different guarding system which does not

provide protection against the dangers presented by wood cutting blades.



Use of this power cutter with a carbide tipped blade is a violation of work safety regulations.

Due to the hazardous nature and exigent circumstances involved with fire fighting and rescue operations conducted by the various highly trained public safety forces, safety professionals (fire departments), Husqvarna is aware that they may use this power cutter with carbide tipped blades in certain emergency situations due to the ability of carbide tipped blades to cut many different types of obstructions and materials in combination without having to take time to switch blades or machines. When using this power cutter be aware at all times that carbide tipped blades are more kickback prone than diamond blades if not used properly. Carbide tipped blades can also throw pieces of material away from the blade.

For these reasons, a power cutter equipped with a carbide tipped blade should never be used except by highly trained public safety professionals who are aware of the risks associated with its use and then only in those exigent circumstances when other tools are deemed inefficient and ineffective for fire or rescue operations. A power cutter equipped with a carbide tipped blade should never be used to cut wood in non-rescue operations.

To examine the spindle shaft and the flange washers



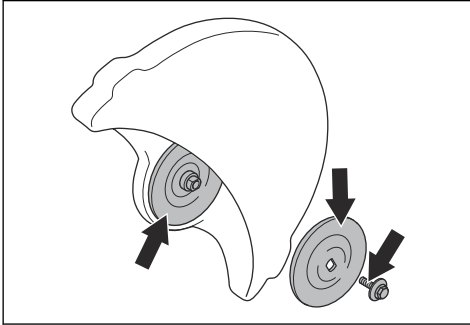
CAUTION: Use only Husqvarna flange washers with a minimum diameter of 105 mm/4.1 in.



WARNING: Do not use defective, worn or dirty flange washers. Use only flange washers of the same dimension. Incorrect flange washers can cause the cutting blade to become damaged or come loose.

Examine the spindle shaft and the flange washers when you replace the cutting blade.

1. Make sure that the threads on the spindle shaft are not damaged. Replace damaged parts.

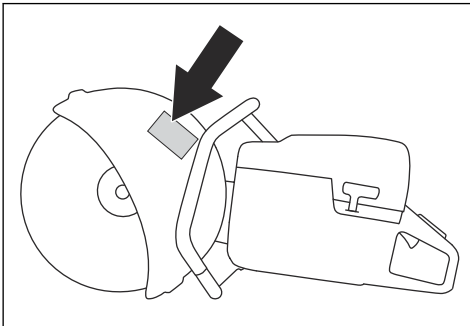


2. Make sure that the areas of contact on the cutting blade and the flange washers are not damaged. Replace damaged parts.
3. Make sure that the flange washers are clean and of the correct dimension.
4. Make sure that the flange washers move freely on the spindle shaft.

To do a check of the arbor bushing

The arbor bushings are used to attach the product to the center hole of the cutting blade. The product is supplied with one of these two types of arbor bushings:

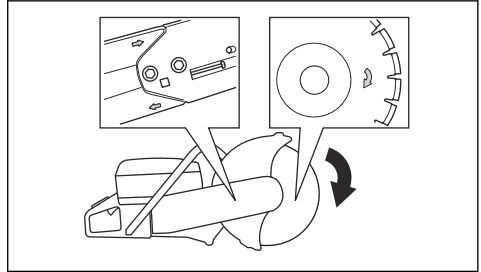
- An arbor bushing that can be turned to the other side and be applicable for 20 mm/0.79 in. or 25.4 mm/1 in. center holes.
- A 25.4 mm/1 in. arbor bushing.
- A decal on the blade guard shows installed arbor bushing and specification for applicable cutting blades.



- Make sure that the dimension of the center hole of the cutting blade agrees with the installed arbor bushing. The diameter of the center hole is printed on the cutting blade.
- Use only Husqvarna arbor bushings.

To examine the direction of rotation of the cutting blade

1. Find the arrows on the cutting arm that show the direction of rotation of the spindle shaft.



2. Find the arrow on the cutting blade that shows the direction of rotation of the cutting blade.
3. Make sure that the direction arrows of the cutting blade and the spindle shaft have the same direction.

To install the cutting blade

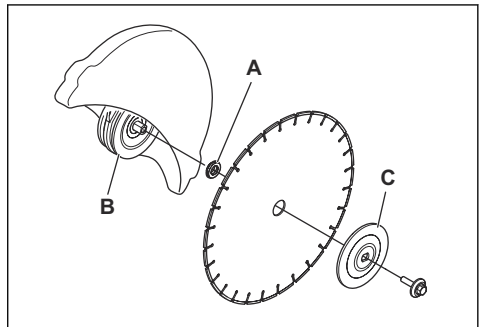


WARNING: Make sure that the motor is off and that the power plug is disconnected.

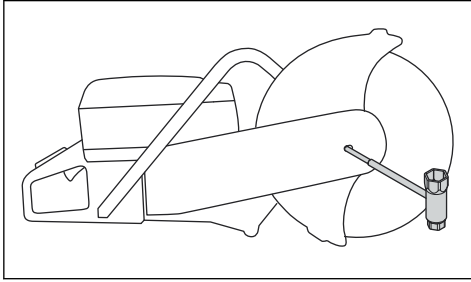


WARNING: Always use protective gloves when you assemble the product.

1. Examine the flange washers and the spindle shaft. Refer to *To examine the spindle shaft and the flange washers on page 13*.
2. Put the cutting blade on the arbor bushing (A) between the inner flange washer (B) and the flange washer (C). Turn the flange washer until it hold on to the shaft.



- Put a tool into the hole in the cutting head and turn the cutting blade until the shaft is locked.



- Tighten the cutting blade bolt to 30 Nm/18.5 ft-lb.

To reverse the cutting head



WARNING: Only cut with the cutting head reversed if a standard procedure is not possible.

The product has a reversible cutting head that lets you cut near a wall or at ground level. Only cut with the cutting head reversed if a standard procedure is not possible. If a kickback occurs, it is more difficult to control the product if the cutting head is reversed. The distance between the cutting blade and the center of the product is longer, which means that the handle and the cutting blade do not align. This has a negative effect on the balance in the product and it is more difficult to hold the product if the cutting blade is pinched or stalled in the kickback zone. Refer to *Kickback zone on page 16*.

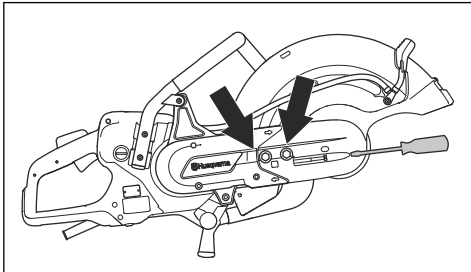


WARNING: Make sure that the motor is off and that the power plug is disconnected.

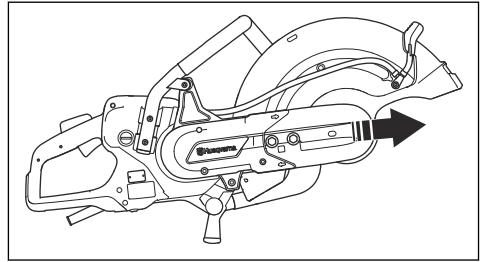


WARNING: Always use protective gloves when you assemble the product.

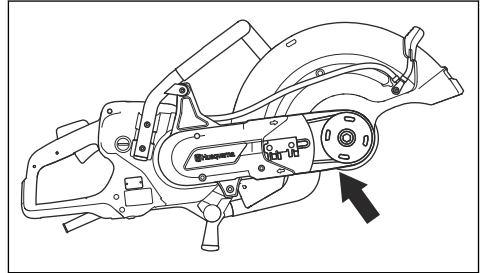
- Remove the cutting blade, refer to *To install the cutting blade on page 14*.
- Loosen the 2 bolts and the adjuster to release the belt tension.



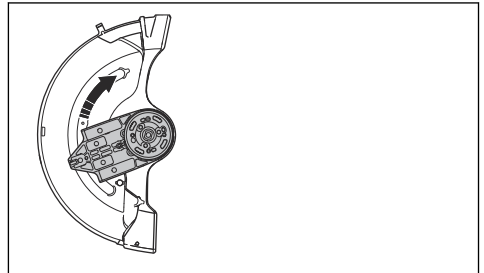
- Remove the bolts and release the belt guard.



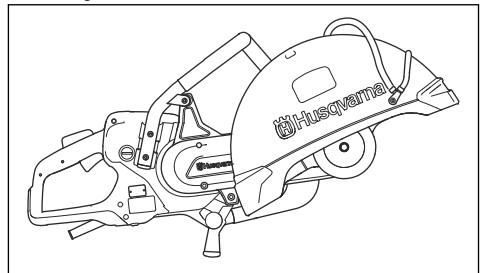
- Disconnect the water hose nipple, the water hose and the handle from the blade guard. Remove the stop.
- Remove the belt from the pulley.



- Turn the bearing housing to opposite direction and assemble the stop.



- Attach the cutting head to the other side of the cutting arm.



- Tighten the drive belt. Refer to *To adjust the tension of the drive belt on page 23*.

9. Connect the water hose nipple and the water hose on the top of the blade guard.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

Kickback

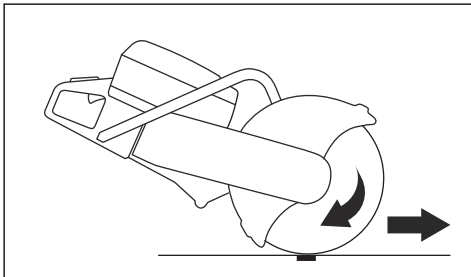


WARNING: Kickbacks are sudden and can be very violent. The power cutter can be thrown up and back towards the user in a rotating motion causing serious or even fatal injury. It is vital to understand what causes kickback and how to avoid it before using the product.

Kickback is the sudden upward motion that can occur if the blade is pinched or stalled in the kickback zone. Most kickbacks are small and pose little danger. However a kickback can also be very violent and throw the power cutter up and back towards the user in a rotating motion causing serious or even fatal injury.

Reactive force

A reactive force is always present when cutting. The force pulls the product in the opposite direction to the blade rotation. Most of the time this force is insignificant. If the blade is pinched or stalled, the reactive force will be strong and you might not be able to control the power cutter.

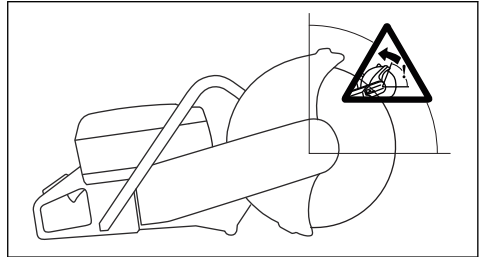


Never move the product when the cutting equipment is rotating. Gyroscopic forces can obstruct the intended movement

Kickback zone

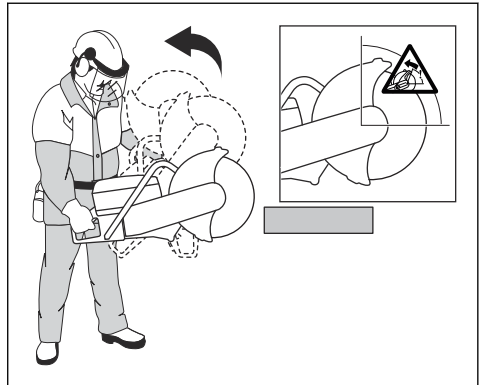
Never use the kickback zone of the blade for cutting. If the blade is pinched or stalled in the kickback zone, the reactive force will push the power cutter up and back

towards the user in a rotating motion causing serious or even fatal injury.



Rotational kickback

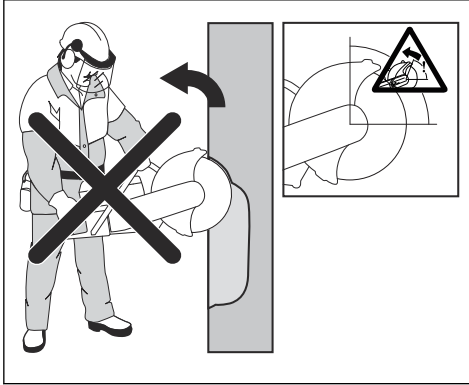
A rotational kickback occurs when the cutting blade does not move freely in the kickback zone.



Climbing kickback

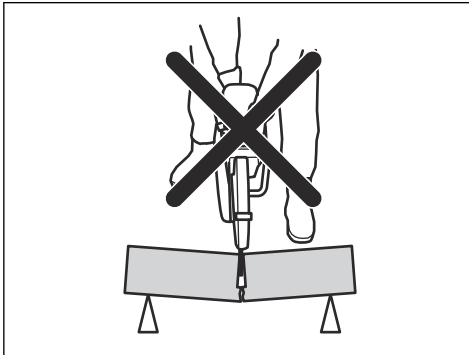
If the kickback zone is used for cutting, the reactive force drives the blade to climb up in the cut. Do not use

the kickback zone. Use the lower quadrant of the blade to avoid climbing kickback.



Pinching kickback

Pinching is when the cut closes and pinches the blade. If the blade is pinched or stalled the reactive force will be strong and you might not be able to control the power cutter.



If the blade is pinched or stalled in the kickback zone, the reactive force will push the power cutter up and back towards the user in a rotating motion causing serious or even fatal injury. Be alert for potential movement of the work piece. If the work piece is not properly supported and shifts as you cut, it might pinch the blade and cause a kick back.

To cut in pipes



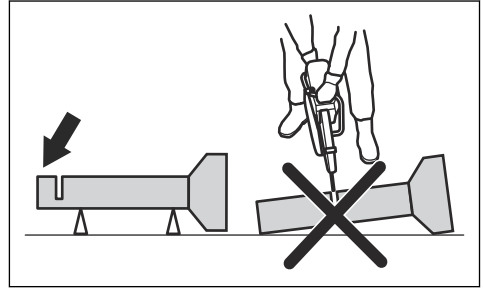
WARNING: If the blade is pinched in the kickback zone it will cause a severe kickback.

Special care should be taken when cutting in pipes. If the pipe is not properly supported and the cut kept open through out the cutting, the blade might be pinched. Be especially alert when cutting a pipe with a belled end or

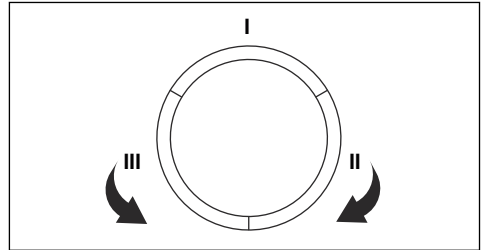
a pipe in a trench that, if not properly supported, may sag and pinch the blade.

If the pipe is allowed to sag and close the cut, the blade will be pinched in the kick back zone and a severe kick back might develop. If the pipe is properly supported the end of the pipe will move downward, the cut will open and no pinching will occur.

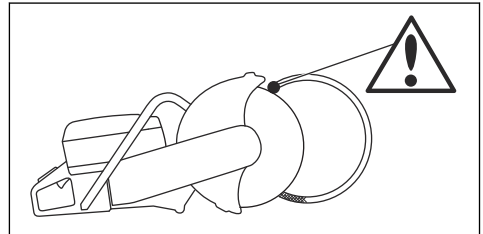
1. Secure the pipe so it does not move or roll during cutting.



2. Cut section "I" of the pipe.



3. Ensure that the cut opens to avoid pinching.



4. Move to side II and cut from section I to bottom of the pipe.
5. Move to side III and cut the remaining part of the pipe ending at the bottom.

To prevent a kickback



WARNING: Avoid situations where there is a risk of kickback. Take care when using your power cutter and make sure that the blade is never pinched in the kickback zone.



WARNING: Be careful when you put the blade in an existing cut.

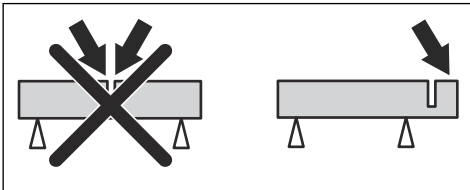


WARNING: Make sure that the work piece cannot move during a cutting operation.



WARNING: Only you and proper working technique can eliminate kickback and its dangers.

- Always support the work of piece so that the cut can keep open when cutting through. When the cut is open there is no kickback. If the cut is closed and pinches the blade, there is a risk of kickback.



- Make sure that the water pressure is correct. Refer to *Technical data on page 25*. If the water hose comes off at the supply source, the supplied water pressure can be too high.

Basic working techniques



WARNING: Do not pull the product to one side. This can prevent the free movement of the cutting blade. The cutting blade can break and cause injury to the operator or bystanders.



WARNING: Do not grind with the side of the cutting blade. The cutting blade can break and cause injury to the operator or bystanders. Only use the cutting edge.



WARNING: Make sure that the cutting blade is installed correctly and does not show signs of damage.



WARNING: Before cutting in an existing cut made by a different blade, make a sure that the slot is not thinner than your blade as that can result in binding in the cutting slot and a kickback.



WARNING: Cutting metal generates sparks that can cause fire. Do not use the product near flammable material or gases.

- The product is made to cut with diamond blades made for high speed handheld product. The product must not be used with other types of blade, or for other types of operation.
- Do a check that the correct cutting blade is used for the material to be cut. Refer to *Cutting blades on page 11* for instructions.
- Do not cut asbestos materials.
- Keep a safe distance from the cutting blade when the motor is on. Do not try to stop a rotating blade with a part of your body. To touch a rotating blade, although the motor is off, can result in serious injury or death.
- Make sure that only approved persons are in the work area.
- The cutting blade continues to rotate for a while after the power trigger is released. Make sure that the cutting blade has stopped before the product is moved or put down. If it is necessary to stop the cutting blade quickly, let the cutting blade lightly touch a hard surface.
- Do not move the product with the motor on.
- Hold the product with 2 hands. Hold the product tightly with thumbs and fingers fully around the plastic handles with insulation. The right hand must be on the rear handle and the left hand on the front

To do before you start the product

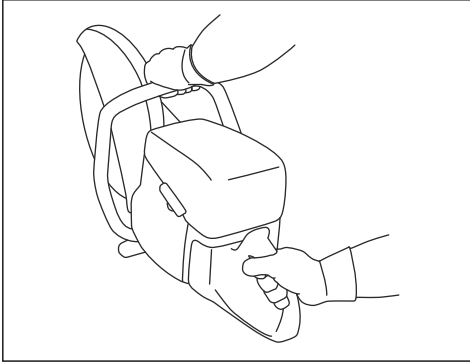
- Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
- Do the daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 22*.
- Make sure that the power pack is connected to a grounded power outlet.
- Make sure that the mains voltage agrees with the specification on the rating plate on the product.
- Make sure that only approved persons are in the work area.
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- Always use a power pack with RCD. Refer to the operator's manual for the power pack.
- Make sure that the water connector is connected with a water supply. Refer to *To connect the water supply on page 20*.

To decrease dust during operation

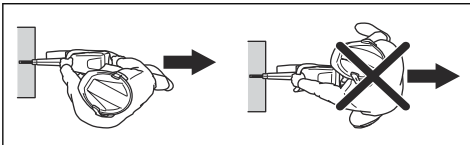
The product has a wet cutting kit to decrease harmful dust in the air during operation. The wet cutting kit has low water consumption.

- When possible, use wet cutting blades with water cooling. Refer to *Diamond blades for wet cutting on page 12*.
- Adjust the water flow with the valve. The correct flow is different for different types of tasks.

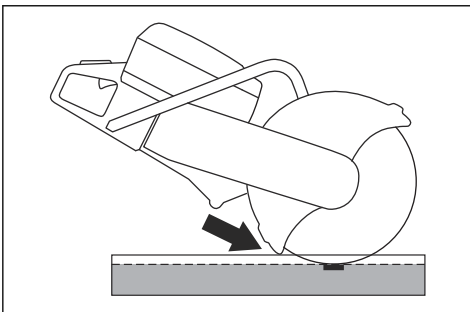
handle. All operators must use this hold. Do not operate a power cutter with only 1 hand.



- Make sure that you stay in a safe position and that the cutting blade can move freely.
- Stand parallel to the cutting blade. Avoid standing straight behind. If a kickback occur, the saw will move in the plane of the cutting blade.

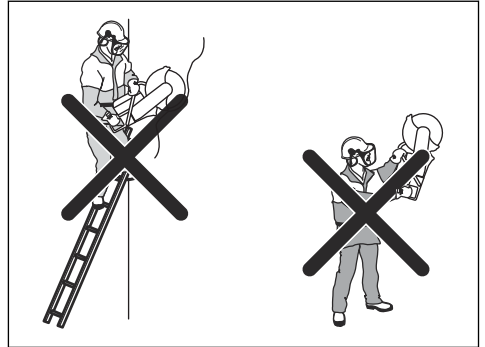


- Do not go away from the product with the motor on. Before you go away from the product, stop the motor and make sure that there is no risk of accidental start.
- Use the adjustment handle of the blade guard to adjust the rear section of the guard flush with the work piece. Spatter and sparks from the cut material are then collected up by the guard and led away from the operator. The guards for the cutting equipment must always be installed when the product is on.

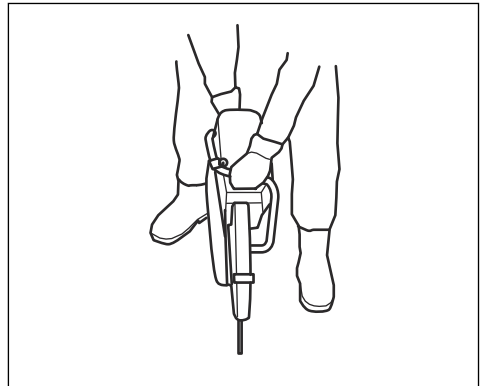


- Do not use the kickback zone of the blade for cutting. Refer to *Kickback zone on page 16* for instructions.
- Do not operate the product before the work area is clear and your feet and body are in a stable position.

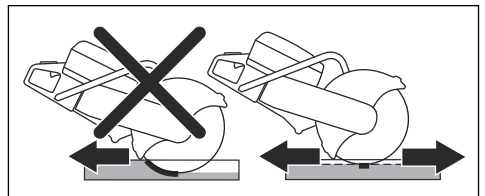
- Do not cut above shoulder height.
- Do not cut from a ladder. Use a platform or scaffold if the cut is above shoulder height. Do not overreach.



- Stay at a comfortable distance from the work piece.
- Make sure that the cutting blade can move freely when the motor is started.
- Apply the cutting blade carefully with high rotating speed (full power). Keep full speed until cutting is complete.
- Let the product do the work. Do not push the cutting blade.
- Feed the product down in line with the blade. Pressure from the side can cause damage to the blade and is very dangerous.

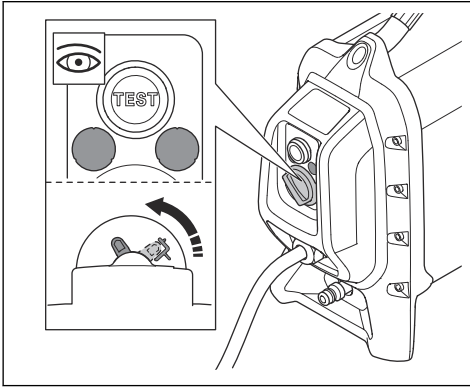


- Move the blade slowly forward and rearward to get a small contact area between the blade and the material to be cut. This decreases the temperature of the blade and is an effective way to cut.



To do a check of the RCD

1. Start the product, refer to *To start the product on page 21*.
2. Look into the inspection holes and push the RCD test button.



3. Make sure that the RCD moves and that it disconnects the product from the power supply.
4. Turn the RCD reset knob to reset the RCD.

To connect the water supply

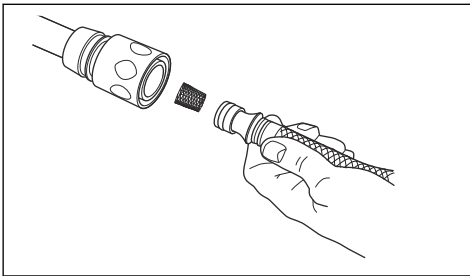


CAUTION: Always use water when you operate the product. The temperature of the product is decreased by water also during dry cutting.

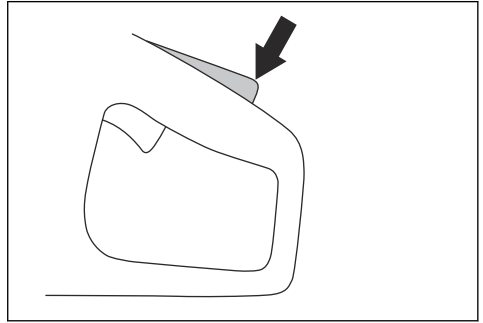


CAUTION: Use correct water pressure to keep the diamond blade core and segments cool when you cut. Diamond blades for wet cutting cannot be used dry.

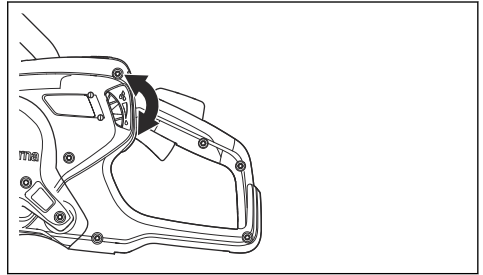
1. Connect the water hose to the water supply. Refer to *Technical data on page 25* for the lowest permitted water flow.



2. Push the power trigger lockout to open the water valve.



3. Adjust the water flow with your thumb during the operation.



To dry cut

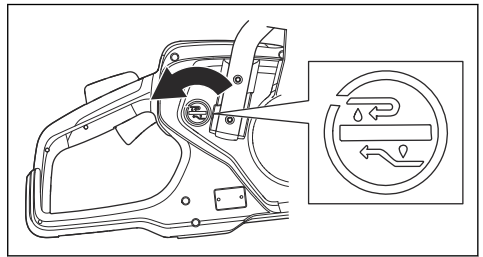


CAUTION: Diamond blades for dry cutting are recommended only for intermittent operation.

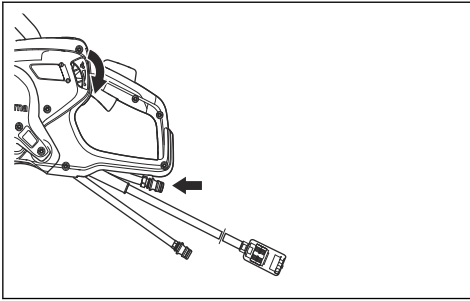


CAUTION: Always use sufficient airflow around the cutting blade to decrease the temperature.

1. Turn the button 180° to adjust the direction of the water.



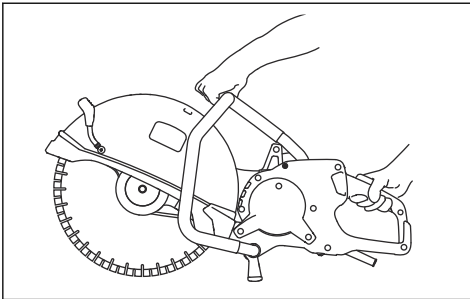
2. Push the knob to stop the flow of water.



The water goes through the return hose.

To start the product

1. Hold the rear handle with your right hand.



2. Push the power trigger lockout and hold in the power trigger.

3. Let the product operate with no load for 30 seconds.

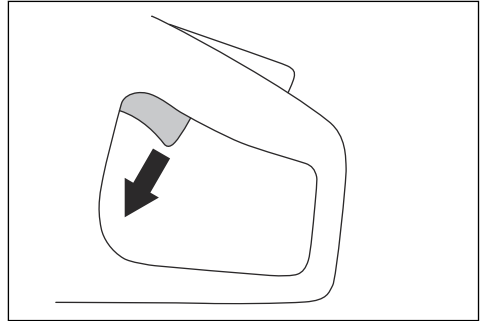
To stop the product



WARNING: The cutting blade continues to rotate for a while after the motor stops. Make sure that the cutting blade can rotate freely until it fully stops. If it is necessary to stop the cutting blade quickly, let the cutting blade lightly touch a hard surface. Risk of serious injury.

There are 2 procedures to stop the motor.

- Release the power trigger to stop the motor.



- Push the machine stop button on the power pack. Refer to the operator's manual for the power pack.

Lamp indicators in the product

Indication	Cause	Step
1 green lamp flashes.	The product is connected to a power pack and is prepared for operation. The power output is less than 70% of the maximum available output in operation.	N/A
2 green lamps flash.	The power output is 70-90 % of the maximum available output in operation.	N/A
3 green lamps flash.	The cutting speed is at its best performance. The power output is 90 % of the maximum available output in operation.	N/A
3 green and 1 yellow lamps flash.	The power output drops.	Decrease the load.
3 green, 1 yellow and 1 red lamps flash.	The product is too hot.	Decrease the load or increase the water flow or airflow to decrease the temperature.

Indication	Cause	Step
All the status indication lamps flash.	The product is too hot.	Decrease the load or increase the water flow or airflow to decrease the temperature.
	The power is decreased.	Increase the water flow or airflow to decrease the temperature.
	The system is in automatic shutdown.	Put the power pack in a location with lower temperature.
		Replace the air filter.

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

repairs and servicing is available. If your dealer is not a service agent, speak to them for information about the nearest service agent.

For spare parts, speak to your Husqvarna dealer or service agent.

For all servicing and repair work on the product, special training is necessary. We guarantee that professional

Maintenance schedule

Maintenance	Daily	Weekly or each 40 h	Monthly
Clean the external parts of the product.	X		
Do a general inspection.	X		
Make sure that the power trigger and the power trigger lockout operate correctly from a safety point of view.*	X		
Do a check of the cutting blade. Look for cracks and make sure that the cutting blade is not unusually worn. Replace if it is necessary.**	X		
Do a check of the drive wheel.			X
Do a check of the drive belt.		X	
Do a check of the water system.	X		
Do a check of the vibration damping system.*		X	
Do a check of the blade guard.	X		
* Refer to <i>Safety devices on the product on page 9.</i>			
** Refer to <i>To install the cutting blade on page 14.</i>			

To clean externally



CAUTION: Do not use a high-pressure washer to clean the product.

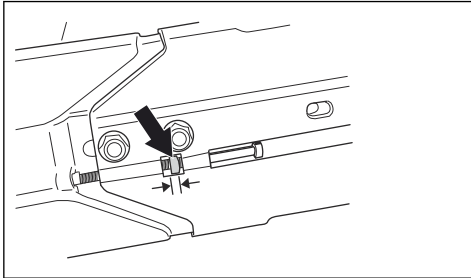
- Flush the product externally with clean water after each day of operation. If it is necessary, use a brush.

To do a general inspection

- Make sure that the nuts and screws on the product are tightened.
- Make sure that the cables on the product are not in a position where they can become damaged.
- Examine the electrical parts for damage. Do not operate a product that has damaged electrical parts.

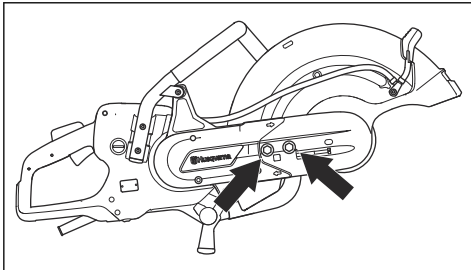
To adjust the tension of the drive belt

The tension of the drive belt is correct when the adjustment nut is opposite the mark on the drive belt cover.

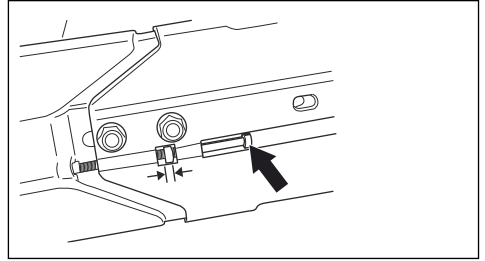


Tighten a new drive belt after 1 hour of operation.

1. Loosen the 2 bolts that hold the cutting head to the cutting arm.



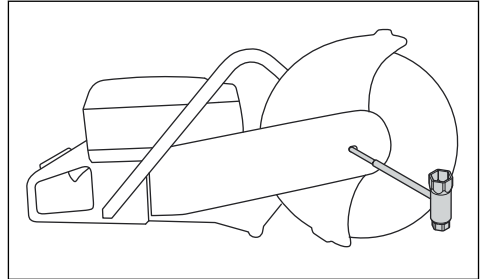
2. Turn the adjuster screws until the adjustment nut is opposite the mark on the drive belt cover.



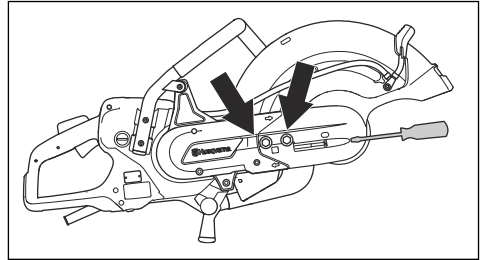
3. Use a combination wrench and tighten the 2 bolts that hold the cutting head to the cutting arm.

To replace the drive belt

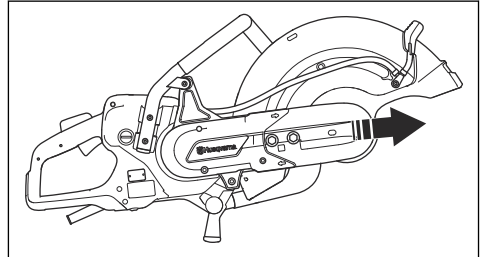
1. Turn the bolt for the cutting blade counterclockwise with a wrench to remove the cutting blade.



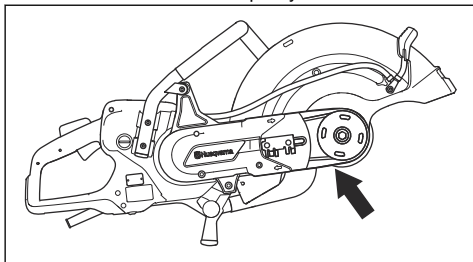
2. Loosen the 2 bolts and then the adjuster screw to release the belt tension.



3. Remove the 2 bolts and remove the belt guard.

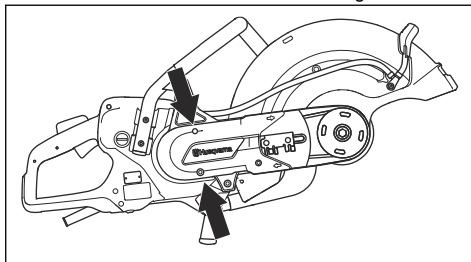


4. Remove the belt from the pulley.



Note: The cutting head can be removed from the product.

5. Loosen the 2 screws that hold the belt guard.



6. Remove the rear belt guard.
7. Replace the drive belt.
8. Assemble in opposite sequence. To install the cutting blade, refer to *To install the cutting blade on page 14*.

Transportation, storage and disposal

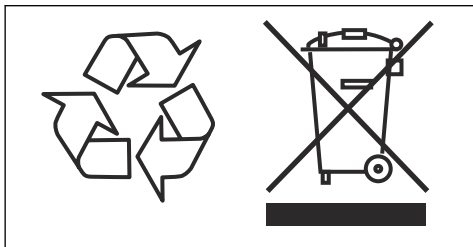
Transportation and storage

- Secure the product during transportation to prevent damage and accidents.
- Remove the cutting blade before transportation or storage of the product.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Keep the cutting blades in dry, frost free conditions.
- Examine all new and used blades for transport and storage damage before assembly.

Disposal

Symbols on the product or the packaging of the product indicate that this product cannot be handled as domestic waste. It must be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is taken care of correctly, you can help to counteract the potential negative impact on the environment and people that can otherwise result through the incorrect waste management of this product. For more detailed information about recycling this product, contact your municipality, your domestic waste service or the shop from where you purchased the product.



Technical data

Technical data

Motor	
Electric motor	HF High Frequency
3-phase operation, Motor output - max kW	5.5
1-phase operation, Motor output - max kW	3
1-phase, V	120-240
Weight	
Power cutter without cutting blade and cable package, lbs/kg	21.6/9.8
Spindle, output shaft	
Max. spindle speed, rpm	4300
Max. peripheral speed, ft/min or m/s	18000 or 90
Water cooling	
Water cooling of blade	Yes
Recommended water pressure, PSI/bar	7-116 / 0.5-8
Min. recommended water flow, l/min	0.5 at water temperature 15°C
Connecting nipple	Type Gardena
Noise emission ¹	
Sound power level, measured dB(A)	104
Sound levels²	
Sound pressure level at the operators ear, dB(A)	93
Equivalent vibration levels , a_{hveq}³	
Front handle, m/s^2	1.8
Rear handle, m/s^2	1.6
<p>1. Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) conforming to EN 60745-1. Reported data for noise power level has an uncertainty of 3 dB(A).</p> <p>2. Noise pressure level according to EN 60745-1. Reported data for noise pressure level has an uncertainty of 3 dB(A).</p> <p>3. Equivalent vibration level, according to EN 60745-2-22, is calculated as the time-weighted energy total for vibration levels. Reported data for vibration levels has an uncertainty of 1.5 m/s^2.</p>	

Recommended cutting blade dimensions

Max. cutting blade diameter, in./mm	Max. cutting depth in./mm	Blade speed rating, rpm	Blade speed rating, ft/min or m/s	Blade center hole diameter, in./mm	Max. blade thickness, in./mm
16/400	6/155	4775	19600 or 100	0.79/20 or 1/25.4	0.2/5

EC Declaration of Conformity

EC Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel:
+46-36-146500, declare on our sole responsibility that
the product:

Description	Portable cut-off machine
Brand	Husqvarna
Type/Model	K 7000
Identification	Serial numbers dating from 2020 and onwards

complies fully with the following EU directives and
regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EC	"relating to electromagnetic compability"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1 2017

EN 55014-2:2015

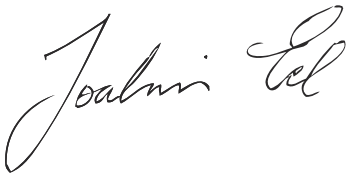
EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2020-01-30



Joakim Ed

Vice President, Concrete Sawing, Drilling & Light
Demolition

Husqvarna AB, Construction Division

Responsible for technical documentation

Sommaire

Introduction.....	28	Entretien.....	50
Sécurité.....	31	Transport, entreposage et mise au rebut.....	53
Montage.....	39	Caractéristiques techniques.....	54
Utilisation.....	44	Déclaration de conformité CE.....	56

Introduction

Responsabilité du propriétaire



AVERTISSEMENT: Le traitement du béton et de la pierre par des méthodes telles que la coupe, le meulage ou le forage, surtout pendant le fonctionnement à sec, génère de la poussière provenant du matériau traité, laquelle contient souvent de la silice. La silice est un composant de base du sable, du quartz, de l'argile de brique, du granit et de nombreux autres minéraux et roches. L'exposition à une quantité de poussière excessive peut entraîner :

Des maladies respiratoires (affectant vos capacités à respirer) causées par l'exposition à la silice dont la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire. Ces maladies peuvent être fatales ;

Des irritations et éruptions cutanées.

Le cancer selon le NTP* et le CIRC* * / Programme national de toxicologie, Centre international de recherche sur le cancer.

Suivez les étapes de précaution suivantes :

Évitez toute inhalation et tout contact cutané avec la poussière, le brouillard et la fumée.

Portez et assurez-vous que toutes les personnes aux alentours portent une protection respiratoire appropriée, tel un masque anti-poussière conçu pour filtrer les particules microscopiques. (Consultez la norme 29 CFR partie 1926.1153 de l'OSHA)

Afin de réduire la quantité de poussière, utilisez de l'eau pour capter la poussière lorsque cela est possible. S'il est nécessaire

de travailler à sec, utilisez un extracteur de poussière approprié.

Il est de la responsabilité du propriétaire/de l'employeur de s'assurer que l'utilisateur possède les connaissances nécessaires pour manipuler le produit en toute sécurité. Les responsables et les utilisateurs doivent avoir lu et compris le Manuel d'utilisation. Ils doivent avoir conscience :

- Des consignes de sécurité de la machine.
- Des diverses applications de la machine et de ses limites.
- De la façon dont le produit doit être utilisé et entretenu.

Les législations nationales ou locales peuvent limiter l'utilisation de ce produit. Recherchez les législations applicables au lieu où vous travaillez avant d'utiliser le produit.

Description du produit

Cette Husqvarna K7000 est une découpeuse portable. Pour utiliser le produit, branchez-le sur le bloc d'alimentation nécessaire.

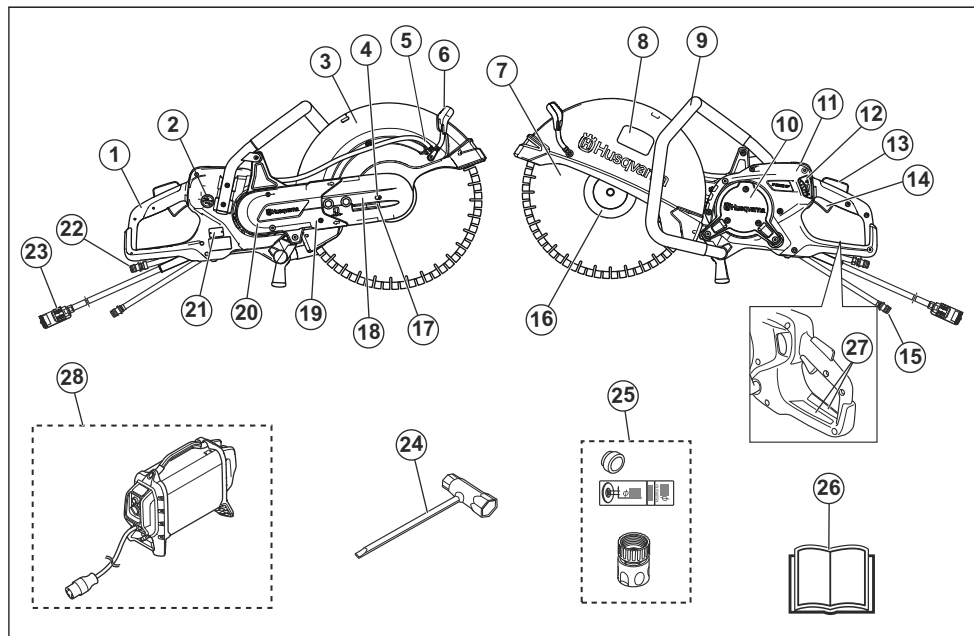
Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour découper des matériaux durs comme la brique et l'acier. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

Nous travaillons en permanence à l'amélioration de votre sécurité et de votre efficacité pendant l'utilisation. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

Remarque: la législation nationale peut limiter l'utilisation de ce produit.

Aperçu du produit



1. Poignée arrière
2. Interrupteur d'alimentation en eau
3. Protège-disque
4. Boulon de blocage de l'arbre du protège-lame
5. Raccord d'eau avec filtre
6. Poignée de réglage du protège-lame
7. Lame de coupe (non fournie)
8. Autocollant de l'équipement de coupe
9. Poignée avant
10. Volets d'inspection
11. Écran d'affichage
12. Robinet d'eau
13. Blocage de la gâchette de puissance
14. Gâchette de puissance
15. Raccord d'eau, entrée
16. Bride, broche et bague d'arbre
17. Tendeur de courroie
18. Unité de coupe
19. Bras de coupe
20. Carter de la courroie
21. Plaque d'identification
22. Raccord d'eau, sortie (tuyau de retour)
23. Connexion du bloc d'alimentation
24. Clé mixte
25. Bague, autocollant et raccord d'eau
26. Manuel de l'opérateur

27. Autocollant d'information et d'avertissement
28. Husqvarna bloc d'alimentation haute fréquence (nécessaire, non fourni)

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.



Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Utilisez un casque de protection, des protège-oreilles, des protections pour les yeux et une protection respiratoire homologués. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 35.



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.



De la poussière se forme lors de la découpe. La poussière peut occasionner des lésions si elle est inhalée. Portez une protection respiratoire homologuée. Veillez à disposer d'une bonne ventilation.



Les étincelles provenant de la lame de coupe peuvent enflammer du carburant, des bois, des vêtements, de l'herbe sèche ou d'autres matériaux inflammables.



AVERTISSEMENT ! Les rebonds peuvent être soudains, rapides et violents et peuvent générer des blessures pouvant être mortelles. Lisez et assimilez les instructions du manuel avant d'utiliser le produit. Reportez-vous à la section *Rebond à la page 44*.



Assurez-vous que la lame de coupe ne présente aucune trace de fissures ou de dommages.



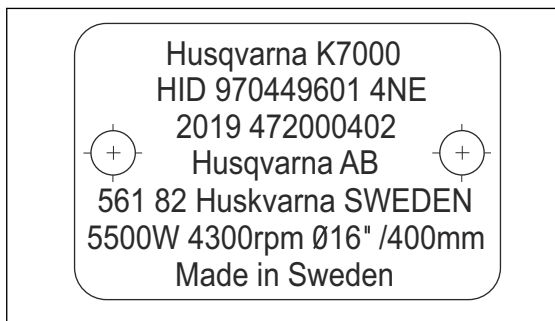
N'utilisez pas de lames d'éclaircissage.



Marquage environnemental. Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans un site de recyclage pour équipements électriques et électroniques.

1. Diamètre du disque découpeur
2. Régime max. de l'arbre de sortie
3. Épaisseur max. de la lame
4. Sens de rotation
5. Dimensions de la bague

Plaque d'identification



Rangée 1 : Marque, modèle

Rangée 2 : Identifiant produit

Rangée 3 : Année de fabrication, n° de série

Rangée 4 : Fabricant

Rangée 5 : Adresse du fabricant

Rangée 6 : Puissance de sortie, régime de la lame de coupe, capacité de la lame

Rangée 7 : Pays d'origine

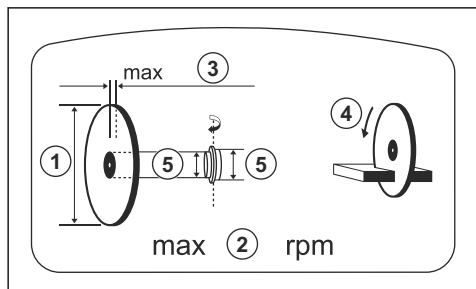
Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Autocollant de l'équipement de coupe



Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur



AVERTISSEMENT: Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et mises en garde peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Remarque: Conservez toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure. Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à l'outil branché sur secteur (fil) ou à l'outil alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité dans l'espace de travail

- **Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines à usiner dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les machines à usiner provoquent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et les spectateurs à distance lorsque la machine à usiner est en marche.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches des machines à usiner doivent être adaptées à la prise. N'apportez jamais de modifications à la fiche.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans une machine à usiner augmente le risque d'électrocution.
- **Ne pas malmenier le cordon.** N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lorsqu'une machine à usiner est utilisée à l'extérieur, installer une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque d'électrocution.



REMARQUE: Ne lavez pas la machine avec de l'eau sous pression. Celle-ci pourrait s'infiltrer dans le système électrique ou le moteur et endommager la machine ou provoquer un court-circuit.

Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des machines à usiner peut entraîner des blessures corporelles graves.
- **Utilisez un équipement de protection personnelle. Travaillez toujours avec des lunettes de protection.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions qui conviennent réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation et/ou la batterie, de**

le ramasser ou de le transporter. Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le transport des outils ou le branchement des machines alors que l'interrupteur est en position ON expose à des accidents.

- **Retirez toute clé ou clavette de calage avant de mettre la machine à usiner sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce mobile de la machine à usiner peut entraîner des blessures corporelles.
- **Ne vous éloignez pas trop. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela favorise le contrôle de la machine à usiner dans les situations inattendues.
- **Habilitez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux, vêtements et gants des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte et d'extraction de la poussière, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes de collecte de poussière peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Les émissions de vibrations durant l'utilisation de l'appareil peuvent différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.** En vue de se protéger, les opérateurs devraient établir des mesures de sécurité basées sur une estimation de leur exposition dans les conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de toutes les phases du cycle opératoire, comme, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti ou au gaz).
- **Tenez-vous à distance de la lame lorsque le moteur tourne.**

Utilisation et entretien de la machine à usiner

- **Ne forcez pas sur la machine à usiner. Utilisez la machine à usiner qui convient à l'application.** La machine qui convient réalisera mieux son travail et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- **N'utilisez pas la machine à usiner si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension ou l'arrêt.** Toute machine à usiner impossible à commander avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Débrancher la fiche de la prise et/ou du bloc d'alimentation avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de stocker la machine.** Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle de la machine à usiner.
- **Rangez les machines à usiner hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas la machine ou ces consignes utiliser l'appareil.** Les machines à usiner sont

dangereuses si elles sont entre les mains d'utilisateurs non formés.

- **Entretenez les machines à usiner. Vérifier le mauvais alignement ou la fixation des pièces mobiles, l'éventuelle rupture des pièces ou toute autre condition susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. Si elle est endommagée, la machine à usiner doit être réparée avant toute réutilisation.** De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser la machine à usiner, les accessoires, les grains, etc. en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Il est dangereux d'utiliser l'outil électrique pour tout autre usage que celui prévu.
- **Vous ne devez en aucun cas modifier la conception d'origine de la machine sans l'approbation du fabricant.** Utilisez toujours les pièces de rechange d'origine. Toute modification et/ou accessoire non autorisé peut entraîner des blessures graves, voire mortelles à l'utilisateur ou à d'autres personnes présentes.
- **Assurez-vous qu'aucun tuyau ou câble électrique ne passe par la zone de travail ou dans le matériau à découper.**
- **Vérifiez et repérez toujours l'emplacement des tuyaux de gaz.** La coupe près de conduites de gaz entraîne toujours un danger. Assurez-vous qu'aucune étincelle n'est créée lors de la coupe, en raison du risque d'explosion. Restez concentré sur la tâche. Toute négligence peut causer de graves blessures ou être fatale.

Entretien

- **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un mécanicien qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de la machine.

Avertissement de sécurité concernant la découpeuse

- **Le dispositif de protection fourni avec l'outil doit être correctement fixé à l'appareil électrique et positionné de façon à garantir un niveau de sécurité optimal : le disque doit être le moins exposé possible côté opérateur.** Assurez-vous que personne, y compris vous-même, ne se trouve dans la trajectoire du disque en rotation. La protection permet de protéger l'opérateur des projections de fragments de disque et de tout contact accidentel avec le disque.
- **Utilisez uniquement des disques de découpe diamantés ou renforcés en aggloméré conçus pour votre outil électrique.** Ce n'est pas parce qu'un accessoire peut être fixé à votre outil électrique qu'il garantit une sécurité de fonctionnement.

- **La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires dont la rotation est supérieure à leur vitesse nominale peuvent se casser et être projetés.
- **Lors de l'utilisation des disques, veuillez respecter systématiquement les applications recommandées. Par exemple, ne meulez pas avec le côté du disque de découpe.**
- **Utilisez toujours des flasques de disque en bon état dont le diamètre est adapté au disque.** Lorsque le porte-flasque est adapté au disque, il soutient ce dernier, réduisant ainsi le risque de casse.
- **N'utilisez pas de disques renforcés usés d'outils électriques de plus grande taille.** Les disques prévus pour un outil électrique de plus grande taille ne conviennent pas à la vitesse supérieure d'un outil de plus petite taille et peuvent se briser.
- **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de l'outil électrique.** Si la taille des accessoires n'est pas adaptée, ces derniers ne peuvent pas être correctement protégés ou contrôlés.
- **La taille d'alésage des disques et des flasques doit correspondre à la broche de l'outil électrique.** Les disques et les flasques dont l'alésage ne correspond pas au matériel de fixation de l'outil électrique seront déséquilibrés, vibreront de façon excessive et entraîneront une perte de contrôle.
- **N'utilisez pas de disques endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez que les disques ne sont ni ébréchés ni fissurés. En cas de chute de l'outil ou du disque, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et remplacez-le, le cas échéant. Après avoir inspecté et posé le disque, assurez-vous que personne, y compris vous-même, ne se trouve dans la trajectoire du disque en rotation, et faites tourner l'outil électrique à la vitesse maximale et sans charge pendant une minute.** Les disques endommagés doivent normalement se casser durant ce test.
- **Portez un équipement de protection personnelle. Selon le type d'application, portez un masque, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, un protège-oreilles, des gants et un tablier d'atelier capables d'arrêter des petits fragments provenant de la pièce à découper.** Les protections pour les yeux doivent être capables d'arrêter des projections de débris générés par diverses opérations. Le masque anti-poussières ou le masque respiratoire doit être capable de filtrer des particules générées lors de l'utilisation de l'outil. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut engendrer une perte auditive.
- **Demandez aux autres personnes présentes de se tenir à une distance de sécurité suffisante de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuel.** Les fragments de la pièce à découper ou d'un disque cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.
- **Lorsque l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec un câble électrique non apparent, tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise isolées.** Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un câble sous tension, il risque de mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique, ce qui pourrait envoyer un choc électrique à l'utilisateur.
- **Placez le cordon à l'écart de l'accessoire en rotation.** Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras peut être tiré dans le disque en rotation.
- **Ne posez jamais l'outil tant que l'accessoire ne s'est pas complètement immobilisé.** Le disque en rotation peut accrocher la surface et entraîner du même coup une perte de maîtrise de l'outil.
- **Coupez l'outil électrique dès que vous ne vous en servez plus.** L'accessoire en rotation peut se prendre par inadvertance dans vos vêtements et rentrer dans votre corps.
- **Nettoyez régulièrement les événements d'aération de l'appareil électrique.** En effet, le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le carter et l'accumulation excessive de poudre de métal peut entraîner des dangers électriques.
- **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Des étincelles pourraient s'enflammer ces matériaux.

Effet de rebond et avertissements associés

- **L'effet de rebond est une réaction soudaine qui se produit lorsque le disque en rotation se coince ou s'accroche à un élément.** Cela entraîne le calage immédiat du disque en rotation qui à son tour entraîne la perte de contrôle de l'outil électrique, qui repart dans le sens inverse du mouvement de rotation du disque, au niveau du grippage.
- **Par exemple, si un disque abrasif est endommagé ou coincé par la pièce à découper, le bord du disque qui pénètre dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, entraînant ainsi la sortie ou le rebond du disque.** En fonction du sens de rotation du disque au point de pincement, le disque peut soit se rapprocher, soit s'éloigner de l'opérateur. Les disques abrasifs peuvent également se rompre dans ces conditions.
- **Un rebond est le résultat de conditions inappropriées, d'une procédure incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique, et peut être évité en prenant les précautions suivantes :**
- **Tenez fermement l'outil électrique et placez votre corps et vos bras de manière à résister à la force d'un éventuel rebond.** Utilisez toujours une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour contrôler de façon optimale un rebond ou une reprise de couple lors du démarrage. Vous pouvez contrôler les réactions de

couple ou les forces de rebond si vous prenez les bonnes précautions.

- **Ne mettez jamais la main à proximité de l'accessoire en rotation.** L'accessoire peut rebondir sur votre main.
- **Ne placez pas votre corps dans l'alignement du disque en rotation.** Les rebonds propulsent l'outil dans le sens opposé au mouvement du disque, au niveau du point de grippage.
- **Soyez particulièrement vigilant au niveau des angles, des bords tranchants, etc.** Évitez de faire tressauter et d'accrocher l'accessoire. Les angles, les bords tranchants ou les tressautements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation, entraînant ainsi une perte de contrôle ou un rebond.
- **Ne fixez pas de chaîne, de lame à sculpter le bois ou de disque à segments en diamant si l'écart périphérique est supérieur à 10 mm ou avec une lame d'éclaircissage à dents.** Ces types de lame provoquent fréquemment des effets de rebond et une perte de contrôle.
- **Évitez de coincer la lame ou d'appliquer une pression excessive.** N'essayez pas de couper trop profondément. Un travail trop intense augmente la charge de l'outil et peut forcer le disque à se tordre ou à se coincer dans l'entaille, entraînant ainsi un risque d'effet de rebond ou de rupture du disque.
- **Lorsque le disque se coince ou lorsque vous interrompez le travail pour une raison quelconque, coupez le contact et gardez l'outil électrique immobile jusqu'à l'arrêt complet du disque.** N'essayez jamais de retirer le disque de l'entaille lorsqu'il est en mouvement, sous peine de générer un rebond. Identifiez et corrigez la cause du pincement du disque.
- **Ne reprenez pas la coupe avec l'outil engagé dans la pièce à découper.** Laissez le disque atteindre sa pleine vitesse avant de reprendre prudemment la découpe. Le disque peut se plier, remonter sur la pièce à découper ou effectuer un rebond si vous redémarrez l'outil électrique alors qu'il est engagé dans la pièce.
- **Soutenez les panneaux et les pièces à découper trop grandes pour réduire au maximum le risque de pincement du disque ou l'effet de rebond.** Les pièces trop grandes ont tendance à ployer sous leur propre poids. Des dispositifs de soutien doivent être placés sous la pièce, près de la ligne de découpe et près de bords de la pièce de chaque côté du disque.
- **Redoublez de prudence lorsque vous effectuez une « découpe d'ouverture » dans des murs existants ou d'autres zones aveugles.** Le disque qui dépasse peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets qui pourraient provoquer un rebond.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Une découpeuse utilisée de manière erronée ou négligente peut être un outil dangereux pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles. Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation. Il est également recommandé aux nouveaux opérateurs d'obtenir également des instructions pratiques avant d'utiliser le produit.
- Ne modifiez pas ce produit. Les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.
- Utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- Ne laissez jamais d'enfants ou d'autres personnes ne possédant pas la formation requise utiliser ou entretenir le produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.
- Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation ne remplacent pas l'expérience et le savoir-faire d'un professionnel. En cas de doute ou de difficulté quant à l'utilisation de la machine, consultez un spécialiste. Contactez votre atelier d'entretien. L'utilisateur ne doit pas essayer d'utiliser la machine s'il ne se sent pas suffisamment qualifié pour le travail à effectuer.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Avant d'utiliser la découpeuse, il convient de comprendre le phénomène de rebond et de savoir comment l'éviter. Reportez-vous à la section *Rebond à la page 44*.
- Effectuez les contrôles de sécurité, d'entretien et d'opération indiqués dans ce manuel d'utilisation. Quelques opérations d'entretien et de réparation doivent être effectuées par un centre de service agréé. Reportez-vous à la section *Consignes de sécurité pour l'entretien à la page 38*.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est défectueux.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. Ces conditions sont susceptibles d'avoir des effets indésirables sur votre vue, votre vigilance, votre coordination ou votre jugement.
- Ne démarrez pas la machine sans avoir monté la courroie et le carter de la courroie. L'embrayage peut se desserrer et causer des blessures.
- Les étincelles provoquées par la lame de coupe peuvent embraser les matériaux inflammables tels que l'essence, le bois, le tissu et l'herbe sèche.
- Ne découpez pas d'amiante.

- matériau que vous souhaitez travailler et utilisez un masque respiratoire approprié.
- Portez des vêtements confortables, robustes et serrés qui permettent une liberté totale de mouvement. La découpe crée des étincelles qui peuvent enflammer les vêtements. Husqvarna vous recommande de porter du coton ignifugé ou du denim épais. Ne portez pas de vêtements composés de matières comme le nylon, le polyester ou la rayonne. Si elles s'enflamment, ces matières peuvent fondre et adhérer à la peau. Ne portez pas de short.
- Utilisez des bottes avec embouts en acier et semelle antidérapante.
- Ayez toujours une trousse de premiers secours à portée de mains.



- Des étincelles peuvent être projetées par la lame de coupe. Ayez toujours un extincteur à portée de mains.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué pendant le fonctionnement. L'équipement de protection individuelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demandez conseil à votre atelier d'entretien afin de choisir un équipement adéquat.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles agréés. Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Soyez attentif aux signaux ou cris d'avertissement lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez-les toujours dès que le moteur s'arrête.
- Portez des lunettes de protection approuvées afin de réduire le risque de blessures provoquées par des objets projetés. L'utilisation d'un écran facial doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE). La visière doit être conforme à la norme EN 1731.
- Utilisez des gants de travail épais.
- Portez une protection respiratoire homologuée. L'utilisation de produits tels que les fraises, les meuleuses ou les foreuses pour poncer ou découper un matériau peut produire de la poussière et des vapeurs susceptibles de contenir des substances chimiques dangereuses. Vérifiez la nature du

Précautions relatives aux vibrations



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Au cours de l'utilisation du produit, des vibrations sont ressenties entre le produit et l'opérateur. Un fonctionnement régulier et fréquent du produit peut blesser ou augmenter le risque de blessures graves chez l'opérateur. Des blessures peuvent se produire au niveau des doigts, des mains, des poignets, des bras, des épaules, et/ou des nerfs et des organes d'irrigation sanguine, ou d'autres parties du corps. Les blessures peuvent être invalidantes et/ou permanentes et peuvent augmenter progressivement pendant des semaines, des mois ou des années. Des dommages peuvent également être provoqués au niveau du système de circulation sanguine, du système nerveux, des articulations et d'autres parties du corps.
- Des symptômes peuvent se produire pendant le fonctionnement du produit ou à un autre moment. Si vous avez des symptômes et que vous continuez d'utiliser le produit, ceux-ci peuvent augmenter ou devenir permanents. Si l'un de ces symptômes ou d'autres symptômes se produisent, consultez un médecin :

- engourdissement, perte de sensibilité, fourmillements, picotements, douleur, brûlure, palpitations, raideur, maladresse, faiblesse musculaire, changement de pigmentation de la peau ou de l'état physique.
- Les symptômes peuvent augmenter par temps froid. Utilisez des vêtements chauds et gardez les mains au chaud et au sec lorsque vous faites fonctionner le produit dans un environnement froid.
- Procédez à l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation afin de maintenir un bon niveau de vibrations.
- Le produit est doté d'un système anti-vibrations qui réduit les vibrations entre les poignées et l'opérateur. Laissez le produit faire le travail. N'appuyez pas fortement sur le produit. Tenez légèrement le produit au niveau des poignées, mais assurez-vous que vous pouvez le contrôler et l'utiliser en toute sécurité. Ne poussez pas les poignées dans les butées plus que nécessaire.
- Gardez uniquement les mains sur la ou les poignées. Éloignez toutes les autres parties du corps du produit.
- Arrêtez le produit immédiatement si de fortes vibrations se produisent soudainement. Ne poursuivez pas l'opération avant que la cause de l'augmentation des vibrations ait été supprimée.
- La découpe du granit ou du béton dur provoque plus de vibrations dans le produit que lors de la découpe de béton tendre. Un équipement de coupe émoussé, défectueux, de type incorrect ou mal affûté augmente le niveau de vibrations

Dispositifs de sécurité sur le produit



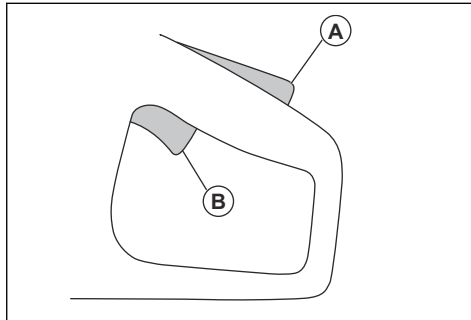
AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit avec des dispositifs de sécurité défectueux.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, parlez-en à votre agent d'entretien Husqvarna homologué.
- Ne modifiez pas les dispositifs de sécurité.
- N'utilisez pas le produit si des plaques de protection, des capots de protection, des interrupteurs de sécurité ou d'autres dispositifs de protection ne sont pas fixés ou sont défectueux.

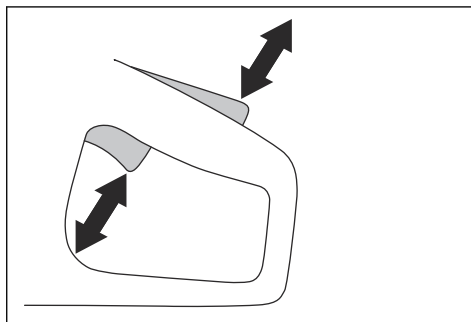
Blocage de la gâchette de puissance et soupape d'activation/désactivation de l'eau

Le blocage de la gâchette de puissance empêche tout fonctionnement accidentel de l'alimentation et règle la soupape d'activation/désactivation de l'eau.

Le fait de placer votre main autour de la poignée et d'appuyer sur le blocage de la gâchette de puissance (A) libère la gâchette (B) et ouvre la vanne d'eau.

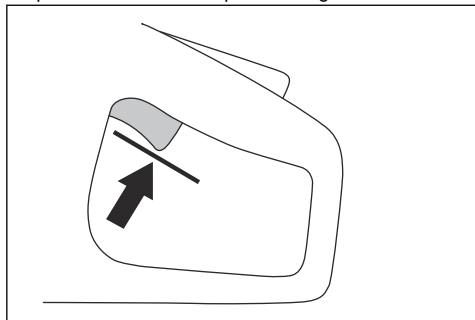


Relâchez la poignée pour remettre la gâchette de puissance et son blocage en position initiale. Cette fonction verrouille la gâchette de puissance et arrête le produit. La vanne d'eau revient en position fermée.

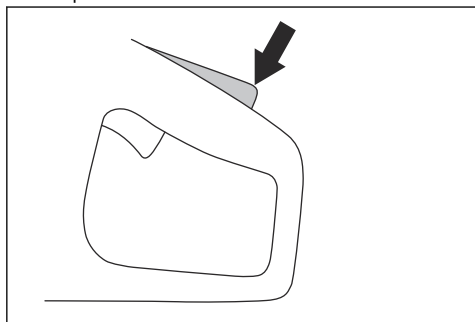


Pour contrôler le blocage de la gâchette de puissance

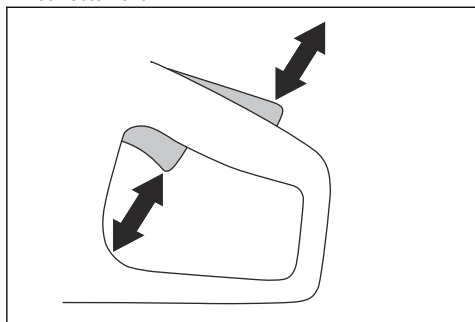
1. Vérifiez que la gâchette de puissance est bloquée en position de ralenti lorsque le blocage est relâché.



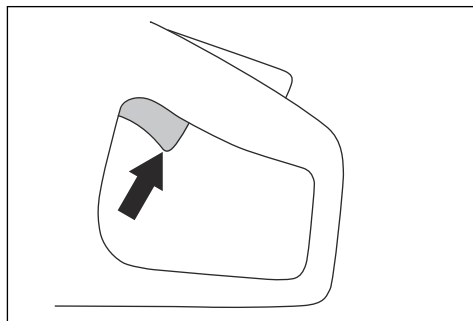
2. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance et assurez-vous qu'il retourne à sa position initiale lorsque vous le relâchez.



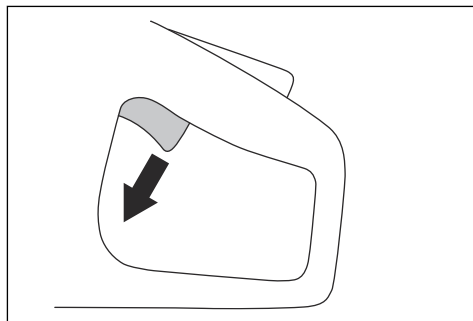
3. Assurez-vous que la gâchette de puissance et le blocage de la gâchette de puissance se déplacent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement.



4. Démarrez le produit et faites-le fonctionner à pleine vitesse.



5. Relâchez le contrôle d'alimentation et vérifiez que la lame de coupe s'arrête en moins de 10 secondes et reste immobile.

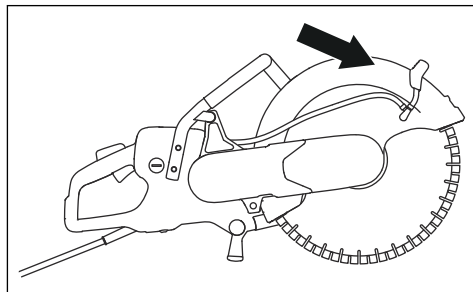


Protège-disque



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le protège-lame est fixé correctement avant de démarrer le produit. N'utilisez pas le produit si le protège-lame manque, s'il est défectueux ou s'il présente des fissures.

Le protège-lame est installé au-dessus de la lame de coupe. Le protège-lame empêche de se blesser si des pièces de la lame ou des pièces du matériau découpé sont projetées en direction de l'opérateur.



Contrôle de la lame et du protège-lame

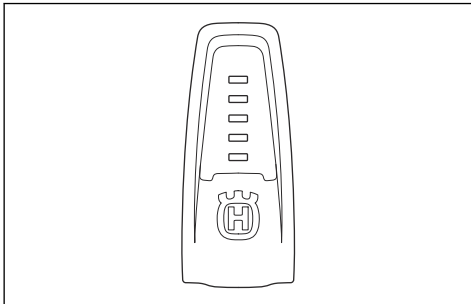


AVERTISSEMENT: une lame de coupe endommagée peut causer des blessures.

1. Vérifiez également que la lame de coupe est correctement montée et qu'elle ne présente aucun signe d'endommagement.
2. Assurez-vous que le protège-lame ne présente aucune fissure et qu'il n'est pas endommagé.
3. Remplacez le protège-lame s'il est endommagé.

Protection contre le démarrage et les surcharges

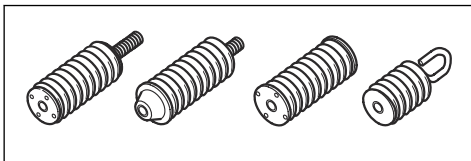
Le produit est doté d'une protection contre le démarrage et les surcharges à commande électronique, Elgard™. Le circuit électronique arrête immédiatement le courant si la lame ne bouge pas librement.



Pour plus d'informations sur les témoins, reportez-vous au tableau dans *Voyants du produit à la page 50*.

Système anti-vibrations

Le produit est équipé d'un système anti-vibrations conçu pour assurer une utilisation aussi confortable que possible. Le système anti-vibrations du produit réduit la transmission des vibrations de l'unité moteur/l'équipement de coupe à l'unité que constituent les poignées.



Pour contrôler le système anti-vibrations



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le moteur est éteint et que la prise de courant est débranchée.

1. Assurez-vous que les dispositifs anti-vibrations ne sont pas fissurés ni déformés. Remplacez le système d'amortissement des vibrations s'ils sont endommagés.
2. Assurez-vous que les dispositifs anti-vibrations sont fixés correctement sur le moteur et les poignées.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Assurez-vous que le moteur est éteint et que la prise de courant est débranchée.
- Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel à la page 35*.
- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel de l'opérateur. Laissez un centre d'entretien homologué se charger de toutes les autres opérations d'entretien.
- Demandez à un Husqvarna atelier spécialisé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.

Montage

Disques de découpe



AVERTISSEMENT: Portez toujours des gants de protection lorsque vous montez la chaîne.



AVERTISSEMENT: Une lame de coupe peut se briser et blesser gravement l'utilisateur.



AVERTISSEMENT: Avant toute utilisation, vérifiez que la lame de coupe ne présente pas de fissures, de déformations ou de déséquilibres sur les segments, immédiatement après avoir heurté un objet non intentionnel. N'utilisez pas de disque découpeur endommagé. Après avoir inspecté et posé la lame de coupe, assurez-vous que personne, y compris vous-même, ne se trouve dans la trajectoire de la lame de coupe en rotation, et faites tourner l'outil électrique à la vitesse maximale et sans charge pendant une minute.



AVERTISSEMENT: Le fabricant du disque de découpe donne des avertissements et des recommandations pour l'utilisation et l'entretien adéquats du disque de découpe. Ces avertissements sont fournis avec le disque de découpe. Lisez et respectez les instructions fournies avec la lame de coupe.

Disques diamantés



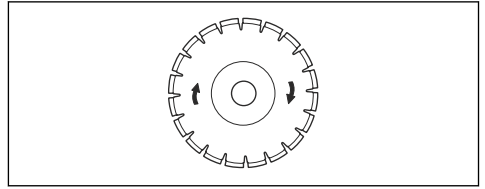
AVERTISSEMENT: Lors de leur utilisation, les lames diamantées deviennent très chaudes. Une lame diamantée trop chaude entraîne de mauvaises performances, des dégâts à la lame et présente un risque pour la sécurité.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de lames diamantées pour découper des matériaux plastiques. La lame diamantée chaude peut faire fondre le plastique, ce qui peut provoquer un rebond.

- Les lames diamantées comportent une tôle et des segments fabriqués à partir de diamants industriels.
- Les lames diamantées sont recommandées pour la maçonnerie, le béton armé et la pierre.

- Assurez-vous que le disque diamanté tourne dans le sens indiqué par les flèches sur le disque diamanté.



- Utilisez toujours un disque diamanté acéré.
- Les disques diamantés peuvent s'émousser si vous utilisez une pression d'avance incorrecte ou lorsque vous découpez des matériaux tels que du béton fortement armé. Si vous utilisez un disque diamanté émoussé, celui-ci surchauffe, ce qui peut causer le desserrage des segments diamantés.

Lames de coupe pour les découpeuses portables



AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des lames diamantées. N'utilisez pas de lames dentelées telles que les lames de découpe de bois circulaires ou les lames à pointes au carbure. Le risque de rebond est plus important et les pointes au carbure peuvent se détacher et être projetées violemment, ce qui peut entraîner un risque de blessures graves, voire mortelles.



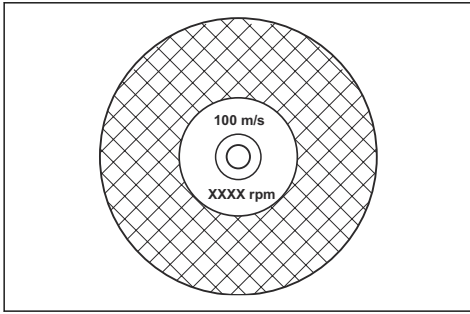
AVERTISSEMENT: une mauvaise utilisation peut provoquer une surchauffe de la lame. Une lame trop chaude peut entraîner un dysfonctionnement pouvant causer des dommages et des blessures.



AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais une lame de coupe dont la vitesse maximale est inférieure à celle indiquée sur la découpeuse. Utilisez uniquement des lames de coupe conformes aux normes nationales ou régionales.

Remarque: découpez uniquement les matériaux indiqués dans les instructions fournies avec la lame.

La lame doit être homologuée pour une vitesse semblable ou supérieure à celle indiquée sur la plaque d'identification de la découpeuse.



Vibration de la lame de coupe



REMARQUE: Ne forcez pas lors de l'utilisation du produit, sous peine de faire surchauffer la lame de coupe, de la plier et de provoquer des vibrations. Réduisez la force appliquée au produit. Si les vibrations persistent, remplacez la lame de coupe.

Affûtage de la lame de coupe

Remarque: Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez une lame de coupe affûtée.

- Pour affûter une lame, coupez un matériau tendre tel que du grès ou de la brique.

Disques diamant pour découpe à l'eau



REMARQUE: Utilisez toujours des brides de disque de dimensions spécifiées pour les dimensions du disque actuel. N'utilisez pas des brides de disque endommagées.

Pendant l'utilisation, la température du disque diamanté devient très élevée en raison des frottements. Si la température du disque diamanté devient trop élevée, la tension du disque risque de diminuer ou la tôle de se fissurer.

Laissez le disque diamanté refroidir avant de le manipuler.

- Les disques diamantés pour la découpe à l'eau doivent être utilisés avec de l'eau pour refroidir la tôle et les segments du disque diamanté lors de la découpe. Les disques diamantés pour la découpe à l'eau ne peuvent pas être utilisés à sec.
- Si vous utilisez des disques diamantés pour la découpe à l'eau sans eau, le disque diamanté risque de surchauffer. Cela entraîne des mauvaises performances, endommage le disque et constitue un risque pour la sécurité.

Disques diamant pour découpe à sec

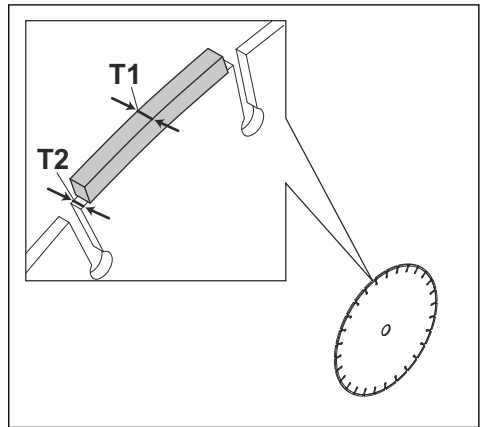
- Concernant les lames diamantées pour la découpe à sec, il est nécessaire de disposer d'un débit d'air

suffisant autour de la lame de coupe afin de diminuer la température. C'est pourquoi les lames diamantées pour la découpe à sec sont recommandées uniquement pour un fonctionnement intermittent. Au bout de quelques secondes de fonctionnement, il est nécessaire de laisser la lame diamantée tourner librement, à l'écart de la découpe. Cela permet au débit d'air autour de la lame de réduire la température de la lame diamantée.

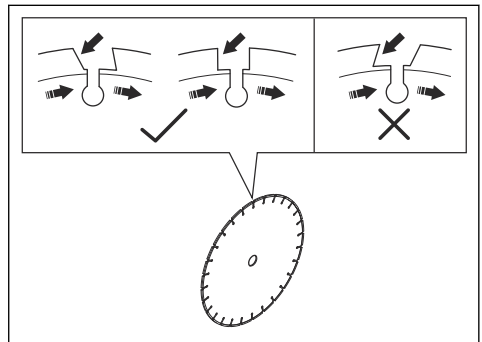
Lame diamantée - consignes



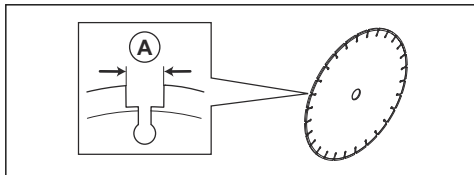
AVERTISSEMENT: vérifiez que le segment en diamant (T1) est plus large que la lame (T2). Cela permet d'éviter tout pincement dans la fente et tout effet de rebond.



REMARQUE: N'utilisez pas de lames diamantées avec un angle de ratissage positif.



REMARQUE: N'utilisez pas de lames diamantées avec un écart entre les segments supérieur à 10 mm (A) au maximum.



REMARQUE: N'utilisez pas de lames diamantées dont l'épaisseur est supérieure à l'épaisseur maximale recommandée, reportez-vous aux *Dimensions de lame de coupe recommandées à la page 55*.



REMARQUE: certaines situations de coupe ou des lames usées peuvent provoquer une usure excessive sur le côté des segments. Remplacez la lame avant qu'elle ne soit usée.

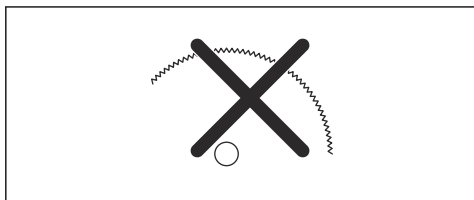
Lames dentées



AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais de lames dentées telles que des lames de coupe de bois, des lames dentées circulaires, des lames à plaquettes, etc. À grande vitesse, le risque de rebond est nettement plus important et les extrémités de lame peuvent être arrachées et projetées. Toute négligence peut causer de graves blessures ou peut être fatale.



AVERTISSEMENT: La réglementation gouvernementale impose un type différent de dispositif de protection pour les lames à plaquettes, non disponible sur les découpeuses : une protection 360 degrés. Les découpeuses (cette chaîne) sont dotées de lames diamantées et sont équipées d'un système de protection différent qui ne protège pas contre les dangers présentés par les lames de coupe de bois.



L'utilisation de cette découpeuse avec une lame à plaquettes constitue une violation des réglementations sur la sécurité du travail.

En raison de la nature dangereuse et des circonstances exigeantes de la lutte contre le feu et des opérations de secours menées par les différentes forces de sécurité publique très bien formées, des professionnels de la

sécurité, Husqvarna a conscience qu'il est possible que celles-ci utilisent cette découpeuse avec des lames à plaquettes dans certaines situations d'urgence, en raison de la capacité des lames à plaquettes à couper différents types d'obstacles et de matériaux sans devoir passer du temps à changer de lame ou de machine. Lorsque vous utilisez cette découpeuse, souvenez-vous en toutes circonstances que les lames à plaquettes sont plus sujettes aux rebonds que les lames diamantées si elles ne sont pas utilisées correctement. Les lames à plaquettes peuvent également projeter des morceaux de matériau.

Pour ces raisons, une découpeuse équipée d'une lame à plaquettes ne doit jamais être utilisée, sauf par des professionnels de la sécurité publique ayant reçu une formation et conscients des risques liés à cette utilisation, et ce, uniquement dans des circonstances exigeantes dans lesquelles les autres outils sont jugés inefficaces pour des opérations de secours ou de lutte contre le feu. N'utilisez jamais de découpeuse équipée d'une lame à plaquettes pour couper du bois lorsqu'il ne s'agit pas d'une opération de secours.

Inspection de l'arbre à broche et des rondelles d'accouplement



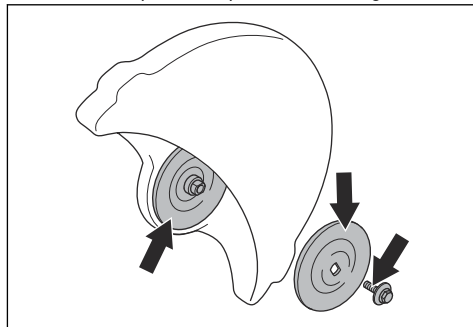
REMARQUE: N'utilisez que Husqvarna des rondelles d'accouplement qui possèdent un diamètre minimum de 105 mm/4,1 po.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de rondelles d'accouplement abîmées, défectueuses ou sales. N'utilisez que des rondelles d'accouplement de la même taille. L'utilisation de rondelles d'accouplement non compatibles risque d'abîmer la lame de coupe ou de la desserrer.

Examinez les rondelles d'accouplement et l'arbre à broche lors du remplacement de la lame de coupe.

1. Vérifiez que les filetages de l'arbre à broche sont intacts. Remplacez les pièces endommagées.



- Assurez-vous que les surfaces de contact sur la lame de coupe et les rondelles d'accouplement ne sont pas abîmées. Remplacez les pièces endommagées.
- Vérifiez que les rondelles d'accouplement sont propres et de la bonne taille.
- Assurez-vous que les rondelles d'accouplement se déplacent librement sur l'arbre à broche.

- La flèche sur la lame de coupe indique le sens de rotation de la lame de coupe.
- Assurez-vous que les flèches de direction de la lame de coupe et de l'arbre de broche ont la même direction.

Pour installer le disque de découpe



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le moteur est éteint et que la prise de courant est débranchée.

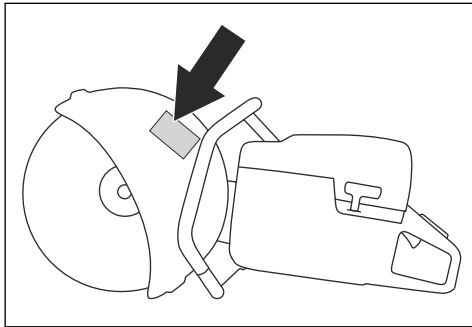


AVERTISSEMENT: Portez toujours des gants de protection lorsque vous montez la chaîne.

Contrôle de la bague d'arbre

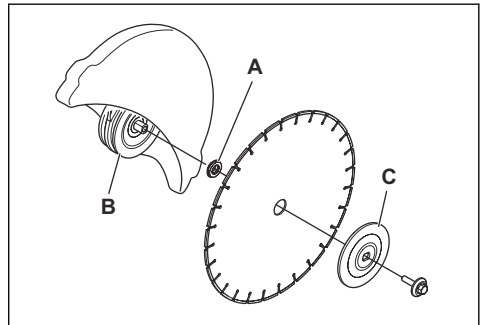
Les bagues d'arbre servent à fixer le produit au niveau du trou central de la lame de coupe. Le produit est fourni avec l'un de ces deux types de bagues d'arbre :

- Une bague d'arbre pouvant être tournée de l'autre côté et applicable aux trous centraux de 20 mm/ 0,79 po ou de 25,4 mm/1 po.
- Une bague d'arbre de 25,4 mm/1 po.
- Un autocollant sur le protège-lame indique la bague de l'arbre installée et les spécifications des lames de coupe applicables.

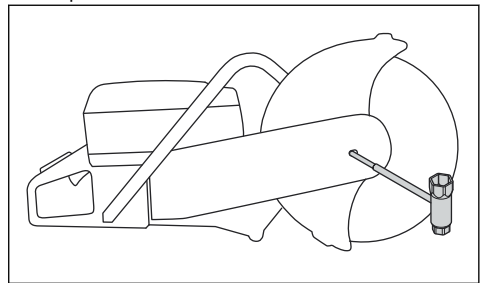


- Assurez-vous que la dimension du trou central de la lame de coupe correspond à la bague d'arbre installée. Le diamètre du trou central est imprimé sur la lame de coupe.
- N'utilisez que des bagues d'arbre Husqvarna.

- Examinez les rondelles d'accouplement et l'arbre à broche. Reportez-vous à la section *Inspection de l'arbre à broche et des rondelles d'accouplement* à la page 41.
- Placez la lame de coupe sur la bague d'arbre (A) entre la rondelle d'accouplement interne (B) et la rondelle d'accouplement (C). Tournez la rondelle d'accouplement jusqu'à ce qu'elle soit maintenue sur l'arbre.



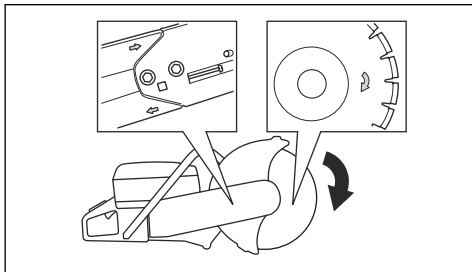
- Insérez un outil dans le trou de l'unité de coupe et tournez la lame de coupe jusqu'à ce que l'arbre se bloque.



- Serrez le boulon de lame de coupe à 30 Nm/18,5 ft-lb.

Examen du sens de rotation de la lame de coupe

- Trouver les flèches sur le bras de coupe indiquant le sens de rotation de l'arbre à broche.



Comment retourner la tête de coupe



AVERTISSEMENT: Si une procédure standard n'est pas possible, coupez uniquement après avoir retourné la tête de coupe.

Le produit est doté d'une tête de coupe réversible qui vous permet de couper près d'un mur ou au niveau du sol. Si une procédure standard n'est pas possible, coupez uniquement après avoir retourné la tête de coupe. En cas de rebond, il est plus difficile de contrôler le produit si la tête de coupe est retournée. La distance entre la lame de coupe et le centre du produit est plus longue, ce qui signifie que la poignée et la lame de coupe ne s'alignent pas. Cela a un effet négatif sur l'équilibre du produit et il est plus difficile de maintenir le produit si la lame de coupe est pincée ou calée dans la zone de rebond. Reportez-vous à la section *Zone de rebond* à la page 44.

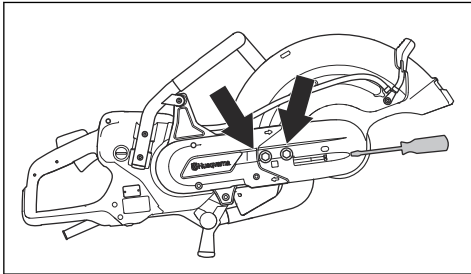


AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le moteur est éteint et que la prise de courant est débranchée.

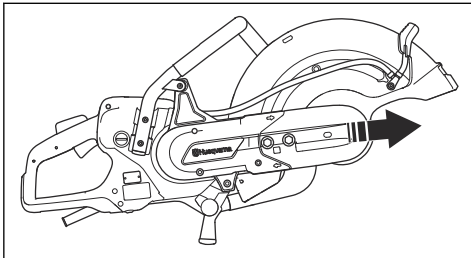


AVERTISSEMENT: Portez toujours des gants de protection lorsque vous montez la chaîne.

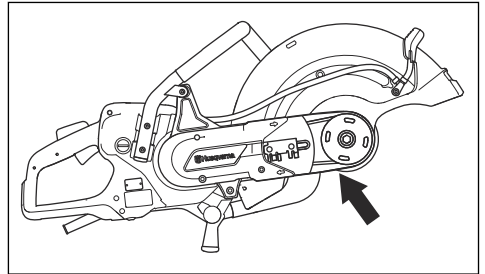
1. Retirez la lame de coupe. Reportez-vous à la section *Pour installer le disque de découpe* à la page 42.
2. Desserrez les 2 boulons et la vis de réglage pour relâcher la tension de la courroie.



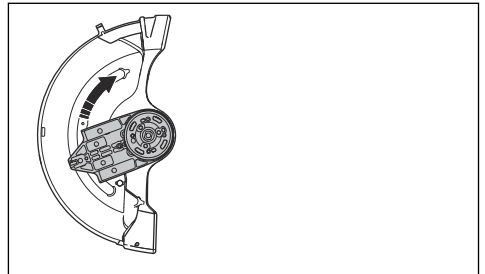
3. Retirez les boulons et relâchez le carter de la courroie.



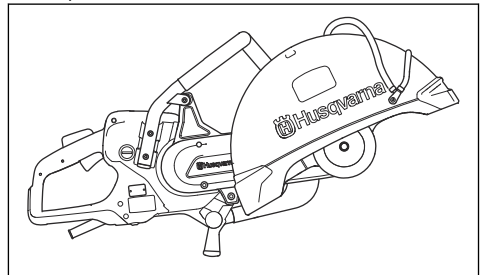
4. Débranchez le raccord du tuyau d'eau, le flexible d'eau et la poignée du protège-lame. Retirez la butée.
5. Dégagez la courroie de la poulie.



6. Faites pivoter le logement de palier dans la direction opposée et assemblez la butée.



7. Fixez l'unité de coupe de l'autre côté du bras de coupe.



8. Serrez la courroie d'entraînement. Reportez-vous à la section *Réglage de la tension de la courroie d'entraînement* à la page 51.
9. Branchez le raccord du tuyau d'eau et le flexible d'eau sur le dessus du protège-lame.

Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Rebond

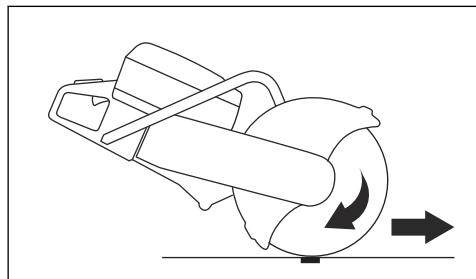


AVERTISSEMENT: Les rebonds sont soudains et peuvent être très violents. La découpeuse peut être éjectée vers le haut puis retomber en direction de l'utilisateur dans un mouvement de rotation qui peut causer des blessures sérieuses, voire mortelles. Il est indispensable de comprendre ce qui cause le rebond et de savoir comment l'éviter avant d'utiliser le produit.

Le rebond est un mouvement soudain vers le haut qui peut survenir si la lame se pince ou se coince dans la zone de rebond. La plupart des rebonds sont légers et présentent peu de dangers. Un rebond peut cependant être très violent et envoyer la découpeuse vers le haut puis la faire retomber en direction de l'utilisateur dans un mouvement de rotation pouvant causer des blessures sérieuses, voire mortelles.

Force de réaction

Une force de réaction s'exerce toujours lors de la découpe. Cette force tire le produit dans le sens opposé à la rotation de la lame. La plupart du temps, cette force est insignifiante. Si la lame se pince ou se coince, la force de réaction sera forte et il est possible que vous perdiez le contrôle de la découpeuse.

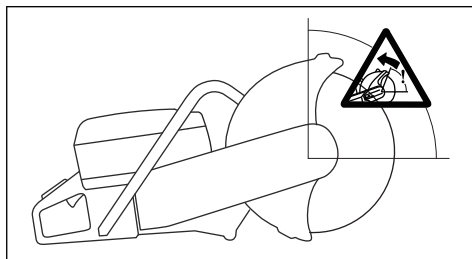


Ne déplacez pas le produit quand l'équipement de coupe tourne. Les forces gyroscopiques peuvent entraver le mouvement prévu

Zone de rebond

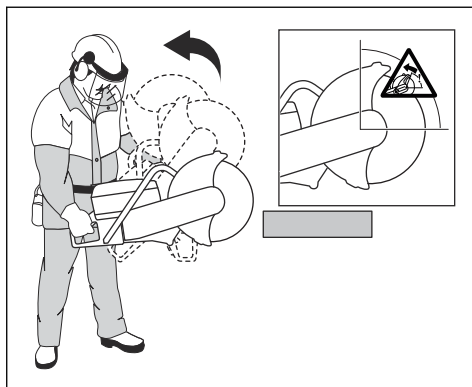
N'utilisez jamais la zone de rebond du disque pour découper. Si la lame se pince ou se coince dans la zone de rebond, la force de réaction va pousser la

découpeuse vers le haut, puis la faire retomber en direction de l'utilisateur dans un mouvement de rotation qui peut causer des blessures sérieuses, voire mortelles.



Rebond rotationnel

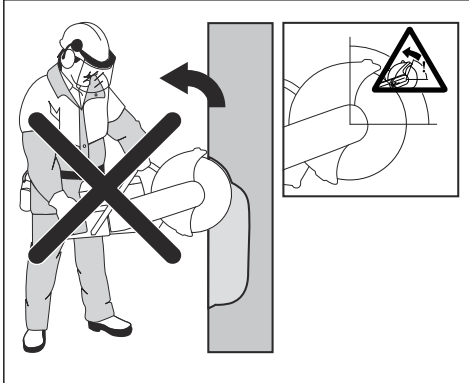
Un rebond rotatif se produit lorsque la lame de coupe ne se déplace pas librement dans la zone de rebond.



Rebond de grimée

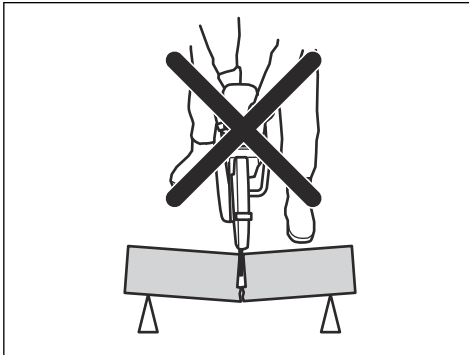
Si la zone de rebond est utilisée pour la découpe, la force de réaction entraîne une grimée de la lame dans l'entaille. N'utilisez pas la zone de rebond. Utilisez le

quart inférieur du disque pour éviter le rebond de grimpée.



Rebond de pincement

Un pincement se produit quand l'entaille se referme et pince la lame. Si la lame se pince ou se coince, la force de réaction sera forte et il est possible que vous perdiez le contrôle de la découpeuse.



Si la lame se pince ou se coince dans la zone de rebond, la force de réaction va pousser la découpeuse vers le haut, puis la faire retomber en direction de l'utilisateur dans un mouvement de rotation qui peut causer des blessures sérieuses, voire mortelles. Faites attention aux éventuels mouvements de la pièce à travailler. Si la pièce à travailler n'est pas correctement soutenue et qu'elle se décale lors de la découpe, elle risque de pincer la lame et d'entraîner un rebond.

Coupe de tubes



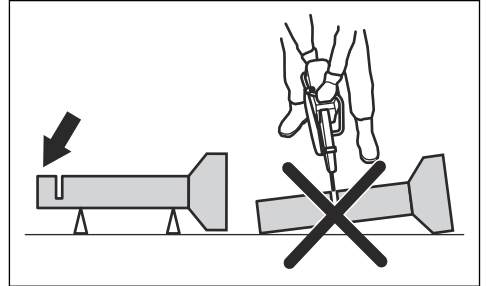
AVERTISSEMENT: Si la lame est coincée dans la zone de rebond, il en résultera un important rebond.

Faites particulièrement attention lorsque vous découpez des tubes. Si le tube n'est pas bien soutenu et que l'entaille n'est pas maintenue ouverte pendant la

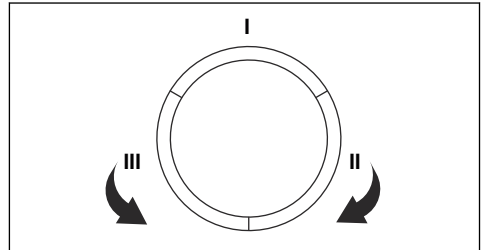
découpe, la lame risque d'être pincée. Faites particulièrement attention lors de la découpe d'un tuyau en tulipe ou d'un tuyau dans une tranchée qui, s'il n'est pas correctement soutenu, risque de pendre et de pincer la lame.

Si le tuyau peut pendre et fermer la coupe, la lame risque d'être pincée dans la zone de rebond et cela peut susciter un rebond important. Si le tuyau est correctement soutenu, l'extrémité du tuyau va descendre et la coupe va s'ouvrir sans aucun pincement.

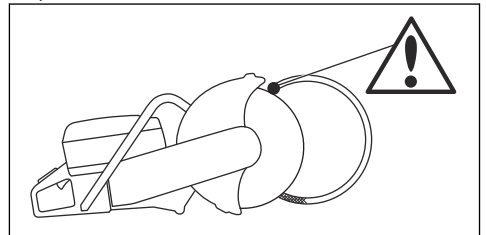
1. Fixez le tube de sorte qu'il ne puisse pas bouger ou rouler pendant la découpe.



2. Coupez la partie « I » du tube.



3. Assurez-vous que l'entaille s'ouvre afin d'éviter tout pincement.



4. Passez à la section II et découpez de la section I jusqu'au bas du tuyau.
5. Passez à la section III et découpez la partie restante du tuyau, en finissant en bas.

Éviter un rebond



AVERTISSEMENT: Éviter les situations susceptibles de provoquer des rebonds. Soyez très vigilant lorsque vous utilisez votre découpeuse et assurez-vous que la lame n'est jamais coincée dans la zone de rebond.



AVERTISSEMENT: Faites attention lorsque vous introduisez la lame dans une entaille existante.

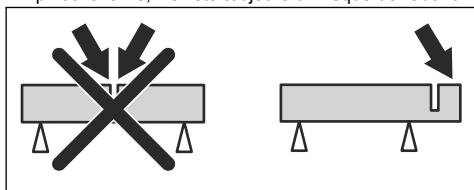


AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la pièce à découper ne peut pas se déplacer lors de la découpe.



AVERTISSEMENT: La seule façon d'éviter les rebonds et le danger qu'ils représentent est de faire attention et d'utiliser une méthode de travail correcte.

- Veillez à toujours soutenir la pièce à usiner de sorte que l'entaille puisse rester ouverte lors de la découpe. Lorsque l'entaille est ouverte, aucun rebond ne se produit. Si l'entaille est refermée et pince la lame, il existe toujours un risque de rebond.



Avant de démarrer le produit

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
- Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 51*.
- Assurez-vous que le bloc d'alimentation est connecté à une prise de courant mise à la terre.
- Veillez à ce que la tension secteur soit conforme aux spécifications sur la plaque signalétique du produit.
- Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- Veillez à vous tenir dans une position stable et sûre pendant l'utilisation du produit.
- Utilisez toujours un bloc d'alimentation avec disjoncteur différentiel. Reportez-vous au manuel de l'opérateur du bloc d'alimentation.
- Assurez-vous que le raccord d'eau est connecté à une alimentation en eau. Reportez-vous à la section *Raccordement d'une arrivée d'eau à la page 48*.

Réduction de la poussière pendant le fonctionnement

Le produit est équipé d'un kit de découpe à l'eau permettant de réduire la poussière nocive dans l'air pendant le fonctionnement. Le kit de coupe à l'eau présente une faible consommation d'eau.

- Si possible, utilisez des lames de coupe à l'eau avec refroidissement à eau. Reportez-vous à la section *Disques diamant pour découpe à l'eau à la page 40*.
- Réglez le débit d'eau à l'aide de la soupape. Le débit correct est différent en fonction des divers types de tâches.
- Assurez-vous que la pression de l'eau est correcte. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 54*. Si le tuyau d'eau se détache au niveau de la source d'alimentation, la pression de l'eau fournie peut être trop élevée.

Techniques de travail de base



AVERTISSEMENT: Ne tirez pas le produit sur un côté. Cela peut empêcher la lame de coupe de se déplacer librement. La lame de coupe peut se casser et blesser l'utilisateur ou les personnes qui se trouvent à proximité.



AVERTISSEMENT: Ne meulez pas avec le côté de la lame de coupe. La lame de coupe peut se casser et blesser l'utilisateur ou les personnes qui se trouvent à proximité. N'utilisez que le côté tranchant.



AVERTISSEMENT: Vérifiez également que la lame de coupe est correctement montée et qu'elle ne présente aucun dommage.



AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer une découpe dans une coupe existante effectuée par une lame différente, assurez-vous que la rainure n'est pas plus fine que votre lame, car cela peut entraîner une torsion dans la rainure de coupe et un rebond.

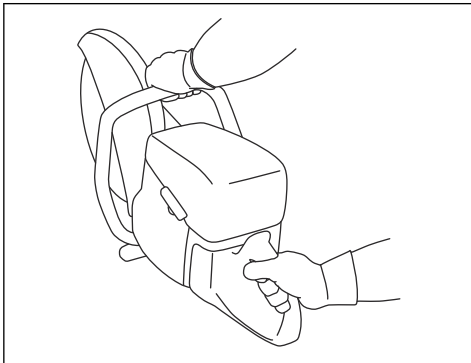


AVERTISSEMENT: La découpe de métal génère des étincelles pouvant provoquer un incendie. N'utilisez pas le produit près de gaz ou de substances inflammables.

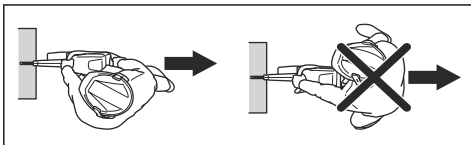
- Le produit est prévu pour couper avec des lames diamantées conçues pour un produit portable à grande vitesse. Le produit ne doit pas être utilisé avec d'autres types de lames ou pour d'autres types de fonctionnement.
- Vérifiez que la bonne lame de coupe est utilisée pour le matériau à découper. Reportez-vous à la

section *Disques de découpe* à la page 39 pour connaître les instructions.

- Ne découpez pas de matériaux en amiante.
- Tenez-vous éloigné de la lame de coupe tandis que le moteur tourne. N'essayez pas d'arrêter une lame en rotation avec une partie de votre corps. Le contact avec une lame en rotation, même si le moteur est coupé, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- La lame de coupe continue de tourner pendant un moment après l'arrêt de la gâchette de puissance. Assurez-vous que la lame de coupe est arrêtée avant de déplacer ou d'abaisser le produit. S'il est nécessaire d'arrêter rapidement la lame de coupe, laissez-la légèrement toucher une surface dure.
- Ne déplacez pas le produit lorsque le moteur est allumé.
- Tenez le produit avec les deux mains. Maintenez fermement le produit avec les pouces et les doigts autour des poignées en plastique avec isolation. Tenez la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Tous les opérateurs doivent utiliser cette position de maintien. N'utilisez pas une découpeuse avec une seule main.

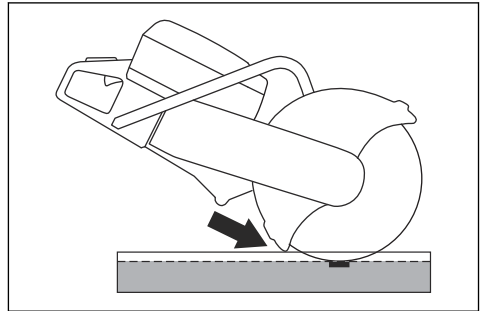


- Assurez-vous de rester dans une position sûre et que la lame de coupe peut se déplacer librement.
- Tenez vous parallèlement au disque découpeur. Évitez de vous tenir juste derrière celle-ci. En cas de rebond, la scie bouge dans le plan de la lame de coupe.

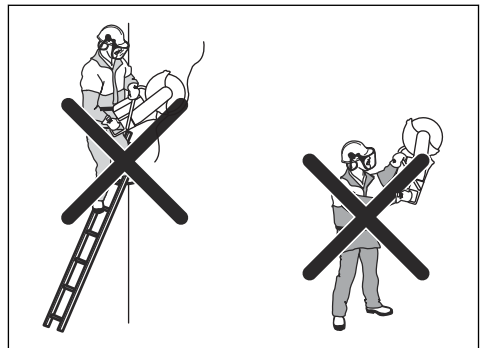


- Ne vous éloignez pas du produit lorsque le moteur est allumé. Avant de vous éloigner du produit, arrêtez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de démarrage accidentel.

- Utilisez la poignée de réglage du protège-lame pour régler la section arrière du protège-lame au ras de la pièce à usiner. Les projections et les étincelles du matériau coupé sont recueillies par le protège-lame et dirigées loin de l'utilisateur. Les protections de l'équipement de coupe doivent toujours être installées quand le produit est en marche.

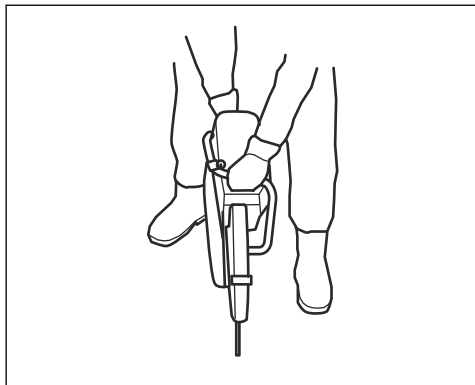


- N'utilisez jamais la zone de rebond de la lame pour découper. Reportez-vous à la section *Zone de rebond* à la page 44 pour connaître les instructions.
- N'utilisez pas le produit sans avoir le champ libre et sans avoir vos pieds et votre corps en position stable.
- Ne coupez pas au-dessus de la hauteur d'épaule.
- N'effectuez pas de découpe sur une échelle. Utilisez une plate-forme ou un échafaudage en cas de découpe au-dessus de la hauteur d'épaule. Ne vous éloignez pas trop.

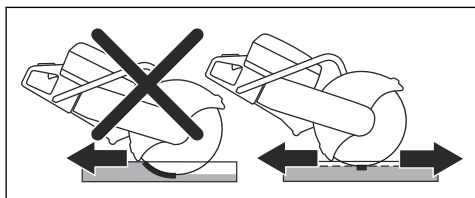


- Tenez-vous à une distance confortable de la pièce à découper.
- Assurez-vous que la lame de coupe peut se déplacer librement lorsque le moteur démarre.
- Appliquez délicatement la lame de coupe à haute vitesse de rotation (pleine puissance). Maintenez la vitesse maximale jusqu'à la fin de la découpe.
- Laissez le produit faire le travail. N'appuyez pas sur la lame de coupe.

- Enfoncez le produit dans l'alignement de la lame. Les pressions latérales peuvent endommager la lame et sont très dangereuses.

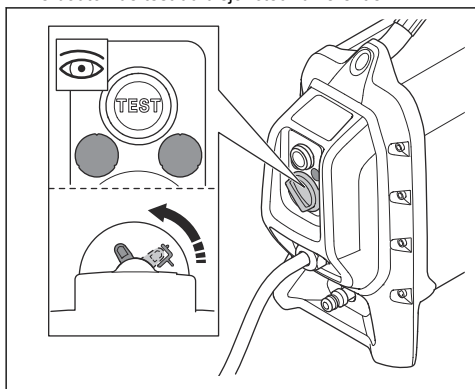


- Déplacez lentement la lame d'avant en arrière pour obtenir une petite surface de contact entre la lame et le matériau à découper. Cette permet d'augmenter la température de la lame et facilite la découpe.



Pour contrôler le disjoncteur différentiel

1. Faites démarrer le produit, reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 49*.
2. Regardez dans les trous d'inspection et appuyez sur le bouton de test du disjoncteur différentiel.



3. Assurez-vous que le disjoncteur différentiel se déplace et qu'il déconnecte le produit de l'alimentation électrique.

4. Tournez le bouton de réinitialisation du disjoncteur différentiel pour réinitialiser ce dernier.

Raccordement d'une arrivée d'eau

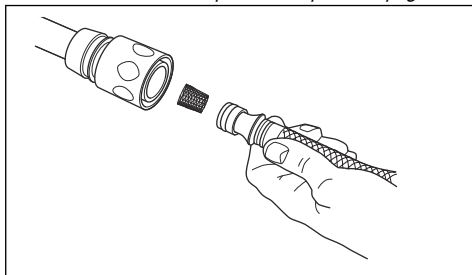


REMARQUE: Utilisez toujours de l'eau lorsque vous utilisez la machine. La température du produit est diminuée par l'eau pendant la coupe à sec.

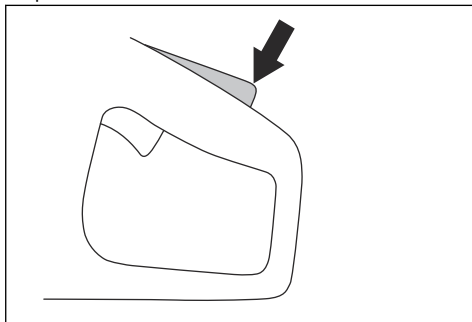


REMARQUE: Utilisez une pression d'eau correcte pour maintenir frais le noyau et les segments de la lame diamantée lorsque vous coupez. Les lames diamantées pour la découpe à l'eau ne peuvent pas être utilisées à sec.

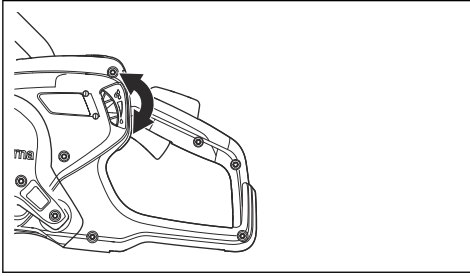
1. Raccorder le flexible à eau à l'arrivée d'eau. Pour connaître le débit d'eau minimal autorisé, reportez-vous aux *Caractéristiques techniques à la page 54*.



2. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance pour ouvrir la vanne d'eau.



3. Réglez le débit d'eau avec le pouce pendant le fonctionnement.



Pour couper à sec

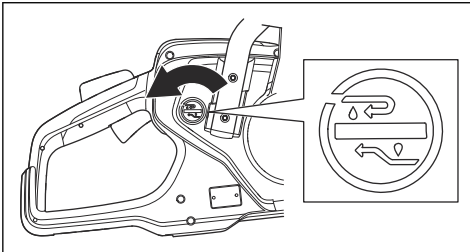


REMARQUE: Les lames diamantées pour la découpe à sec sont recommandées uniquement pour un fonctionnement intermittent.

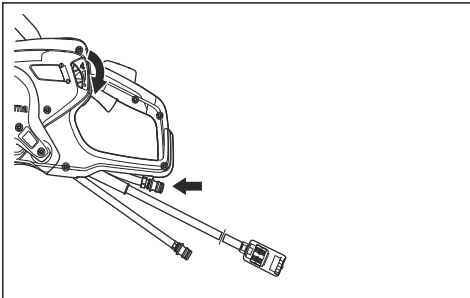


REMARQUE: Utilisez toujours un débit d'air suffisant autour de la lame de coupe pour diminuer la température.

1. Tournez le bouton de 180° pour régler le sens de l'eau.



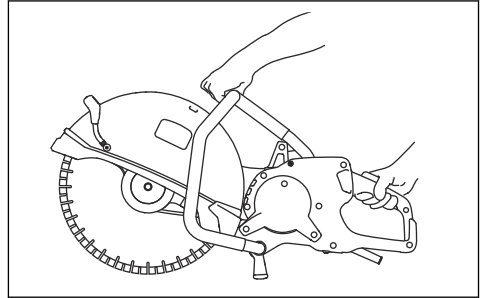
2. Appuyez sur le bouton pour arrêter le débit d'eau.



L'eau passe par le tuyau de retour.

Pour démarrer le produit

1. Saisissez la poignée arrière avec la main droite.



2. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance et maintenez-le enfoncé.
3. Laissez le produit tourner sans récepteur pendant 30 secondes.

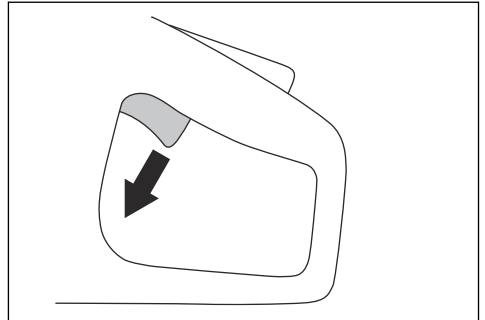
Pour arrêter le produit



AVERTISSEMENT: La lame de coupe continue de tourner pendant un moment après l'arrêt du moteur. Assurez-vous que la lame de coupe tourne librement jusqu'à l'arrêt complet. S'il est nécessaire d'arrêter rapidement la lame de coupe, laissez-la légèrement toucher une surface dure. Risque de blessures graves.

Il existe 2 procédures pour arrêter le moteur.

- Relâchez la gâchette de puissance pour arrêter le moteur.



- Appuyez sur le bouton d'arrêt de la machine situé sur le bloc d'alimentation. Reportez-vous au manuel de l'opérateur du bloc d'alimentation.

Voyants du produit

Indication	Cause	Étape
1 voyant vert clignote.	Le produit est connecté à un bloc d'alimentation et est prêt à fonctionner. La puissance de sortie est inférieure à 70 % de la sortie maximale disponible en cours de fonctionnement.	N/A
2 voyants verts clignent.	La puissance de sortie est de 70-90 % de la puissance maximale disponible en fonctionnement.	N/A
3 voyants verts clignent.	La vitesse de coupe est à son meilleur niveau de performance. La puissance de sortie est de 90 % de la puissance maximale disponible en fonctionnement.	N/A
3 voyants verts et 1 voyant jaune clignent.	La puissance de sortie chute.	Réduisez la charge.
3 voyants verts, 1 voyant jaune et 1 voyant rouge clignent.	Le produit est trop chaud.	Diminuez la charge ou augmentez le débit d'eau ou le débit d'air pour diminuer la température.
Tous les voyants d'état clignent.	Le produit est trop chaud.	Diminuez la charge ou augmentez le débit d'eau ou le débit d'air pour diminuer la température.
	La puissance diminue.	Augmentez le débit d'eau ou le débit d'air pour diminuer la température.
	Le système est en arrêt automatique.	Placez le bloc d'alimentation dans un endroit où la température est plus basse. Remplacer le filtre à air.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit.

Nous garantissons la disponibilité de réparations et d'un entretien professionnels. Si votre concessionnaire n'est pas un atelier spécialisé, demandez-lui des informations à propos de l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour les pièces de rechange, contactez Husqvarna votre concessionnaire ou votre atelier spécialisé

Calendrier d'entretien

Entretien	Au quotidien	Une fois par semaine ou toutes les 40 heures	Une fois par mois
Nettoyez les pièces externes du produit.	X		
Faites une inspection générale.	X		
Vérifiez que la gâchette de puissance et son blocage fonctionnent en toute sécurité.*	X		
Contrôlez la lame de coupe. Recherchez la présence de fissures et assurez-vous que la lame de coupe n'est pas anormalement usée. Remplacez-les si nécessaire.**	X		
Vérifiez la roue d'entraînement.			X
Vérifiez la courroie d'entraînement.		X	
Contrôlez le système d'eau.	X		
Contrôlez le système anti-vibrations.*		X	
Contrôlez les protège-lames.	X		

* Reportez-vous à la section *Dispositifs de sécurité sur le produit* à la page 36.

** Reportez-vous à la section *Pour installer le disque de découpe* à la page 42.

Nettoyage des surfaces extérieures



REMARQUE: N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.

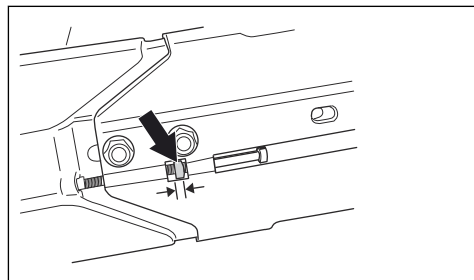
- Aspergez l'extérieur du produit avec de l'eau propre après chaque journée d'utilisation. Utilisez si nécessaire une brosse.

Pour faire une inspection générale

- Assurez-vous que les vis et les écrous du produit sont serrés.
- Assurez-vous que les câbles du produit ne se trouvent pas dans une position où ils risquent d'être endommagés.
- Examinez les composants électriques pour repérer d'éventuels dommages. N'utilisez pas un produit dont les composants électriques sont endommagés.

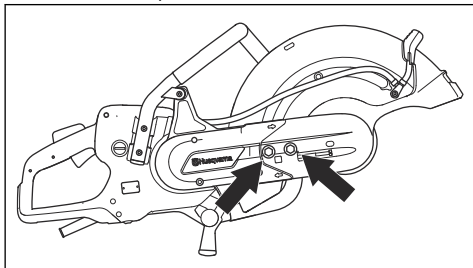
Réglage de la tension de la courroie d'entraînement

La tension de la courroie d'entraînement est correcte lorsque l'écrou de réglage est en face du repère situé sur le capot de la courroie d'entraînement.

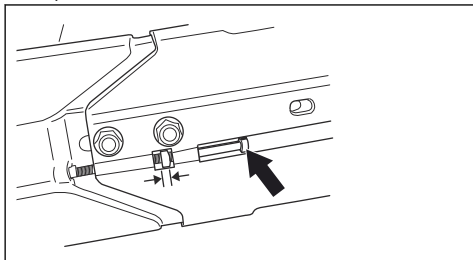


Serrez une courroie d'entraînement neuve après 1 heure de fonctionnement.

1. Desserrez les 2 boulons qui fixent la tête de coupe au bras de coupe.



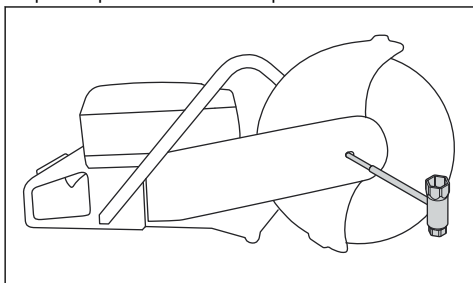
2. Tournez les vis de réglage jusqu'à ce que l'écrou de réglage se trouve en face du repère situé sur le capot de la courroie d'entraînement.



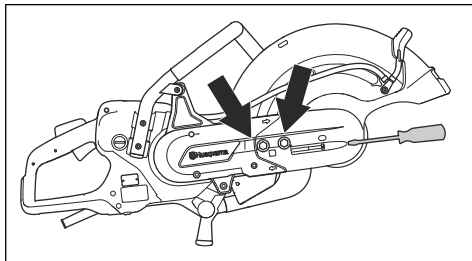
3. À l'aide d'une clé mixte, serrez les 2 boulons maintenant la tête de coupe sur le bras de coupe.

Remplacer la courroie d'entraînement

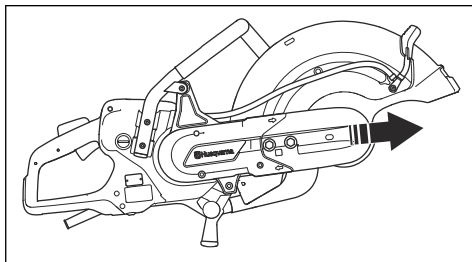
1. Tournez le boulon de la lame de coupe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé pour déposer la lame de coupe.



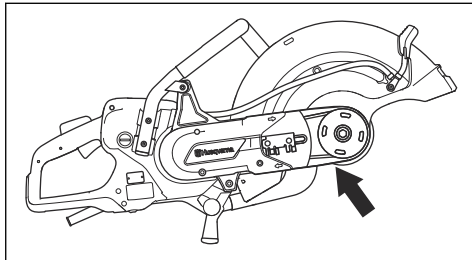
2. Desserrez les 2 boulons puis la vis de réglage pour relâcher la tension de la courroie.



3. Retirez les 2 boulons et déposez le carter de la courroie.

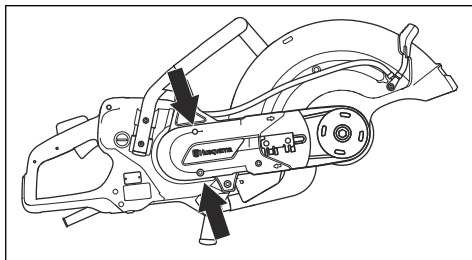


4. Dégagez la courroie de la poulie.



Remarque: La tête de coupe peut être retirée du produit.

5. Desserrez les 2 vis qui maintiennent le carter de la courroie.



6. Retirez le carter arrière de la courroie.
7. Remplacer la courroie d'entraînement.

8. Le montage s'effectue en suivant les étapes dans l'ordre inverse. Pour installer la lame de coupe, reportez-vous à la section *Pour installer le disque de découpe* à la page 42.

Transport, entreposage et mise au rebut

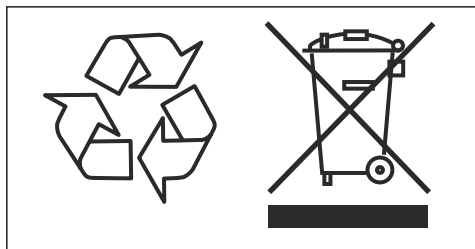
Transport et stockage

- Sécurisez le produit lors de son transport pour éviter tout dommage ou accident.
- Retirez la lame de coupe avant de transporter ou de remiser le produit.
- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Remisez les lames de coupe dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Avant l'assemblage, vérifiez que toutes les lames neuves et usagées ne sont pas endommagées lors du transport et du stockage.

Mise au rebut

Les symboles figurant sur le produit ou l'emballage indiquent que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet domestique ordinaire. Il doit être déposé dans un site de recyclage prévu pour la récupération d'équipements électriques et électroniques.

En prenant soin correctement de ce produit, vous contribuez à compenser l'éventuel effet négatif sur l'environnement et les personnes, qui autrement pourrait être engendré par la mauvaise gestion de la mise au rebut du produit. Pour obtenir de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Moteur	
Moteur électrique	HF Haute fréquence
Fonctionnement triphasé, sortie du moteur - kW max	5,5
Fonctionnement monophasé, sortie du moteur - kW max	3
Monophasé, V	120-240
Poids	
Découpeuse sans lame de coupe ni ensemble de câbles, kg/lbs	9,8/21,6
Rotation, arbre de sortie	
Vitesse de rotation max., en tr/min	4 300
Vitesse périphérique max., pi/min ou m/s	18000 ou 90
Refroidissement par eau	
Refroidissement par eau de la lame	Oui
Pression d'eau recommandée, PSI/bar	7-116 / 0,5-8
Débit d'eau minimal recommandé, l/min	0,5 avec de l'eau à 15 °C
Embout de raccordement	Type Gardena
Émissions sonores ¹	
Niveau de puissance sonore mesuré dB (A)	104
Niveaux sonores²	
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur, dB(A)	93
Niveaux de vibrations équivalents , a_{hveq}³	
Poignée avant, m/s ²	1,8
Poignée arrière, m/s ²	1,6
<p>1. Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore (L_{WA}) conformément à la norme EN 60745-1. Les données reportées pour le niveau de puissance sonore ont une incertitude de 3 dB(A).</p> <p>2. Niveau de pression sonore conformément à la norme EN 60745-1. Les données reportées pour le niveau de pression sonore ont une incertitude de 3 dB(A).</p> <p>3. Le niveau de vibrations équivalent, conformément à la norme EN 60745-2-22, correspond à la somme d'énergie pondérée en fonction du temps pour les niveaux de vibrations. Les données reportées pour les niveaux de vibrations ont une incertitude de 1,5 m/s².</p>	

Dimensions de lame de coupe recommandées

Diamètre maximal de la lame de coupe, po/mm	Profondeur de coupe maximale, en po/mm	Vitesse de rotation de la lame, tr/min	Vitesse nominale de la lame, pi/min ou m/s	Diamètre du trou central de la lame, po/mm	Épaisseur de lame max., en po/mm
16/400	6/155	4775	19600 ou 100	0,79/20 ou 1/25,4	0,2/5

Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Découpeuse portative
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	K 7000
Identification	Numéros de série à partir de 2020 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/EC	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1 2017

EN 55014-2:2015

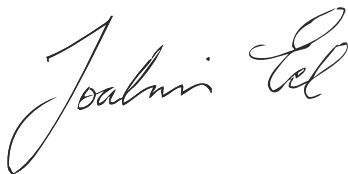
EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2020-01-30



Joakim Ed

Vice-président, découpe et forage de béton et
démolition légère

Husqvarna AB, division Construction

Responsable de la documentation technique

Inhoud

Inleiding.....	57	Onderhoud.....	79
Veiligheid.....	59	Vervoer, opslag en verwerking.....	81
Montage.....	67	Technische gegevens.....	82
Werking.....	72	EG verklaring van overeenstemming.....	83

Inleiding

Verantwoordelijkheid van de eigenaar



WAARSCHUWING: Bij het bewerken van beton en steen met methoden als zagen, slijpen of boren, met name tijdens droge bewerkingen, komt stof vrij dat afkomstig is van het materiaal dat wordt bewerkt, dat vaak kiezelzuur bevat. Kiezelzuur is een elementair onderdeel van zand, kwarts, baksteenklei, graniet en talrijke andere mineralen en gesteenten. Blootstelling aan grote hoeveelheden van dergelijk stof kan leiden tot:

Luchtwegaandoening (invloed op uw ademhaling), waaronder chronische bronchitis, silicose en longfibrose door blootstelling aan kiezelzuur. Deze aandoeningen kunnen fatale gevolgen hebben;

Irritatie van de huid en huiduitslag.

Kanker volgens NTP* en IARC* */ National Toxicology Program, Internationaal Agentschap voor kankeronderzoek

Neem voorzorgsmaatregelen:

Voorkom inademing en huidcontact met stof, nevel en dampen.

Draag geschikte adembescherming, zoals stofmaskers die zijn ontworpen om microscopische deeltjes uit te filteren en zorg dat alle omstanders dit ook doen. (Zie OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

Om stofemissies tot een minimum te beperken, kunt u het beste water gebruiken om het stof te binden. Gebruik een

stofzuiger indien een droge bewerking vereist is.

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar/gebruiker om ervoor te zorgen dat de gebruiker voldoende weet over een veilig gebruik van het product. Leidinggevend en gebruikers moeten de gebruiksaanwijzing hebben gelezen en begrepen. Ze moeten op de hoogte zijn van:

- De veiligheidsinstructies voor het product.
- De mogelijke toepassingen en de beperkingen van het product.
- De manier waarop het product moet worden gebruikt en onderhouden.

Het gebruik van deze machine kan beperkt worden door lokale regelgeving. Onderzoek welke regelgeving van toepassing is op de plaats waar u werkt voordat u de machine in gebruik neemt.

Productbeschrijving

Deze Husqvarna K7000 is een draagbare, handbediende doorslijpmachine. Sluit het product aan op de vereiste krachtbron om het product te kunnen gebruiken.

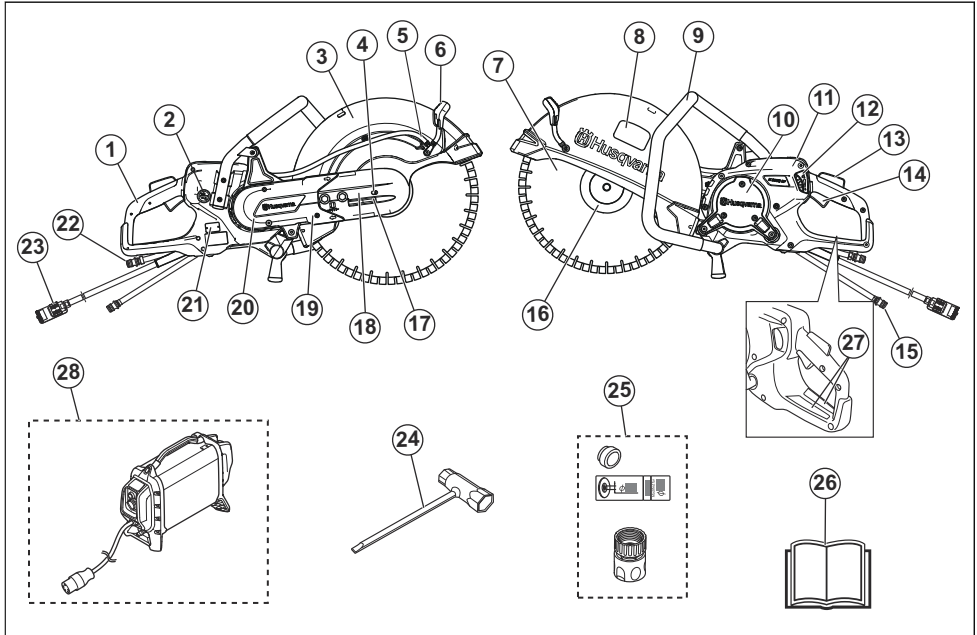
Gebruik

Dit product wordt gebruikt om hard materiaal zoals metselwerk en staal te zagen. Gebruik het product niet voor andere taken.

Er wordt voortdurend gewerkt aan het verhogen van uw veiligheid en efficiëntie tijdens bedrijf. Neem voor meer informatie contact op met uw servicedealer.

Let op: Er kunnen landelijke regels zijn die het gebruik van dit product beperken.

Productoverzicht



1. Achterhandgreep
2. Schakelaar voor watertoevoer
3. Bladbeschermkap
4. Bout voor het vergrendelen van de as van de bladbeschermkap
5. Wateraansluiting met filter
6. Afstelhandgreep voor de bladbeschermkap
7. Zaagblad (niet meegeleverd)
8. Sticker snijuitrusting
9. Voorhandgreep
10. Inspectieluiken
11. Display
12. Waterkraan
13. Vergrendeling voedingsschakelaar
14. Voedingsschakelaar
15. Wateraansluiting, inlaat
16. Flens, spil en spilbus
17. Riemspringer
18. Zaagkop
19. Zaagarm
20. Riembescherming
21. Typeplaatje
22. Wateraansluiting, uitlaat (retourslang)
23. Aansluiting voor krachtbron
24. Ring-steeksleutel
25. Bus, plaatje en wateraansluiting

26. Bedieningshandleiding
27. Informatie- en waarschuwingsplaatje
28. Krachtbron met hoge frequentie van Husqvarna (noodzakelijk, niet meegeleverd)

Symbolen op het product



WAARSCHUWING: Dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier.



Lees de bedieningshandleiding goed door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u dit product gaat gebruiken.



Gebruik een goedgekeurde veiligheidshelm, gehoorbescherming, oogbescherming en ademhalingsbescherming. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting* op pagina 63.



Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen.



Er ontstaat stof bij het zagen. Stof kan schadelijk zijn als het wordt ingeademd. Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming. Zorg voor voldoende ventilatie.



Vonken van het zaagblad kunnen brand veroorzaken in brandstof, hout, kleding, droog gras of andere brandbare materialen.



WAARSCHUWING! Een terugslag kan plotseling, snel en krachtig zijn en kan levensbedreigend letsel veroorzaken. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en gebruik het product niet voordat u de instructies goed hebt begrepen. Zie *Terugslag op pagina 72*.



Controleer of het zaagblad geen barsten of andere beschadigingen vertoont.



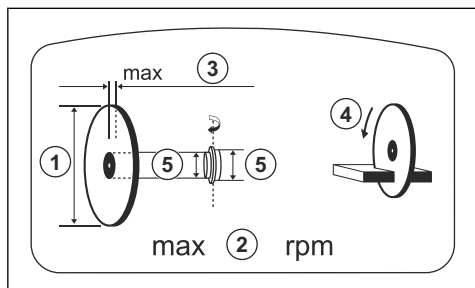
Gebruik geen zaagbladen bestemd voor cirkelzagen.



Milieumarkering. Het product of de verpakking ervan is geen huishoudelijk afval. Lever het in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur.

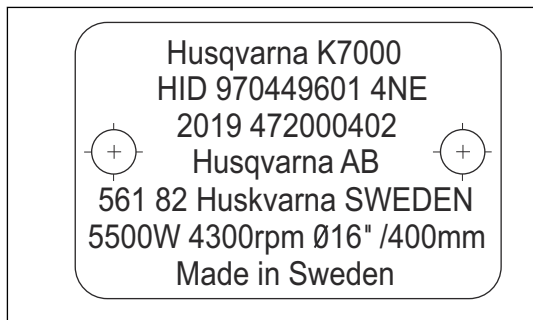
Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor bepaalde markten.

Sticker snijuitrusting



1. Diameter zaagblad
2. Max. toerental van uitgaande as
3. Max. blad dikte
4. Draairichting
5. Lagerafmeting

Typeplaatje



Rij 1: Merk, model

Rij 2: Product-ID

Rij 3: Productiejaar, serienr.

Rij 4: Fabrikant

Rij 5: Adres fabrikant

Rij 6: Uitgangsvermogen, toerental zaagblad, bladgrootte

Rij 7: Land van herkomst

Productaansprakelijkheid

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheids waarschuwingen voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheids waarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Let op: Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik. De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst zowel naar gereedschappen die op het lichtnet (met snoer) werken als gereedschappen die met een accu (snoerloos) werken.

Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving waar ontploffingsgevaar bestaat, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische apparaten creëren vonken waardoor het stof of de dampen kunnen ontbranden.
- **Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid

- **Elektrisch gereedschap moet geschikt zijn voor het betreffende stopcontact. Wijzig nooit de stekker.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Water dat in elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden.** Gebruik de kabel nooit om het elektrische apparaat te dragen, het mee te slepen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende

onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

- **Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis wanneer u buiten werkt met elektrisch gereedschap.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met overstrombeveiliging (RCD).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken



OPGELET: Reinig de machine niet met een hogedrukreiniger, want water kan binnendringen in het elektrische systeem of de motor en kan schade of kortsluiting in de machine veroorzaken.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees altijd alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische apparatuur kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.
- **Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-positie staat voordat u het gereedschap aansluit op een spanningsbron en/of accu, oppakt of draagt.** Het dragen van elektrische apparaten met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrische apparaten waarvan de schakelaar op aan staat, kan makkelijk leiden tot ongelukken.
- **Verwijder eventuele (instel)sleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat.** Hierdoor heeft u een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten**

- en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- **De trillingsemisatie tijdens het feitelijke gebruik van de machine kan afwijken van de opgegeven totaalwaarde en is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.** Om zichzelf te beschermen, moeten gebruikers de nodige veiligheidsmaatregelen nemen op basis van een schatting van de blootstelling in de feitelijke gebruiksomstandigheden. Hierbij moet rekening worden gehouden met alle elementen van de bedrijfscyclus, dus niet alleen de tijd dat het gereedschap actief wordt gebruikt, maar ook de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld of stationair draait.
 - **Blijf op afstand van de schijf wanneer de motor draait.**

Gebruik en verzorging van elektrische apparaten

- **Gebruik elektrische gereedschap niet voor taken waarvoor het niet geschikt is. Gebruik het juiste elektrische apparaat voor uw toepassing.** Met het juiste elektrische apparaat kunt u de taak beter en veiliger uitvoeren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de aan/uitschakelaar niet werkt.** Elektrische apparaten die niet bediend kunnen worden met de schakelaar zijn gevaarlijk en moeten gerepareerd worden.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu van het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Deze voorzorgsmaatregelen verkleinen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische apparaat.
- **Berg elektrisch gereedschap dat u niet nodig hebt op buiten het bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies niet werken met het elektrisch gereedschap.** Elektrische apparaten zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- **Onderhoud elektrisch gereedschap goed. Controleer op onjuiste montage of vastlopen van bewegende delen, gebroken onderdelen en andere condities die de werking van het elektrische gereedschap kunnen beïnvloeden. Als het elektrische apparaat beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische apparaten.
- **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires, gereedschapsbits en dergelijke in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het type klus dat moet worden uitgevoerd.** Als u het elektrische apparaat

voor andere toepassingen gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.

- **Onder geen beding mag u wijzigingen aanbrengen in het oorspronkelijke ontwerp van de machine zonder toestemming van de fabrikant.** Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Ongeautoriseerde wijzigingen en/of accessoires kunnen ernstig of dodelijk letsel aan de gebruiker of anderen toebrengen.
- **Verzeker u ervan dat zich op de werkplek of in het te freeze materiaal geen leidingen of elektrische kabels bevinden.**
- **Controleer altijd waar gasleidingen lopen en geef hun locatie duidelijk aan.** Zagen of frezen dicht bij gasleidingen houdt altijd gevaar in. Voorkom het ontstaan van vonken met het oog op het risico van een explosie. Blijf geconcentreerd en gefocust op de taak. Achteeloosheid kan resulteren in ernstig of zelfs dodelijk persoonlijk letsel.

Service

- **Laat uw elektrische apparaat repareren door een gekwalificeerde monteur en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap wordt gehandhaafd.

Veiligheidswaarschuwingen doorslijpmachine

- **Voor optimale veiligheid moet de bijgeleverde beschermkap stevig op het gereedschap worden bevestigd en zo worden geplaatst dat er zo min mogelijk risico is op contact tussen wiel en gebruiker.** Zorg dat uzelf en omstanders afstand houden van het blad van het ronddraaiende wiel. De kap beschermt de gebruiker tegen brokstukken van het wiel en onbedoeld aanraken van het wiel.
- **Gebruik alleen gebonden versterkte of diamanten doorslijpschijven voor uw elektrisch gereedschap.** Het feit dat een accessoire op de machine past, betekent niet dat een veilige werking is gegarandeerd.
- **De nominale snelheid van een accessoire moet minstens zo groot zijn als de maximale snelheid van het gereedschap.** Accessoires die op een te hoge snelheid worden gebruikt, kunnen uit elkaar vliegen.
- **Wielen mogen alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Probeer bijvoorbeeld niet te slijpen met de zijkant van de slijpschijf.**
- **Gebruik altijd onbeschadigde wielflenzen die de juiste grootte en vorm hebben voor het gebruikte wiel.** De juiste wielflenzen ondersteunen het wiel en verminderen de kans dat het wiel breekt.
- **Gebruik geen versleten, versterkte wielen van grotere elektrische gereedschappen.** Snijswielen bedoeld voor grotere elektrische gereedschappen zijn niet geschikt voor de hogere toerentallen van kleiner elektrisch gereedschap, en kunnen barsten bij gebruik in combinatie daarmee.

- **De buitendiameter en de dikte van uw accessoire moeten binnen de capaciteit van het gereedschap passen.** Accessoires van de verkeerde grootte kunnen niet goed beschermd en bediend worden.
- **Wielen en flenzen moeten nauwkeurig op de uitgaande as van het gereedschap passen.** Wielen en flenzen die niet nauwkeurig op de uitgaande as van het gereedschap passen, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen ertoe leiden dat de controle verliest.
- **Gebruik geen beschadigde wielen.** Controleer voor het gebruik wielen altijd op afsplinteringen en scheuren. Als het gereedschap of het wiel valt, dient u te controleren of het beschadigd is, of gebruik een onbeschadigd wiel. Als u het wiel hebt gecontroleerd en ingezet, laat u het gereedschap een minuut lang met het maximale toerental lopen. Daarbij dient u en dienen andere personen uit de buurt van het ronddraaiende wiel te blijven. Beschadigde wielen breken meestal tijdens deze testtijd.
- **Draag altijd persoonlijke beschermingsuitrusting.** Gebruik afhankelijk van de werkzaamheden gezichtsbescherming of een veiligheidsbril. Draag zo nodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een schort die kleine delen van het werkstuk kunnen tegenhouden. De oogbescherming moet geschikt zijn om rondvliegende deeltjes tegen te houden die bij de werkzaamheden ontstaan. Het stofmasker of ademhalingsmasker moeten geschikt zijn om deeltjes uit de lucht te filteren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan tot gehoorschade leiden.
- **Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied.** Iedereen die zich in het werkgebied bevindt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Brokstukken van het werkstuk of een gebroken wiel kunnen wegvliegen en verwondingen veroorzaken, ook buiten de directe werkomgeving.
- **Houd het gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen tijdens het uitvoeren van werkzaamheden waarbij het snijtoebehoren in aanraking kan komen met verborgen bedrading.** Als het snijtoebehoren een onder stroom staande draad aanraakt, kan dit ervoor zorgen dat niet-geïsoleerde delen van het gereedschap ook onder stroom komen, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
- **Plaats het snoer uit de buurt van het draaiende accessoire.** Als u de controle verliest, kan het snoer worden doorgesneden of vast komen te zitten en kan uw hand of arm in het draaiende wiel worden getrokken.
- **Leg het gereedschap nooit neer als het accessoire nog in beweging is.** Het draaiende wiel kan in contact komen met het oppervlak, waardoor u de controle over het gereedschap kunt verliezen.
- **Laat het gereedschap niet draaien terwijl u het opzij draagt.** Door onbedoeld contact met het draaiende accessoire kan uw kleding worden gegrepen, waardoor het accessoire in aanraking met uw lichaam komt.
- **Maak de ventilatieopeningen van het gereedschap geregeld schoon.** Door de ventilator van de motor wordt stof in de behuizing geblazen en door ophoping van metalen deeltjes kan er elektrisch gevaar ontstaan.
- **Gebruik het gereedschap niet bij ontvlambare materialen.** Ze zouden door vonken in brand kunnen raken.

Terugslag en daarmee verwante waarschuwingen

- **Terugslag is een plotselinge reactie op een geklemd of vastzittend ronddraaiend wiel.** Door klemmen of vastzitten valt het ronddraaiende wiel snel stil. Dat zorgt ervoor dat het ongecontroleerde gereedschap in de tegenovergestelde richting van de rotatie van het wiel wordt geforceerd op het punt van de verbinding.
- **Bijvoorbeeld, als een slijpschijf in het werkstuk blijft klemzitten, dan zal de rand van de schijf zich in de oppervlakte van het materiaal graven waarna de schijf naar buiten schiet.** Het wiel kan in de richting van de gebruiker schieten of in de andere richting, afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het moment dat het vast bleef zitten. Een slijpschijf kan onder die omstandigheden ook breken.
- **Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van het gereedschap en/of verkeerde bedrijfsprocedures of -omstandigheden en kan worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder wordt beschreven.**
- **Houd het gereedschap stevig vast en zorg ervoor dat lichaam en armen in een zodanige positie staan dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan.** Maak steeds gebruik van het hulphandvat, als het aanwezig is, zodat u tijdens het opstarten maximale beheersing hebt over terugslag en koppelreacties. De gebruiker kan koppelreacties en terugslagkrachten beheersen met de juiste voorzorgsmaatregelen.
- **Houd uw hand nooit bij het draaiende accessoire.** Het accessoire kan over uw hand terugslaan.
- **Zorg dat uw lichaam niet in een lijn met het ronddraaiende wiel staat.** Bij terugslag schiet het gereedschap in een richting die tegengesteld is aan de beweging van het wiel, op het moment dat het wiel vastklemt.
- **Wees voorzichtig bij het werken langs hoeken, scherpe randen en dergelijke** zodat vermeden wordt dat het accessoire terug stuiterd en blijft vastzitten. Hoeken, scherpe randen en stuiteren kunnen het ronddraaiende accessoire vastgrijpen waardoor u de macht over het gereedschap verliest of er terugslag optreedt.
- **Maak geen zaagketting, houtsnijblad of gesegmenteerde diamantschijf vast met een perifere opening van meer dan 10 mm of een getand zaagblad.** Dergelijke gereedschappen geven vaak terugslag en het gevaar dat u de macht over het gereedschap verliest.

- **"Knél" het wiel niet en oefen geen overmatige druk uit.** Probeer niet extra diep te zagen. Door overbelasting van het wiel vergroot u de kans dat het wiel verbuigt of in de snede blijft vastzitten, waardoor het wiel terugslaat of breekt.
- **Indien het wiel blijft vastzetten of de werkzaamheden moeten worden onderbroken, schakel het gereedschap dan uit en houd het stil tot het wiel volledig tot stilstand is gekomen.** Probeer nooit om het nog ronddraaiende wiel uit de groef te trekken. Anders kan een terugslag het gevolg zijn. Onderzoek de oorzaak van het vastzittende wiel en neem maatregelen om het probleem te verhelpen.
- **Herstart het gereedschap niet in het werkstuk.** Laat het wiel tot volle snelheid komen en breng het weer terug in de snede. Het wiel kan vastklemmen, weglopen of terugslaan als het gereedschap wordt gestart met het wiel in het werkstuk.
- **Ondersteun panelen en grote werkstukken om het gevaar op vastklemmen en terugslag te verkleinen.** Een groot werkstuk kan onder eigen gewicht doorzakken. Ondersteun het werkstuk in de buurt van de zaaglijn en aan de rand van het werkstuk, aan weerszijden van het wiel.
- **Wees extra voorzichtig wanneer u in een bestaande muur of in andere "blinde" oppervlakken zaagt.** Het uitstekende wiel kan een gas- of waterleiding, elektrische bedrading of een ander object raken, wat terugslag kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat dit product alleen wordt gebruikt door personen die de inhoud van de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen.
- Het product mag alleen worden gebruikt door goedgekeurde personen.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te verminderen, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gebruiken.
- De informatie in deze gebruikershandleiding kan nooit de kennis vervangen die een vakman via opleidingen en praktische ervaring heeft verworven. Wanneer u in een situatie belandt waarin u niet goed weet hoe u verder te werk moet gaan, moet u een expert raadplegen. Neem contact op met uw servicedealer. Vermijd gebruik waarvan u vindt dat u niet voldoende gekwalificeerd bent.

Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Een doorslijpmachine kan bij onoplettend of onjuist gebruik een gevaarlijk apparaat zijn dat ernstig letsel of de dood kan veroorzaken. Het is erg belangrijk dat u deze bedieningshandleiding leest en begrijpt. Wij adviseren ook om nieuwe gebruikers praktijklessen te geven voordat zij het product gaan gebruiken.
- Breng geen wijzigingen aan dit product aan. Wijzigingen aan het product die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Gebruik het product niet als de mogelijkheid bestaat dat andere personen wijzigingen aan het product hebben aangebracht.
- Gebruik altijd originele accessoires en reserveonderdelen. Accessoires en wijzigingen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Laat de machine nooit gebruiken door kinderen of andere personen die niet zijn opgeleid voor het gebruik van of onderhoud aan het product.
- Voordat u een doorslijpmachine gaat gebruiken, moet u eerst de effecten van terugslag begrijpen en weten hoe u dit kunt voorkomen. Zie *Terugslag op pagina 72*.
- Voer de in deze bedieningshandleiding beschreven veiligheidscontroles en onderhouds- en servicetaken uit. Sommige onderhouds- en servicewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Zie *Veiligheidsinstructies voor onderhoud op pagina 67*.
- Gebruik het product niet als het defect is.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent, of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert. Ze kunnen een negatief effect hebben op uw zicht, alertheid, coördinatie of oordeel.
- Start het product niet zonder dat de riem en de riembescherming gemonteerd zijn. De koppeling kan losraken en letsel veroorzaken.
- Vonken van het zaagblad kunnen brand veroorzaken in brandbare materialen zoals benzine, gas, hout, kleding en droog gras.
- Zaag nooit asbestmaterialen.



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

Trillingsveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer u het product gebruikt. Een persoonlijke beschermingsuitrusting elimineert de risico's niet, maar vermindert de ernst van het letsel als er toch een ongeluk gebeurt. Vraag uw servicedealer om advies bij de keuze van de juiste uitrusting.
- Draag een goedgekeurde veiligheidshelm.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming. Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Let op waarschuwingssignalen of geroep wanneer u gehoorbescherming draagt. Doe de gehoorbescherming altijd af zodra de motor is gestopt.
- Gebruik goedgekeurde oogbescherming om het risico op letsel door wegslingerende voorwerpen te verlagen. Wanneer u gezichtsbescherming gebruikt, moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Met een goedgekeurde veiligheidsbril wordt een bril bedoeld die voldoet aan norm ANSI Z87.1 voor de VS en EN 166 voor de EU-landen. Een vizier moet voldoen aan norm EN 1731.
- Draag handschoenen van dikke stof.
- Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming. Het gebruik van producten zoals doorslijpmachines, slijppapparaten en boren om materiaal te schuren of te vormen, kan stof en dampen veroorzaken die gevaarlijke chemicaliën kunnen bevatten. Controleer de aard van het materiaal dat u wilt bewerken en draag een geschikt stofmasker.
- Gebruik nauwsluitende, sterke en comfortabele kleding die u volledige bewegingsvrijheid geeft. Slijpen veroorzaakt vonken die kleding kunnen doen ontbranden. Husqvarna adviseert om kleding van brandvertragend katoen of zware jeansstof te dragen. Draag geen kleding die is vervaardigd van nylon, polyester, rayon of een vergelijkbaar materiaal. Bij ontbranding kan dergelijk materiaal met de huid versmelten. Draag geen korte broek.
- Gebruik laarzen met stalen neus en antislipzool.
- Houd altijd een EHBO-kit in de buurt.



- Het zaagblad kan vonken afgeven. Zorg dat er altijd een brandblusmiddel beschikbaar is.

- Tijdens het gebruik van het product gaan trillingen van het product naar de gebruiker. Regelmatig en frequent gebruik van het product kan letsel bij de gebruiker veroorzaken of verergeren. Letsel kan optreden in vingers, handen, polsen, armen, schouders en/of zenuwen en bloedsomloop of andere lichaamsdelen. Het letsel kan slepend en/of blijvend zijn, en het kan geleidelijk toenemen in de loop van weken, maanden of jaren. Het letsel kan bestaan uit schade aan het bloedsomloopstelsel, het zenuwstelsel, de gewrichten en andere lichaamsstructuren.
- Symptomen kunnen zich voordoen tijdens het gebruik van het product of op andere momenten. Als u symptomen hebt en het product blijft gebruiken, kunnen de symptomen toenemen of permanent worden. Als deze of andere symptomen zich voordoen, neem dan medische hulp:
 - Verstijving, gevoelloosheid, tintelingen, prikken, pijn, een brandend gevoel, kloppen, stijfheid, onhandigheid, krachtverlies, veranderingen in huidskleur of conditie.
- Symptomen kunnen toenemen bij lage temperaturen. Gebruik warme kleding en houd uw handen warm en droog wanneer u het product in koude omgevingen gebruikt.
- Voer onderhoud uit aan en bedien het product zoals vermeld in de gebruikershandleiding, om een correct trillingsniveau te handhaven.
- Het product heeft een trillingsdempingsstelsel dat de trillingen van de handgrepen naar de gebruiker vermindert. Laat het product het werk doen. Duw het product niet met kracht vooruit. Houd het product lichtjes vast aan de handgrepen, maar zorg ervoor dat u het product onder controle hebt en het veilig bedient. Duw de handgrepen niet verder dan nodig tegen de eindaanslagen.
- Houd uw handen alleen op het handvat of de handgrepen. Houd alle andere lichaamsdelen uit de buurt van het product.
- Stop het product onmiddellijk als er plotseling sterke trillingen optreden. Ga niet verder met het gebruik tot de oorzaak van de toegenomen trillingen is weggenomen.
- Het zagen van graniet of hard beton veroorzaakt meer trillingen in het product dan wanneer u zacht beton snijdt. Snijuitrusting die stomp, defect, van het onjuiste type of verkeerd geslepen is, verhoogt het trillingsniveau

Veiligheidsvoorzieningen op het product



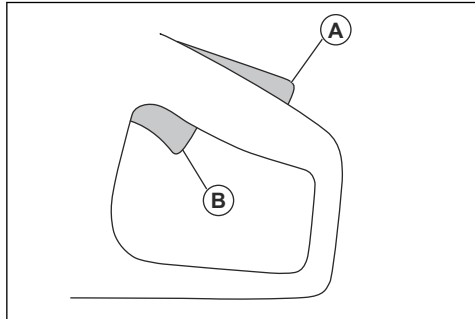
WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen defect zijn.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Als de veiligheidsvoorzieningen defect zijn, neemt u contact op met uw Husqvarnaerkende servicewerkplaats.
- Voer geen veranderingen aan de veiligheidsvoorzieningen uit.
- U mag het product niet gebruiken als beschermingsplaten, afschermingen, veiligheidsschakelaars of andere veiligheidsvoorzieningen defect zijn of ontbreken.

Vergrendeling van de activeringsschakelaar en ON/OFF-klep voor het water

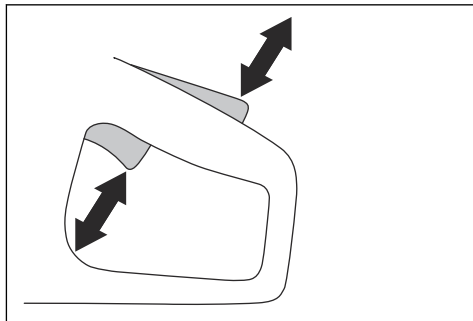
De vergrendeling van de activeringsschakelaar voorkomt dat de stroom per ongeluk wordt ingeschakeld en regelt de ON/OFF-klep voor water.

Als u uw hand rond de handgreep plaatst en de vergrendeling van de activeringsschakelaar (A) indrukt, laat deze de activeringsschakelaar (B) los en wordt de waterklep geopend.



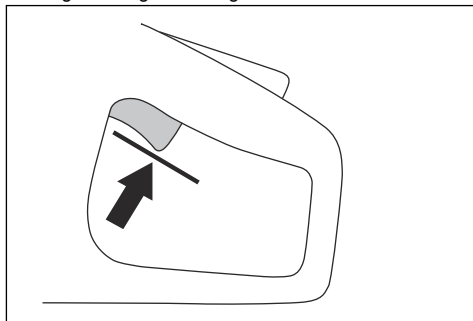
Als u de handgreep loslaat, bewegen de activeringsschakelaar en de vergrendeling weer terug naar hun beginposities. Deze functie vergrendelt de

activeringsschakelaar en stopt het product. De waterklep gaat terug naar de gesloten stand.

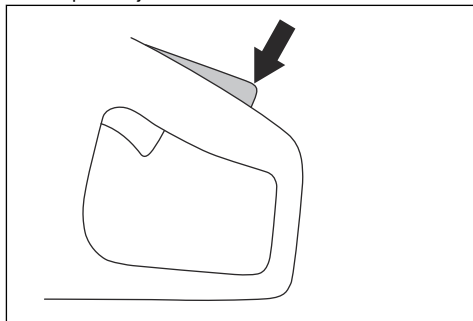


De vergrendeling van de activeringsschakelaar controleren

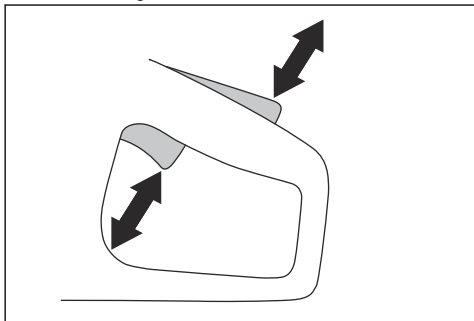
1. Controleer of de activeringsschakelaar in de stationaire stand is vergrendeld wanneer de vergrendeling wordt losgelaten.



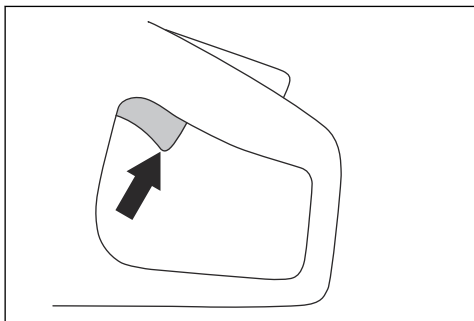
2. Druk de vergrendeling van de activeringsschakelaar in en controleer of deze teruggaat naar de oorspronkelijke stand wanneer u hem loslaat.



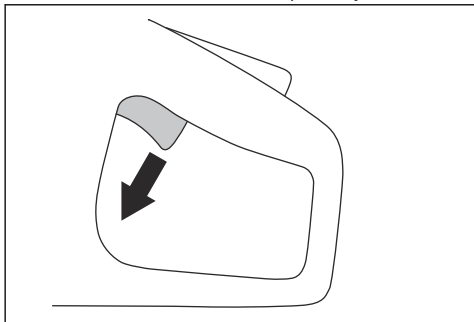
3. Zorg ervoor dat de activeringsschakelaar en de vergrendeling vrij kunnen bewegen en dat de retourveren goed werken.



4. Start het product en laat het op maximaal toerental werken.



5. Laat de gashendel los en controleer of het zaagblad in minder dan 10 seconden stopt en blijft stilstaan.



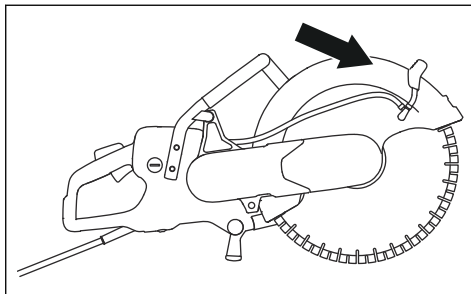
Bladbeschermkap



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de bladbeschermkap correct is bevestigd voordat u het product inschakelt. Gebruik het product niet als de bladbeschermkap ontbreekt, defect is of barsten heeft.

De bladbeschermkap is aangebracht boven het zaagblad. De bladbeschermkap voorkomt letsel als

delen van het blad of stukken van het gesneden materiaal in de richting van de gebruiker worden geworpen.



Het blad en de bladbeschermkap controleren

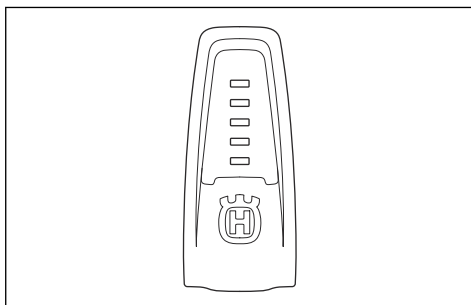


WAARSCHUWING: Een beschadigd zaagblad kan letsel veroorzaken.

1. Controleer of het zaagblad correct is gemonteerd en geen gebreken vertoont.
2. Controleer of de bladbeschermkap scheuren heeft of beschadigd is.
3. Vervang de bladbeschermkap als deze beschadigd is.

Start- en overbelastingsbeveiliging

Het product heeft een elektronische start- en overbelastingsbeveiliging, Elgard™. De elektronica stopt de stroom onmiddellijk als het blad niet vrij kan bewegen.

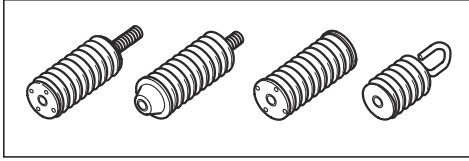


Raadpleeg de tabel in *Lampjes in het product op pagina 78* voor uitleg over de indicatielampjes.

Trillingdempingssysteem

Uw product is uitgerust met een trillingdempingssysteem dat is ontworpen om trillingen te minimaliseren en de bediening te vergemakkelijken. Het trillingdempingssysteem van het product reduceert

het overbrengen van trillingen van de motoreenheid/
snijuitrusting op de handgriep van het product.



Trillingsdempingssysteem controleren



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de motor uitgeschakeld is en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

1. Controleer de trillingdempers op scheuren of vervorming. Vervang de trillingdempers als deze beschadigd zijn.
2. Controleer of de trillingdempers op de juiste wijze zijn bevestigd op de motor en de handgreep.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Zorg ervoor dat de motor uitgeschakeld is en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 63*.
- Als het onderhoud niet correct en regelmatig wordt uitgevoerd, neemt de kans op letsel of schade aan het product toe.
- Voer alleen onderhoud uit zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Laat een goedgekeurde servicewerkplaats alle andere onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Laat een erkende Husqvarna servicewerkplaats regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren.
- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen.
- Gebruik altijd originele accessoires.

Montage

Zaagbladen



WAARSCHUWING: Draag altijd veiligheidshandschoenen wanneer u het product in elkaar zet.



WAARSCHUWING: Een zaagblad kan kapot gaan en ernstig letsel bij de gebruiker veroorzaken.



WAARSCHUWING: Controleer het zaagblad vóór gebruik op scheuren, vervorming of onbalans van verloren segmenten en onmiddellijk nadat het tegen een onbedoeld voorwerp is geraakt. Gebruik nooit een beschadigd zaagblad. Als u het zaagblad hebt gecontroleerd en ingezet, laat u het gereedschap een minuut lang met het maximale toerental lopen. Daarbij dient u en dienen andere personen uit de buurt van het ronddraaiende zaagblad te blijven.



WAARSCHUWING: De fabrikant van het zaagblad verstrekt waarschuwingen en aanbevelingen voor gebruik en correct onderhoud van het zaagblad. Deze waarschuwingen worden meegeleverd met

het zaagblad. Lees en volg de bij het zaagblad meegeleverde instructies.

Diamantzagen



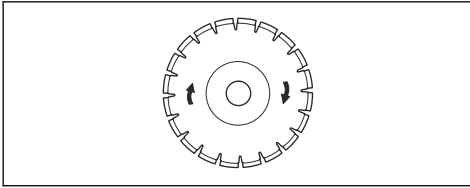
WAARSCHUWING: Diamantzaagbladen worden zeer heet tijdens het gebruik. Een te heet diamantzaagblad levert slechte prestaties, veroorzaakt schade aan het blad en is een veiligheidsrisico.



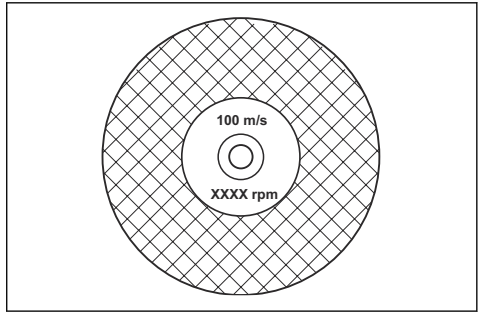
WAARSCHUWING: Gebruik diamantzaagbladen nooit voor het zagen van kunststoffen. Het hete diamantzaagblad kan het plastic doen smelten, wat terugslag kan veroorzaken.

- Diamantzaagbladen hebben een stalen kern, met segmenten die zijn gemaakt van industriële diamanten.
- Diamantzaagbladen worden gebruikt bij metselwerk, gewapend beton en steen.

- Zorg ervoor dat het diamantzaagblad draait in de richting van de pijlen op het diamantzaagblad.



- Gebruik altijd een scherpe diamantzaag.
- Diamantzaagbladen kunnen bot worden als u een onjuiste invoerdruk gebruikt of wanneer u materialen zoals hard gewapend beton zaagt. Als u een bot diamantzaagblad gebruikt, zal dit te heet worden, waardoor de diamantsegmenten losraken.



Trilling zaagblad



OPGELET: Als u het product met te veel kracht gebruikt, kan het zaagblad oververhit raken, buigen en trillingen veroorzaken. Gebruik het product met minder kracht. Vervang het zaagblad wanneer de trillingen aanhouden.

Het zaagblad slijpen

Let op: Gebruik een scherp zaagblad voor de beste resultaten.

- Zaag om het blad te slijpen in een zacht materiaal, zoals zandsteen of baksteen.

Diamantzaagbladen voor natzagen



OPGELET: Gebruik altijd een bladflens met een afmeting die is gespecificeerd voor de afmeting van het huidige blad. Gebruik geen beschadigde bladflenzen.

Tijdens gebruik kan frictie ervoor zorgen dat het diamantzaagblad zeer heet wordt. Als het diamantzaagblad te heet wordt, neemt de spanning van het zaagblad af of barst de kern.

Laat het diamantzaagblad afkoelen voordat u het aanraakt.

- Diamantzaagbladen voor nat zagen moeten in combinatie met water worden gebruikt om te zorgen dat de kern van het diamantzaagblad en de segmenten koel blijven tijdens het zagen. Diamantzaagbladen voor nat zagen kunnen niet worden gebruikt voor droog zagen.
- Als u diamantzaagbladen voor nat zagen gebruikt, maar geen water gebruikt, kan het diamantzaagblad te heet worden. Dit leidt tot slechte prestaties en schade aan het blad, en leidt daarnaast tot een veiligheidsrisico.

Diamantzaagbladen voor droogzagen

- Voor diamantzaagbladen voor droogzagen is het noodzakelijk om een voldoende luchtstroom rond het

Zaagbladen voor draagbare doorslijpmachines met hoge toerentallen



WAARSCHUWING: Gebruik alleen diamantzaagbladen. Gebruik nooit getande bladen zoals bladen bedoeld voor het zagen van hout of hardmetalen bladen. Dit vergroot de kans op terugslag en het afbreken van tanden bij hoge toerentallen. Dit kan leiden tot letsel of de dood.



WAARSCHUWING: Incorrect gebruik kan leiden tot oververhitting van het blad. Een oververhit blad kan leiden tot storingen, wat kan resulteren in beschadiging en letsel.



WAARSCHUWING: Gebruik geen zaagblad met een lager maximumtoerental dan dat van de doorslijpmachine. Gebruik alleen zaagbladen die voldoen aan nationale of regionale normen.

Let op: Zaag alleen materialen die zijn goedgekeurd in de bij het blad meegeleverde instructie.

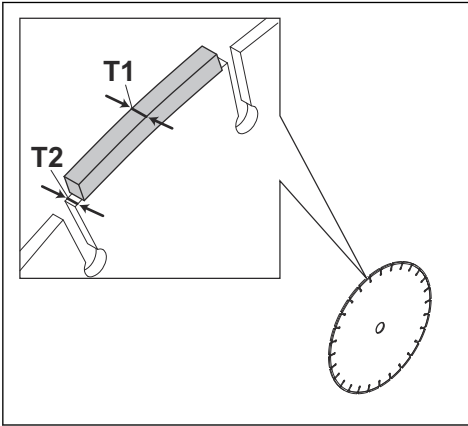
Het zaagblad moet gemerkt zijn met dezelfde of een hogere toerental aanduiding dan op het productplaatje van de doorslijpmachine is aangegeven.

zaagblad te hebben om de temperatuur te verlagen. Daarom worden diamantzaagbladen voor droogzagen alleen aanbevolen voor intermitterend bedrijf. Na enkele seconden bedrijf moet het diamantzaagblad vrij draaien, weg van de zaagsnede. Hierdoor kan de luchtstroom rond het blad de temperatuur van het diamantzaagblad verlagen.

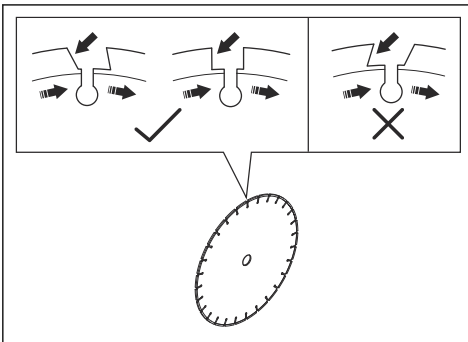
Diamantzaagblad - vereisten



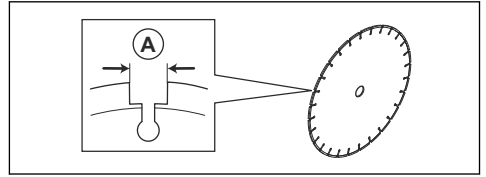
WAARSCHUWING: Zorg dat het diamantsegment (T1) breder is dan het blad (T2). Dit om beknelling in de sleuf en terugslag te voorkomen.



OPGELET: Gebruik geen diamantzaagbladen met positieve spaanhoeken.



OPGELET: Gebruik geen diamantzaagbladen met segmenten met een grotere opening dan max. 10 mm (A).



OPGELET: Gebruik geen diamantzaagbladen die dikker zijn dan die maximale aanbevolen dikte zie *Aanbevolen zaagbladafmetingen op pagina 82*.



OPGELET: Bepaalde zaagsituaties en bladen van slechte kwaliteit kunnen leiden tot overmatige slijtage aan de zijkant van de segmenten. Vervang het zaagblad voordat het is versleten.

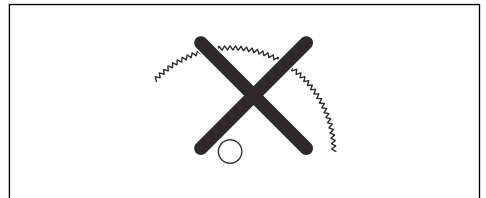
Getande bladen



WAARSCHUWING: Gebruik nooit getande bladen of schijven bedoeld voor het zagen van hout, cirkelvormige getande bladen, hardmetalen bladen, etc. Dit vergroot de kans op terugslag en het afbreken van tanden bij hoge toerentallen. Achtelootheid kan resulteren in ernstig of zelfs dodelijk persoonlijk letsel.



WAARSCHUWING: Overheidsvoorschriften vereisen een ander type beschermkap voor hardmetalen zaagbladen dan het type waarmee doorslijpmachines zijn uitgerust – een zogenaamde 360-gradenbeschermkap. Doorslijpmachines (waaronder deze zaag) maken gebruik van diamantzaagbladen en hebben een ander beschermingssysteem, dat geen bescherming biedt tegen de gevaren die gerelateerd zijn aan het gebruik van houtzaagbladen.



Het gebruik van deze doorslijpmachine met een zaagblad met hardmetaal opgelegde tanden is onveilig en in strijd met de arboregels.

Vanwege het gevaarlijke karakter en de zware omstandigheden van brandbestrijdings- en reddingsoperaties die worden uitgevoerd door de diverse, zeer goed getrainde openbare veiligheidsorganisaties en veiligheidsprofessionals

(brandweerkorpsen), is Husqvarna zich ervan bewust dat zij deze doorslijpmachine in bepaalde noodsituaties mogelijk zullen gebruiken in combinatie met hardmetalen bladen, aangezien deze in staat zijn om diverse typen obstakels door te zagen en er niet altijd gelegenheid is om bladen of machines te verwisselen. Houd er bij het gebruik van deze doorslijpmachine rekening mee dat hardmetalen bladen gevoeliger zijn voor terugslag dan diamantzaagbladen, indien ze niet op de juiste wijze worden gebruikt. Bij hardmetalen bladen kunnen ook stukjes materiaal vanaf het blad wegspringen.

Daarom mag een doorslijpmachine met een hardmetalen zaagblad uitsluitend worden gebruikt door zeer goed getrainde openbare-veiligheidsprofessionals die op de hoogte zijn van de risico's die met het gebruik ervan gepaard gaan, en uitsluitend in veeleisende omstandigheden waarin andere gereedschappen inefficiënt en ineffectief worden geacht voor brandbestrijdings- of reddingsoperaties. Een doorslijpmachine die is uitgerust met een hardmetalen blad mag nooit worden gebruikt voor het zagen van hout, tenzij bij reddingsoperaties.

De spilassen en de flensringen inspecteren



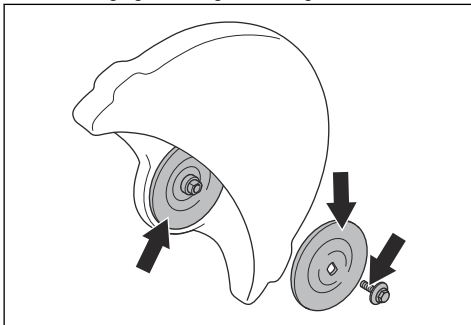
OPGELET: Gebruik alleen Husqvarna flensringen met een minimale diameter van 105 mm/4,1 inch.



WAARSCHUWING: Gebruik geen defecte, versleten of vuile flensringen. Gebruik alleen flensringen van dezelfde afmetingen. Door verkeerde flensringen kan het zaagblad beschadigd raken of losraken.

Controleer de spilassen en de flensringen wanneer u het zaagblad vervangt.

1. Controleer de schroefdraad op de spilassen op beschadiging. Vervang beschadigde onderdelen.



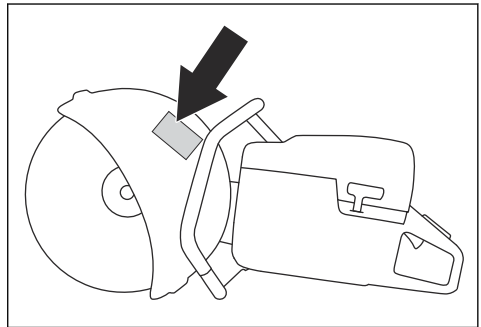
2. Controleer of de contactvlakken op het zaagblad en de flensringen niet beschadigd zijn. Vervang beschadigde onderdelen.
3. Controleer of de flensringen schoon zijn en de juiste afmeting hebben.

4. Controleer of de flensringen vrij bewegen op de spilassen.

De spilbus controleren

De spilbussen worden gebruikt om het product passend te maken voor het middengat van het zaagblad. Het product wordt geleverd met een van de volgende typen spilbussen:

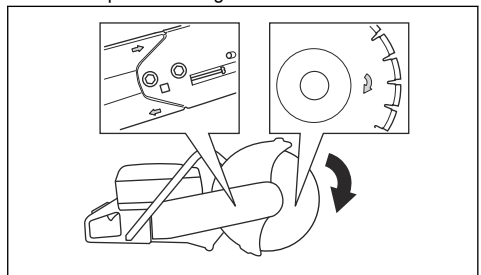
- Een spilbus die naar de andere kant kan worden gedraaid en van toepassing is op middengaten van 20 mm/0,79 inch of 25,4 mm/1 inch.
- Een spilbus van 25,4 mm/1 inch.
- Een sticker op de bladbeschermkap toont de geïnstalleerde spilbus en de specificatie voor het betreffende zaagblad.



- Zorg ervoor dat de afmeting van het middengat van het zaagblad overeenkomt met de geïnstalleerde spilbus. De diameter van het middengat is afgedrukt op het zaagblad.
- Gebruik alleen spilbussen van Husqvarna.

De draairichting van het zaagblad controleren

1. Zoek de pijlen op de zaagarm die de draairichting van de spindelassen aangeven.



2. Zoek de pijl op de bladbeschermkap die de draairichting van het zaagblad aangeeft.
3. Zorg ervoor dat de richtingspijlen van het zaagblad en de spindelassen dezelfde richting hebben.

Het zaagblad monteren

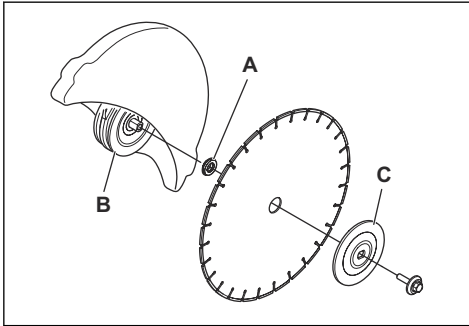


WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de motor uitgeschakeld is en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

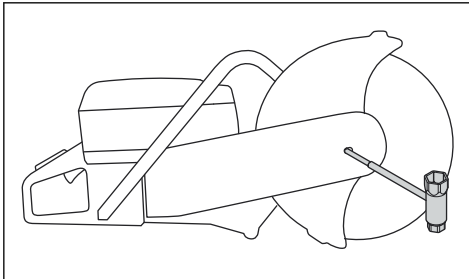


WAARSCHUWING: Draag altijd veiligheidshandschoenen wanneer u het product in elkaar zet.

1. Controleer de flensringen en de spindel. Zie *De spilas en de flensringen inspecteren op pagina 70*.
2. Plaats het zaagblad op de spilbus (A) tussen de binnenste flensring (B) en de flensring (C). Draai de flensring tot deze op de as blijft zitten.



3. Steek een stuk gereedschap in het gat in het zaagblad en draai het blad tot de as is vergrendeld.



4. Draai de zaagbladbout vast tot 30 Nm/18,5 ft-lb.

De zaagkop omkeren



WAARSCHUWING: Snijd alleen met de zaagkop omgekeerd als een standaardprocedure niet mogelijk is.

Het product heeft een omkeerbare zaagkop waarmee u dicht bij een muur of op grondniveau kunt zagen. Snijd alleen met de zaagkop omgekeerd als een standaardprocedure niet mogelijk is. Als er terugslag optreedt, is het moeilijker om het product onder controle te houden als de zaagkop wordt omgekeerd. De afstand tussen het zaagblad en het midden van het product is

langer, wat betekent dat de handgreep en het zaagblad niet op één lijn liggen. Dit heeft een negatief effect op de balans in het product en het is moeilijker om het product vast te houden als het zaagblad in de terugslagrisicozone vastslaat of stilvalt. Zie *Terugslagrisicozone op pagina 72*.

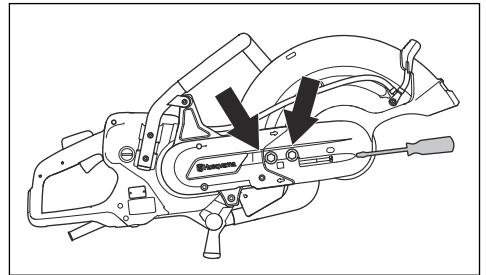


WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de motor uitgeschakeld is en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

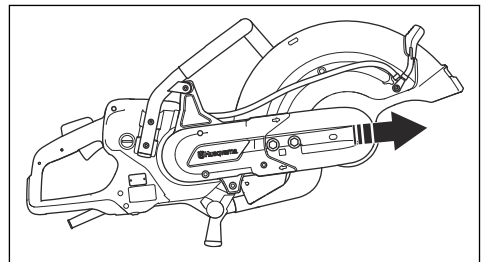


WAARSCHUWING: Draag altijd veiligheidshandschoenen wanneer u het product in elkaar zet.

1. Verwijder het zaagblad, raadpleeg *Het zaagblad monteren op pagina 71*.
2. Draai de twee bouten en de afsteller los om de riemsparing te verlagen.

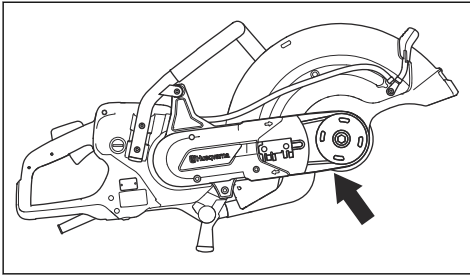


3. Verwijder de bouten en maak de riembescherming los.

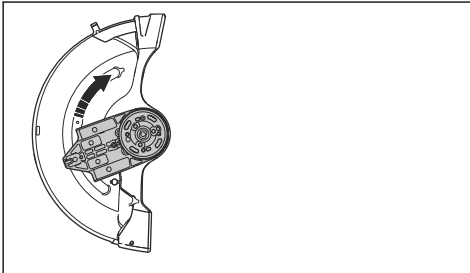


4. Koppel de waterslangnippel, waterslang en handgreep los van de bladbeschermkap. Verwijder de eindaanslag.

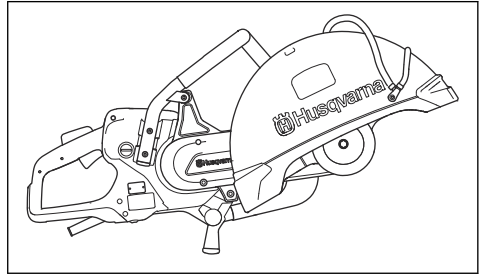
5. Verwijder de riem van de poelie.



6. Draai het lagerhuis in tegengestelde richting en monteer de eindaanslag.



7. Bevestig de slijpkop aan de andere zijde van de slijparm.



8. Draai de aandrijfriem vast. Zie *De spanning van de aandrijfriem afstellen* op pagina 80.

9. Monteer de waterslangnippel en de waterslang aan de bovenzijde van de bladbeschermkap.

Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

Terugslag

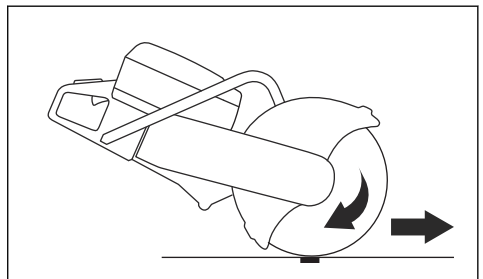


WAARSCHUWING: Een terugslag treedt plotseling op en kan erg hevig zijn. De doorslijpmachine kan omhoog schieten en met een draaiende beweging tegen de gebruiker aan worden geworpen, wat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken. Het is van essentieel belang dat u, voordat u het product gaat gebruiken, begrijpt waardoor terugslag wordt veroorzaakt en hoe u dit kunt voorkomen.

Terugslag is een plotselinge opwaartse beweging die kan optreden wanneer het zaagblad vastslaat of stilvalt in de terugslagrisicosector. Een terugslag is meestal gering en levert weinig gevaar op. Een terugslag kan echter ook zeer hevig zijn en de doorslijpmachine omhoog laten schieten en met een draaiende beweging terugwerpen naar de gebruiker, wat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken.

Reactieve kracht

Bij het zagen is er altijd sprake van een reactieve kracht. Deze kracht trekt het product in tegengestelde richting ten opzichte van de bladrotatie. Meestal is deze kracht verwaarloosbaar. Als het zaagblad vastslaat of stilvalt, zal de reactieve kracht echter sterk zijn, waardoor u de macht over de doorslijper kunt verliezen.

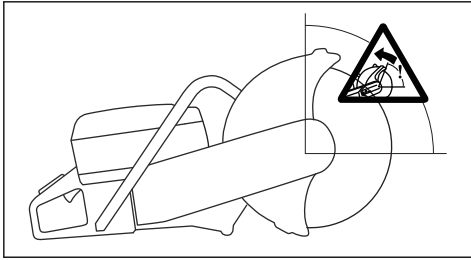


Verplaats het product nooit wanneer de snijuitrusting draait. Gyroscopische krachten kunnen de beoogde beweging belemmeren

Terugslagrisicosone

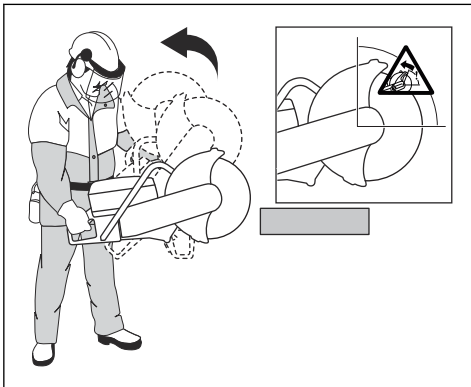
Gebruik de terugslagrisicosector van het zaagblad nooit om te zagen. Als het zaagblad vastslaat of stilvalt in de terugslagrisicosector zal de reactieve kracht de doorslijpmachine omhoog duwen en in een draaiende

beweging terugwerpen naar de gebruiker, wat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken.



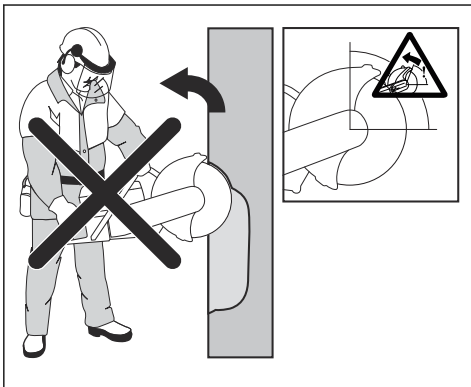
Roterende terugslag

Een roterende terugslag treedt op wanneer het zaagblad niet vrij beweegt in de terugslagrisico-sector.



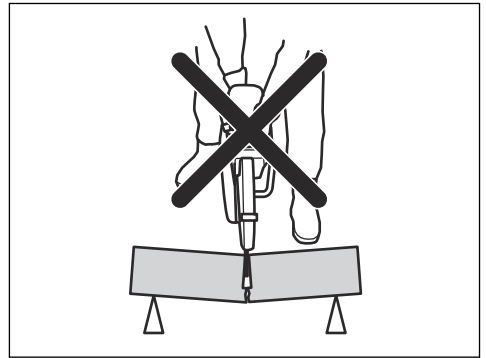
Terugslag door "klimmen"

Als de terugslagrisicozone wordt gebruikt om te zagen, zal het zaagblad in de zaagsnede "klimmen" als gevolg van de reactieve kracht. Gebruik de terugslagrisicozone van het zaagblad niet. Gebruik het onderste kwadrant van het zaagblad om terugslag door "klimmen" te voorkomen.



Terugslag door vastslaan

Vastslaan treedt op wanneer de zaagsnede dichtklapt en het zaagblad blokkeert. Als het zaagblad vastslaat of stilvalt, zal de reactieve kracht echter sterk zijn, waardoor u de macht over de doorslijpmachine kunt verliezen.



Als het zaagblad vastslaat of stilvalt in de terugslagrisicozone zal de reactieve kracht de doorslijpmachine omhoog duwen en in een draaiende beweging terugwerpen naar de gebruiker, wat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken. Wees alert op mogelijke verplaatsing van het werkstuk. Als het werkstuk niet goed wordt ondersteund en verschuift tijdens het zagen, kan het blad vastslaan en een terugslag veroorzaken.

Snijden in leidingen

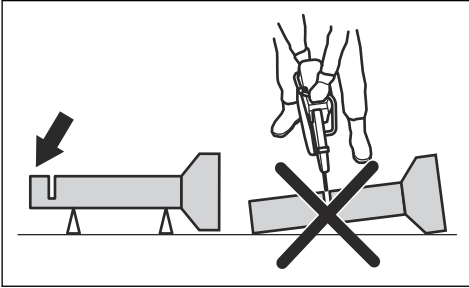


WAARSCHUWING: Als het zaagblad vastslaat in de terugslagrisicozone, zal dat een ernstige terugslag veroorzaken.

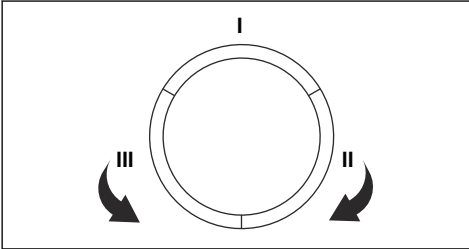
Wees extra voorzichtig bij het snijden van pijpen. Als de leiding niet goed wordt ondersteund en de snede tijdens het zagen open wordt gehouden, kan het zaagblad vastslaan. Wees extra alert bij het snijden van een pijp met klokvormig uiteinde of een pijp die in een sleuf ligt. Als deze onvoldoende wordt ondersteund, kan deze doorbuigen en het blad vastklemmen.

Als de leiding kan wegzakken en de zaagsnede daarmee afsluit, zal het zaagblad in de terugslagrisicozone vastslaan en mogelijk een ernstige terugslag veroorzaken. Als de leiding goed wordt ondersteund, wordt het uiteinde van de leiding naar beneden verplaatst, is de zaagsnede open en slaat het blad niet vast.

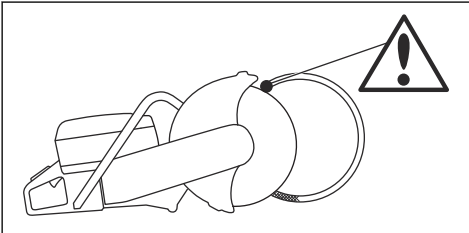
1. Zet de leiding vast, zodat deze niet beweegt of lost tijdens het snijden.



2. Snijd deel "I" van de leiding.



3. Zorg dat de snede opent om vastslaan te voorkomen.



4. Ga naar zijde II en maak een snede vanaf sectie I tot aan de onderkant van de leiding.
5. Ga naar zijde III en zaag het resterende deel van de leiding af, eindigend aan de onderkant.

Een terugslag voorkomen



WAARSCHUWING: Voorkom situaties waar risico op terugslag bestaat. Wees voorzichtig bij het gebruik van uw doorslijpmachine en zorg ervoor dat het mes nooit vastslaat in de terugslagrisico-sector.



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig als u het blad in een bestaande snede plaatst.

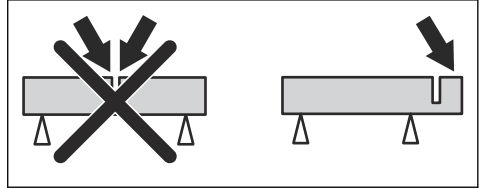


WAARSCHUWING: Zorg dat het werkstuk niet kan bewegen tijdens het zagen.



WAARSCHUWING: Alleen uzelf en een juiste werktechniek kunnen terugslag en de bijbehorende risico's elimineren.

- Ondersteun het werkstuk altijd, zodat de snede open blijft tijdens het zagen. Wanneer de zaagsnede open is, treedt er geen terugslag op. Wanneer de zaagsnede gesloten raakt en het zaagblad vastslaat, bestaat er een terugslagrisico.



Voordat u het product inschakelt

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen.
- Voer dagelijks onderhoud uit. Zie *Onderhoudsschema op pagina 79*.
- Zorg ervoor dat de krachtbron is aangesloten op een geaard stopcontact.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de specificatie die is aangegeven op het typeplaatje op het product.
- Zorg ervoor dat er alleen goedgekeurde personen in het werkgebied zijn.
- Zorg ervoor dat u stabiel en veilig staat tijdens het gebruik.
- Gebruik altijd een krachtbron met RCD. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de krachtbron.
- Zorg ervoor dat de wateraansluiting is aangesloten op een watertoevoer. Zie *De watertoevoer aansluiten op pagina 76*.

Stof verminderen tijdens bedrijf

Het product is voorzien van een set voor nat zagen om schadelijk stof in de lucht tijdens het gebruik te verminderen. De set voor nat zagen heeft een laag waterverbruik.

- Gebruik indien mogelijk natte zaagbladen met waterkoeling. Zie *Diamantzaagbladen voor natzagen op pagina 68*.
- Stel de waterstroom af met de klep. De correcte stroom varieert voor verschillende soorten taken.
- Zorg voor de juiste waterdruk. Zie *Technische gegevens op pagina 82*. Als de waterslang losraakt bij de toevoerbron, kan de geleverde waterdruk te hoog zijn.

Basistechniek



WAARSCHUWING: Trek de doorslijpmachine niet naar één kant. Dit kan de vrije beweging van het zaagblad belemmeren. Het zaagblad kan breken, wat kan leiden tot verwondingen voor de gebruiker of omstanders.



WAARSCHUWING: Slijp NIET met de zijkant van het zaagblad. Het zaagblad kan breken, wat kan leiden tot verwondingen voor de gebruiker of omstanders. Gebruik alleen de zaagkant.



WAARSCHUWING: Controleer of het zaagblad correct is gemonteerd en geen gebreken vertoont.



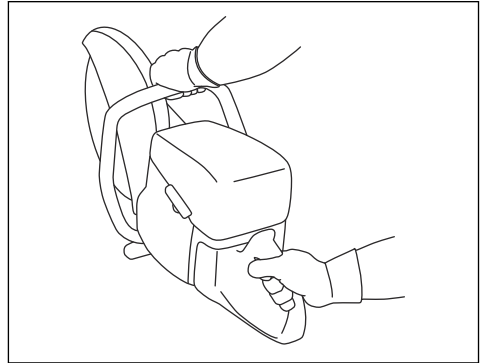
WAARSCHUWING: Controleer voordat u een bestaande snede bewerkt die met ander blad werd gemaakt of de sleuf niet dunner is dan uw zaagblad. Als de sleuf dunner is, kan gebruik van een dikker blad aanlopen en terugslag veroorzaken.



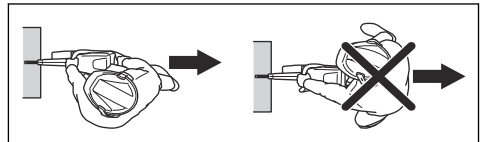
WAARSCHUWING: Bij slijpen in metaal komen vonken vrij die brand kunnen veroorzaken. Gebruik het product niet in de buurt van brandbare materialen of gassen.

- Het product is gemaakt om te zagen met diamantzaagbladen die zijn gemaakt voor handheld producten met hoge toerentallen. Het product mag niet worden gebruikt met enig ander type zaagblad of voor enig ander soort zaagwerk.
- Controleer of het juiste zaagblad wordt gebruikt voor het te zagen materiaal. Zie *Zaagbladen op pagina 67* voor instructies.
- Zaag nooit asbestmaterialen.
- Houd afstand tot het zaagblad wanneer de motor draait. Probeer een draaiend zaagblad niet te stoppen met een van uw lichaamsdelen. Het aanraken van een draaiend zaagblad kan, hoewel de motor is uitgeschakeld, leiden tot ernstig of dodelijk letsel.
- Zorg ervoor dat er alleen goedgekeurde personen in het werkgebied zijn.
- Het zaagblad blijft nog enige tijd draaien nadat de activeringsschakelaar wordt losgelaten. Zorg ervoor dat het zaagblad is gestopt voordat u het product verplaatst of neerzet. Als het nodig is om het zaagblad snel te stoppen, laat het zaagblad dan licht een hard oppervlak aanraken.
- Verplaatst het product niet met draaiende motor.
- Houd het apparaat met beide handen vast. Houd het product stevig vast met duimen en vingers volledig rond de kunststof handgreep met isolatie. Houd uw

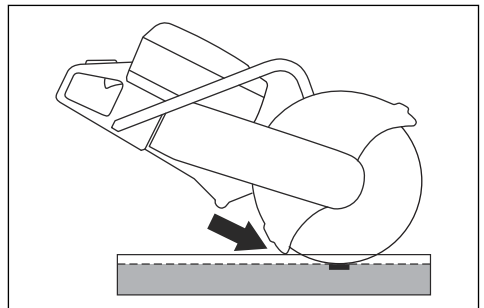
rechterhand op de achterhandgreep en uw linkerhand op de voorhandgreep. Alle gebruikers moeten deze blokkering gebruiken. Bedien een doorslijpmachine niet met slechts 1 hand.



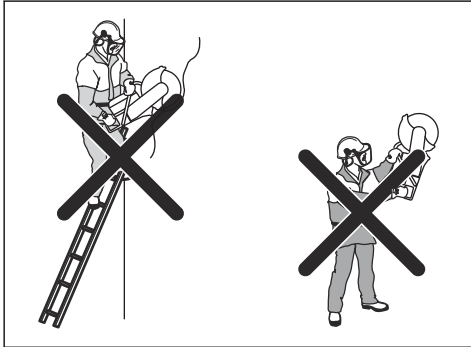
- Zorg ervoor dat u in een veilige positie blijft en dat het zaagblad vrij kan bewegen.
- Ga parallel aan het zaagblad staan. Ga er niet direct achter staan. In het geval van terugslag zal het product in het horizontale vlak van het zaagblad bewegen.



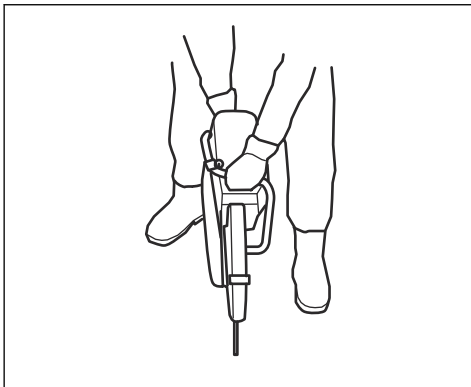
- Blijf in de buurt van het product wanneer de motor is ingeschakeld. Voordat u het product achterlaat, moet u de motor stoppen en controleren of er geen risico bestaat dat de motor per ongeluk wordt gestart.
- Gebruik de afstelhendel van de bladbeschermkap om het achterste gedeelte van de beschermkap gelijk te zetten met het werkstuk. Spatten en vonken van het materiaal dat wordt gezaagd worden door de beschermkap opgevangen en weg van de gebruiker geleid. De beschermkappen voor de zaaguitrusting moeten altijd zijn aangebracht wanneer u met het product werkt.



- Gebruik de terugslagrisicozone van het zaagblad nooit om te zagen. Zie *Terugslagrisicozone op pagina 72* voor instructies.
- Gebruik het product pas als het werkgebied vrij is en uw voeten en lichaam zich in een stabiele positie bevinden.
- Zaag nooit boven schouderhoogte.
- Bedien het product niet op een ladder. Gebruik een platform of een steiger als u boven schouderhoogte moet werken. Voorkom overstrekken.

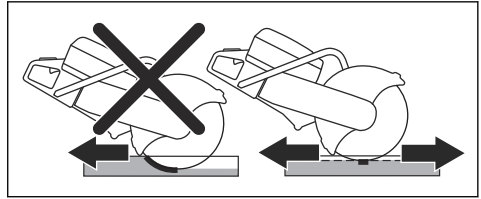


- Houd voldoende afstand tot het werkstuk.
- Zorg dat het zaagblad vrij is wanneer de motor wordt gestart.
- Oefen weinig kracht uit op het blad maar laat het product wel op vol vermogen draaien (maximumtoerental) draaien. Houd het maximumtoerental aan tot de snede voltooid is.
- Laat het product het werk doen. Duw het zaagblad niet omlaag.
- Breng het product in lijn met het zaagblad naar beneden. Zijwaartse druk kan het zaagblad beschadigen en is zeer gevaarlijk.



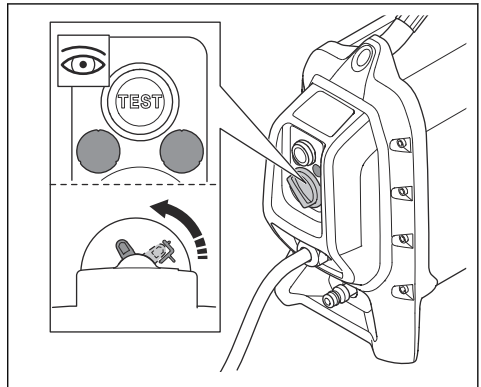
- Voer het zaagblad langzaam heen en weer om een klein contactoppervlak te krijgen tussen het zaagblad en het materiaal dat moet worden doorgezaagd. Zo

houdt u de temperatuur van het zaagblad laag en kunt u efficiënt zagen.



De RCD controleren

1. Start het product, zie *Product starten op pagina 77*.
2. Kijk in de inspectiegaten en druk op de testknop van de RCD.



3. Controleer of de RCD beweegt en het product wordt losgekoppeld van de voeding.
4. Draai aan de resetknop van de RCD om de RCD te resetten.

De watertoevoer aansluiten

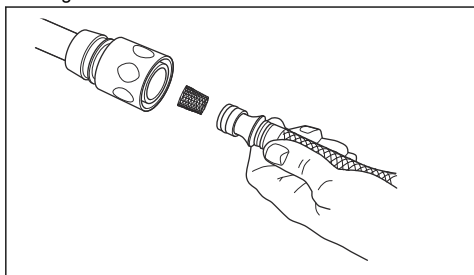


OPGELET: Gebruik altijd water wanneer u het product gebruikt. De temperatuur van het product wordt ook tijdens het droog zagen met water verlaagd.

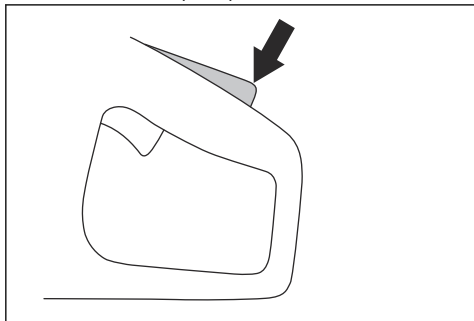


OPGELET: Gebruik de juiste waterdruk om de kern van het diamantzaagblad en de segmenten koel te houden wanneer u zaagt. Diamantzaagbladen voor nat zagen kunnen niet worden gebruikt voor droog zagen.

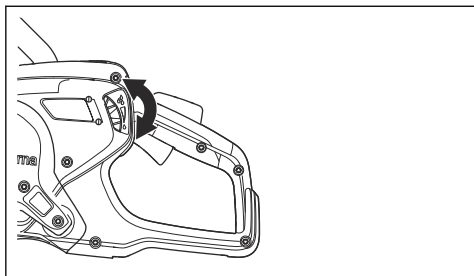
1. Sluit de waterslang aan op de watertoevoer. Zie *Technische gegevens op pagina 82* voor de laagst toegestane waterstroom.



2. Druk de vergrendeling van de activeringsschakelaar in om de waterklep te openen.



3. Stel de waterstroom tijdens de bewerking met uw duim in.



Droog zagen

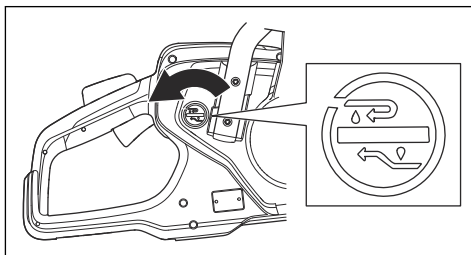


OPGELET: Diamantzaagbladen voor droogzagen worden alleen aanbevolen voor intermitterend bedrijf.

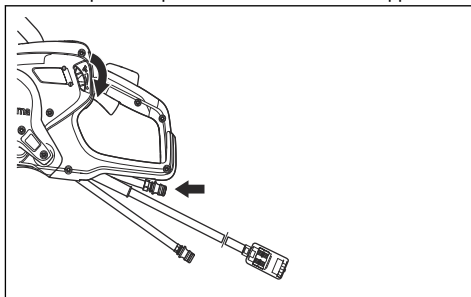


OPGELET: Gebruik altijd voldoende luchtstroom rond het zaagblad om de temperatuur te verlagen.

1. Draai de knop 180° om de richting van het water in te stellen.



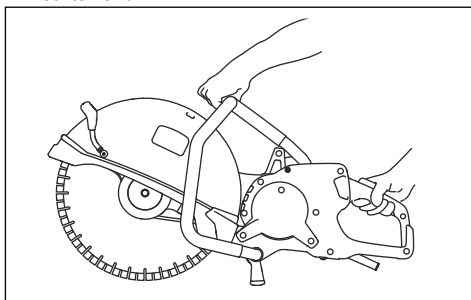
2. Druk op de knop om de waterstroom te stoppen.



Het water stroomt door de retourslang.

Product starten

1. Pak de achterste handgreep vast met uw rechterhand.



2. Druk de vergrendeling van de activeringsschakelaar in en houd de activeringsschakelaar ingedrukt.
3. Laat het product 30 seconden onbelast werken.

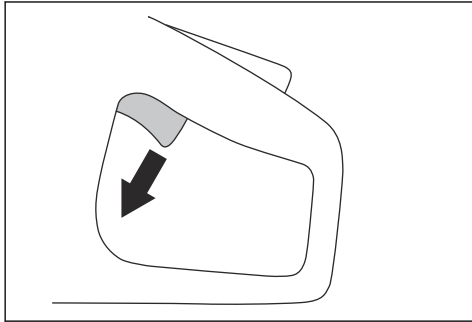
Product stoppen



WAARSCHUWING: Het zaagblad blijft nog enige tijd draaien nadat de motor is uitgeschakeld. Zorg ervoor dat het zaagblad vrij kan draaien totdat het volledig stopt. Als het nodig is om het zaagblad snel te stoppen, laat het zaagblad dan licht een hard oppervlak aanraken. Risico op ernstig letsel.

Er zijn 2 procedures om de motor te stoppen.

- Laat de activeringsschakelaar los om de motor te stoppen.



- Druk op de machinestopknop op de krachtbron. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de krachtbron.

Lampjes in het product

Aanwijzing	Oorzaak	Stap
1 groen lampje knippert.	Het product is verbonden met een krachtbron en is klaar voor gebruik. Het uitgangsvermogen is minder dan 70% van het maximaal beschikbare uitgangsvermogen tijdens bedrijf.	NVT
2 groene lampjes knipperen.	Het uitgangsvermogen is 70-90% van het maximaal beschikbare uitgangsvermogen in bedrijf.	NVT
3 groene lampjes knipperen.	De zaagsnelheid is optimaal. Het uitgangsvermogen is minder dan 90% van het maximaal beschikbare uitgangsvermogen tijdens bedrijf.	NVT
3 groene lampjes en 1 geel lampje knipperen.	Het uitgangsvermogen daalt.	Verminder de belasting.
3 groene lampjes, 1 geel en 1 rood lampje knipperen.	Het product is te heet.	Verlaag de belasting of verhoog de waterstroom of luchtstroom om de temperatuur te verlagen.
Alle statuslampjes knipperen.	Het product is te heet.	Verlaag de belasting of verhoog de waterstroom of luchtstroom om de temperatuur te verlagen.
	Het vermogen wordt verlaagd.	Verhoog de waterstroom of luchtstroom om de temperatuur te verlagen.
	Het systeem wordt automatisch uitgeschakeld.	Plaats de krachtbron op een plaats met een lagere temperatuur. Vervang het luchtfilter.

Onderhoud

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Indien uw dealer geen servicewerkplaats heeft, vraag hem dan naar de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

Neem voor reserveonderdelen contact op met uw dealer of servicewerkplaats van Husqvarna.

Voor alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het product is speciale training nodig. Wij garanderen de

Onderhoudsschema

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks of elke 40 uur	Maandelijks
Reinig de externe onderdelen van het product.	X		
Voer een algemene inspectie uit.	X		
Controleer of de voedingsschakelaar en de vergrendeling van de voedingsschakelaar correct werken vanuit veiligheidsvoegpunt.*	X		
Controleer het zaagblad. Let op scheuren en zorg dat het zaagblad niet overmatig versleten is. Vervang indien nodig.**	X		
Controleer het aandrijf wiel.			X
Controleer de aandrijfriem.		X	
Controleer het watersysteem.	X		
Controleer het trillingsdempingssysteem.*		X	
Controleer de bladbeschermkap.	X		

* Zie *Veiligheidsvoorzieningen op het product op pagina 65*.

** Zie *Het zaagblad monteren op pagina 71*.

Buitenkant reinigen



OPGELET: Reinig het product niet met een hogedrukpomp.

- Inspecteer de elektrische onderdelen op beschadiging. Gebruik een product niet als dit beschadigde elektrische onderdelen heeft.

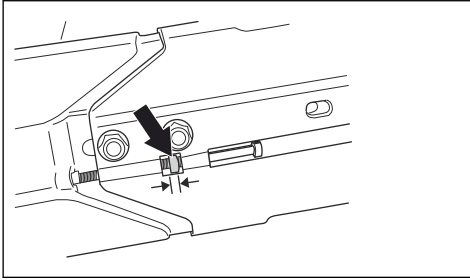
- Spoel de buitenkant van het product na elke werkdag met schoon water af. Gebruik indien nodig een borstel.

Algemene inspectie uitvoeren

- Controleer of de moeren en schroeven op het product goed zijn vastgedraaid.
- Zorg dat de kabels van het product zich in een positie vinden waarin ze niet beschadigd kunnen raken.

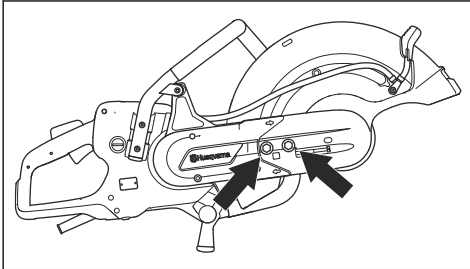
De spanning van de aandrijfriem afstellen

De spanning van de aandrijfriem is correct wanneer de afstelmoer tegenover het merkteken op de afdekking van de aandrijfriem staat.

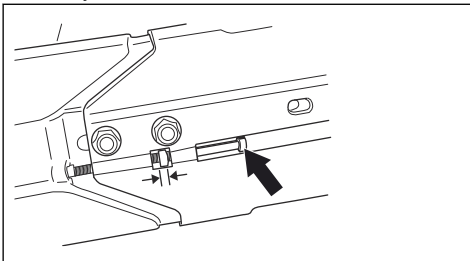


Haal een nieuwe aandrijfriem aan na 1 bedrijfsuur.

1. Draai de twee bouten los die de zaagkop op de zaagarm houden.



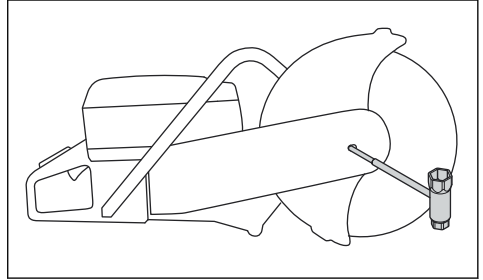
2. Draai de afstelschroeven tot de afstelmoer zich tegenover de markering op de afdekking van de aandrijfriem bevindt.



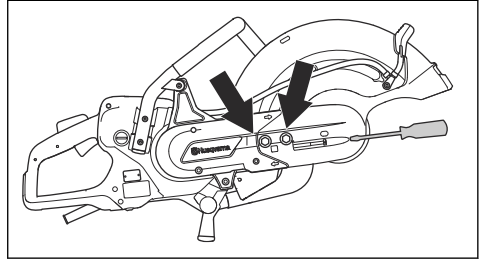
3. Gebruik een combisleutel en draai de twee bouten vast waarmee de zaagkop aan de zaagarm is bevestigd.

De aandrijfriem vervangen

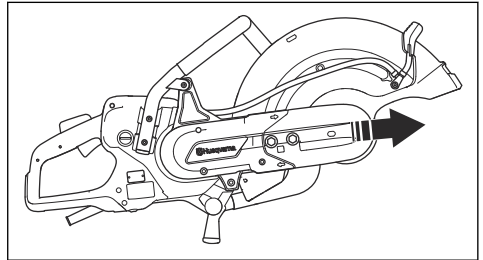
1. Draai de bout voor het zaagblad linksom met een sleutel om het zaagblad te verwijderen.



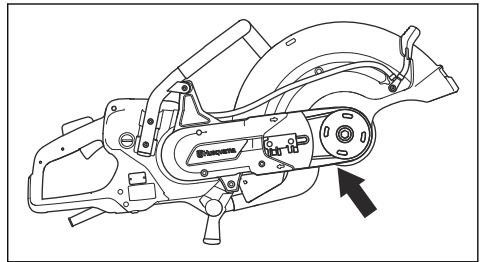
2. Draai de twee bouten en vervolgens de afstelschroef los om de riemspanning te verlagen.



3. Verwijder de twee bouten en verwijder de riembescherming.

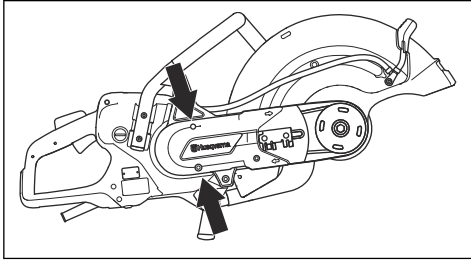


4. Verwijder de riem van de poelie.



Let op: De zaagkop kan uit het product worden verwijderd.

5. Maak de twee schroeven los waarmee de riembescherming is bevestigd.



6. Verwijder de achterste riembescherming.
7. Vervang de aandrijfriem.
8. Monteer in omgekeerde volgorde van verwijderen.
Voor het installeren van het zaagblad, zie *Het zaagblad monteren op pagina 71*.

Vervoer, opslag en verwerking

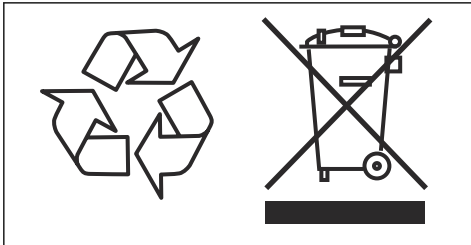
Transport en opslag

- Zet het product tijdens het vervoer veilig vast om schade en ongevallen te voorkomen.
- Verwijder het zaagblad voordat u het product vervoert of opslaat.
- Bewaar het product in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.
- Bewaar de zaagbladen in droge, vorstvrije omstandigheden.
- Controleer alle nieuwe en gebruikte bladen op transport- en opslagschade voordat u ze monteert.

Afvoeren

Symbolen op het product of op de verpakking van het product geven aan dat dit product niet beschouwd kan worden als huishoudelijk afval. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelstation voor het terugwinnen van elektrische en elektronische apparatuur.

Als u ervoor zorgt dat dit product goed wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en mensen door verkeerd afvalbeheer van dit product tegen te gaan. Neem voor meer informatie over het recyclen van dit product contact op met de gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Technische gegevens

Technische gegevens

Motor	
Elektromotor	HF hoge frequentie
3-fasig bedrijf, motorvermogen - max. kW	5,5
1-fasig bedrijf, motorvermogen - max. kW	3
1-fase, V	120-240
Gewicht	
Doorslijpmachine zonder zaagblad en kabelpakket, lbs/kg	21,6/9,8
Spil, uitgaande as	
Max. spilloerental, tpm	4300
Max. omtreksnelheid, ft/min of m/s	18000 of 90
Waterkoeling	
Waterkoeling van schijf	Ja
Aanbevolen waterdruk, PSI/bar	7-116 / 0,5-8
Minimaal aanbevolen waterdebiet, l/min	0,5 bij een watertemperatuur van 15 °C
Verbindingsnippel	Type Gardena
Geluidsemissie ¹	
Geluidsvermogenniveau, gemeten dB(A)	104
Geluidsniveaus²	
Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker, dB(A)	93
Equivalent trillingsniveaus, a_{hveq}³	
Voorste handgreep, m/s ²	1,8
Achterste handgreep, m/s ²	1,6
<p>1. Geluidsemissies in de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EN 60745-1. De gerapporteerde gegevens voor het geluidsvermogenniveau hebben een onzekerheidsmarge van 3 dB(A).</p> <p>2. Geluidsdrukniveau volgens EN 60745-1. De gerapporteerde gegevens voor het geluidsdrukniveau hebben een onzekerheidsmarge van 3 dB(A).</p> <p>3. Het equivalente trillingsniveau, volgens EN 60745-2-22, wordt berekend als de totale tijdgewogen energie van de trillingsniveaus. Gerapporteerde gegevens voor de trillingsniveaus hebben een onzekerheidsmarge van 1,5 m/s².</p>	

Aanbevolen zaagbladafmetingen

Max. zaagblad-diameter, inch/mm	Max. zaagdiepte, inch/mm	Zaagbladtoerental, tpm	Zaagbladtoerental, ft/min of m/s	Middengatdiameter zaagblad, inch/mm	Max. blad dikte, inch/mm
16/400	6/155	4775	19600 of 100	0,79/20 of 1/25,4	0,2/5

EG verklaring van overeenstemming

EG verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel:
+46-36-146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Draagbare doorslijper
Merk	Husqvarna
Type/model	K 7000
Identificatie	Serienummers vanaf 2020 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -
regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EG	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2011/65/EU	"betreffende beperking van gevaarlijke stoffen"

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

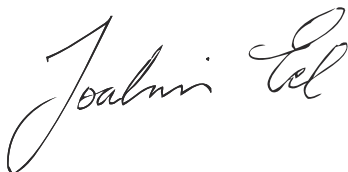
EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2020-01-30



Joakim Ed

Vice President, Concrete Sawing, Drilling & Light
Demolition

Husqvarna AB, Construction-divisie

Verantwoordelijk voor technische documentatie

Inhalt

Einleitung.....	84	Wartung.....	107
Sicherheit.....	87	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	109
Montage.....	95	Technische Angaben.....	110
Betrieb.....	100	EG-Konformitätserklärung.....	112

Einleitung

Pflichten des Betreibers



WARNUNG: Die Verarbeitung von Beton und Stein mittels Verfahren wie Schneiden, Schleifen oder Bohren erzeugt (insbesondere im Trockenbetrieb) Staub, der aus dem zu bearbeitenden Material stammt und häufig Siliziumdioxid enthält. Siliziumdioxid ist ein grundlegender Bestandteil von Sand, Quarz, Ziegelton, Granit und zahlreichen anderen Mineralien und Gesteinen. Einer übermäßigen Menge davon ausgesetzt zu werden, kann zu Folgendem führen:

Atemwegserkrankungen (die die Atmung beeinträchtigen), darunter chronische Bronchitis, Silikose und Lungenfibrose durch den Kontakt mit Siliziumdioxid. Diese Krankheiten können lebensgefährlich sein.

Hautreizungen und Hautausschlag.

Krebserkrankung gemäß NTP* und IARC* */ National Toxicology Program, Internationale Agentur für Krebsforschung.

Ergreifen Sie Vorsichtsmaßnahmen:

Vermeiden Sie das Einatmen von und den Hautkontakt mit Staub, Nebel und Dämpfen.

Tragen Sie geeigneten Atemschutz, und stellen Sie sicher, dass alle umstehenden Personen ebenfalls geeigneten Atemschutz tragen, wie z. B. Atemschutzmasken, die mikroskopisch kleine Partikel filtern. (Siehe OSHA 29 CFR Teil 1926.1153)

Um Staubemissionen zu minimieren, verwenden Sie nach Möglichkeit immer Wasser zur Staubbinding. Falls die

trockene Bearbeitung erforderlich ist, verwenden Sie einen geeigneten Staubabsauger.

Der Betreiber ist verpflichtet, nur entsprechend ausgebildete Personen mit der Bedienung des Gerätes zu betrauen. Aufsichtspersonen und Bediener haben sämtliche Anweisungen in dieser Betriebsanleitung zur Kenntnis zu nehmen. Insbesondere ist auf Folgendes zu achten:

- Sicherheitshinweise
- Vorgesehene Anwendungsbereiche
- Nutzungs- und Wartungshinweise

Die Nutzung dieses Geräts ist möglicherweise durch nationale/örtliche Bestimmungen eingeschränkt. Erkundigen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts über geltende Bestimmungen.

Gerätebeschreibung

Die Husqvarna K7000 ist eine tragbare, handgeführte Schneidmaschine. Um das Gerät zu bedienen, schließen Sie es an das erforderliche Antriebsaggregat an.

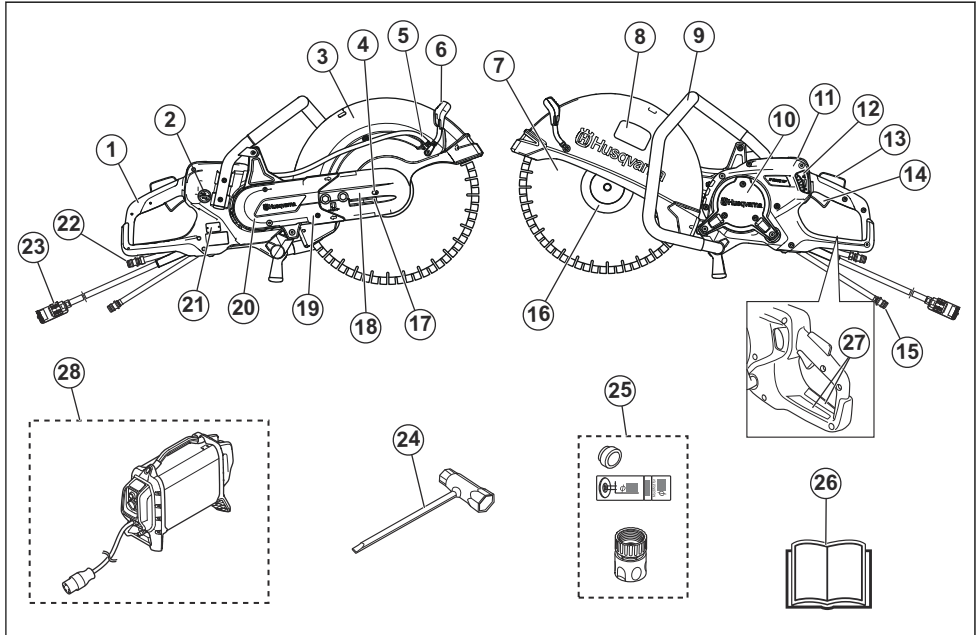
Verwendungszweck

Dieses Gerät wird zum Schneiden harter Materialien wie Mauerwerk und Stahl verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben.

Wir arbeiten laufend daran, Ihre Sicherheit und die Effektivität während des Betriebs zu verbessern. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Hinweis: Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt sein.

Geräteübersicht



1. Hinterer Handgriff
2. Schalter für die Wasserversorgung
3. Scheibenschutz
4. Schraube zur Verriegelung der Scheibenschutzachse
5. Wasseranschluss mit Filter
6. Einstellhandgriff für den Scheibenschutz
7. Trennscheibe (nicht im Lieferumfang enthalten)
8. Aufkleber Schneidausrüstung
9. Vorderer Handgriff
10. Inspektionsklappen
11. Display
12. Wasserhahn
13. Gashebelsperre
14. Gashebel
15. Wasseranschluss, Einlass
16. Flansch, Spindel und Trennscheibenbuchse
17. Riemenspanner
18. Schneidkopf
19. Trennarm
20. Riemenschutz
21. Typenschild
22. Wasseranschluss, Auslass (Rücklaufschlauch)
23. Antriebsaggregatverbindung
24. Kombischlüssel
25. Buchse, Aufkleber und Wasseranschluss

26. Bedienungsanleitung
27. Informations- und Warnschild
28. Husqvarna Hochfrequenz-Antriebsaggregat (erforderlich, nicht im Lieferumfang enthalten)

Symbole auf dem Gerät



WARNUNG: Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden.



Tragen Sie einen zugelassenen Schutzhelm, Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung* auf Seite 91.



Dieses Gerät stimmt mit den geltenden EU-Richtlinien überein.



Beim Trennen entsteht Staub. Dieser Staub kann bei Einatmen Verletzungen verursachen. Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz. Sorgen Sie immer für gute Belüftung.



Funken von der Trennscheibe können einen Brand in Kraftstoff, Holz, Kleidung, trockenem Gras oder anderen brennbaren Materialien verursachen.



WARNUNG! Rückschläge können plötzlich, schnell und sehr heftig sein und lebensbedrohliche Verletzungen hervorrufen. Lesen Sie und machen Sie sich mit dem Inhalt der Anleitung vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. Siehe *Rückschlag auf Seite 100*.



Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe keine Risse oder anderen Beschädigungen aufweist.



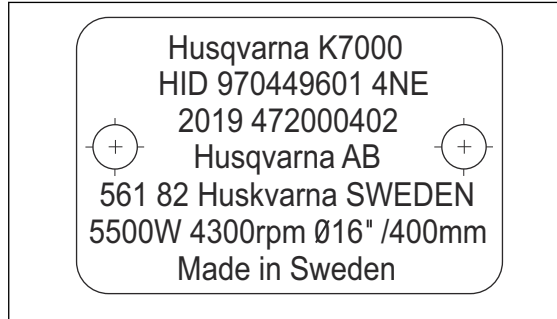
Verwenden Sie keine kreisrunden Trennscheiben.



Umweltkennzeichen. Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.

1. Trennscheibendurchmesser
2. Max. Drehzahl der Abtriebswelle
3. Max. Trennscheibendicke
4. Rotationsrichtung
5. Buchsendimension

Typenschild



Zeile 1: Marke, Modell

Zeile 2: Geräte-ID

Zeile 3: Herstellungsjahr, Seriennummer

Zeile 4: Hersteller

Zeile 5: Herstelleradresse

Zeile 6: Ausgangsleistung, Trennscheibendrehzahl, Scheibenkapazität

Zeile 7: Ursprungsland

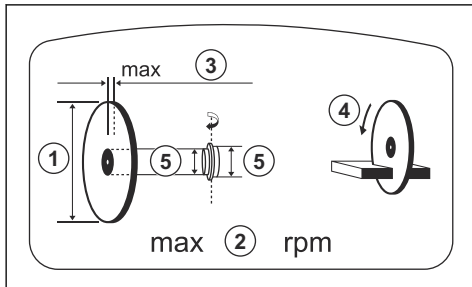
Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf Zertifizierungsanforderungen, die in einigen Märkten gelten.

Aufkleber Schneidausrüstung



Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG: Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies zu Elektroschock, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Hinweis: Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder mit Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staubansammlungen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich.** Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Elektrowerkzeugs, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD).** Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verringert das Risiko eines Stromschlags



ACHTUNG: Reinigen Sie die Maschine nicht mit einem Hochdruckreiniger, da Wasser in das elektrische System oder den Motor eindringen und so Maschinenschäden oder einen Kurzschluss verursachen kann.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.**

Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.

- **Vermeiden Sie ein versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter und das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter steigt das Unfallrisiko stark an.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- **Die Vibrationsemissionen während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs können abhängig von der Verwendungsart des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen.** Bediener sollten Sicherheitsmaßnahmen für den eigenen Schutz ergreifen, die auf einer Beurteilung der Exposition unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen beruht. Dabei sind alle Teile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, z. B. abgesehen vom Gashebelbetrieb, die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist und wenn es im Leerlauf betrieben wird.
- **Halten Sie stets Abstand zur Trennscheibe, wenn der Motor läuft.**

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßigem Einsatz besser und sicherer.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter

betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

- **Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung bzw. vom Akku, bevor Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- **Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Elektrowerkzeuge stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge in Stand. Prüfen Sie auf Fehlausrichtungen, sicheren Halt und Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen sowie auf jegliche andere Zustände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise, und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz eines Elektrowerkzeugs für Zwecke, die von den hier angegebenen abweichen, kann zu Gefahrensituationen führen.
- **An der Bauweise des Geräts dürfen ohne vorherige Genehmigung des Herstellers keine Veränderungen vorgenommen werden.** Verwenden Sie stets Originalersatzteile. Unzulässige Änderungen und/oder Zubehör können zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen.
- **Stellen Sie außerdem sicher, dass weder unter dem Arbeitsbereich noch im Schneidegut Versorgungsleitungen verlegt sind.**
- **Überprüfen und markieren Sie immer den Verlauf von Gasleitungen.** Schneiden in der Nähe von Gasleitungen bringt immer Gefahren mit sich. Stellen Sie sicher, dass beim Schneiden keine Funken fliegen, wenn Explosionsgefahr besteht. Bleiben Sie konzentriert und widmen Sie der Aufgabe Ihre ganze Aufmerksamkeit. Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Service

- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann reparieren, und bestehen**

Sie darauf, dass nur Originalersatzteile verwendet werden. Auf diese Weise wird dafür gesorgt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

Sicherheitswarnung Schneidmaschine

- **Der Schutz, der mit dem Werkzeug geliefert wird, muss sicher am Elektrowerkzeug befestigt und für maximale Sicherheit positioniert sein, damit nur ein Minimum der Scheibe in Richtung Bediener offen liegt.** Positionieren Sie sich und umstehende Personen weg von der Ebene der sich drehenden Scheibe. Die Schutzabdeckung schützt den Bediener vor abgebrochenen Stücken der Scheibe und vor unbeabsichtigtem Kontakt mit der Scheibe.
- **Verwenden Sie für Ihr Elektrowerkzeug nur gebundene verstärkte oder Diamant-Trennscheiben.** Nur, weil ein Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, bedeutet es nicht, dass der Betrieb sicher ist.
- **Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens der maximalen Drehzahl entsprechen, die auf dem Elektrowerkzeug angegeben ist.** Zubehör, das schneller läuft als die Nenndrehzahl, kann brechen und umher fliegen.
- **Scheiben dürfen nur für die empfohlenen Anwendungen verwendet werden. Beispiel: Schleifen Sie nicht mit der Seite der Trennscheibe.**
- **Verwenden Sie grundsätzlich immer unbeschädigte Scheibenflansche des richtigen Durchmessers für die ausgewählte Scheibe.** Korrekte Scheibenflansche stützen die Scheibe ab und reduzieren die Wahrscheinlichkeit von Beschädigungen.
- **Verwenden Sie keine verschlissenen verstärkten Scheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Scheiben, die für größere Elektrowerkzeuge vorgesehen sind, eignen sich nicht für die höhere Drehzahl kleinerer Werkzeuge und können brechen.
- **Der äußere Durchmesser und die Stärke Ihres Zubehörs muss innerhalb der Tragfähigkeit Ihres Elektrowerkzeugs sein.** Nicht richtig dimensioniertes Zubehör kann nicht ordnungsgemäß geschützt oder gesteuert werden.
- **Die Wellengröße der Scheiben und Flansche muss ordnungsgemäß an die Spindel des Elektrowerkzeugs passen.** Scheiben und Flansche, deren Wellenlöcher nicht zum Befestigungsteil des Elektrowerkzeugs passen, geraten aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können zu Kontrollverlust führen.
- **Verwenden Sie keine beschädigten Scheiben. Überprüfen Sie Scheiben vor jedem Gebrauch auf Späne und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Scheibe herunterfällt, müssen sie auf Schäden geprüft oder eine unbeschädigte Scheibe montiert werden.** Nach dem Prüfen und der Montage der Scheibe positionieren Sie sich und umstehende Personen weg von der Fläche der rotierenden Scheibe und lassen Sie das Elektrowerkzeug bei

maximaler Geschwindigkeit ohne Last eine Minute lang laufen. Beschädigte Scheiben brechen dabei normalerweise auseinander.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Gesichtsschutz, Sicherheitsbrille oder Schutzbrille. Tragen Sie gegebenenfalls eine Atemschutzmaske, Gehörschutz, Handschuhe und eine Arbeitsschürze, die kleineren Bruchstücke des Werkstücks standhalten kann.** Der Augenschutz muss in der Lage sein, umherfliegende Teile abzuhalten, die durch verschiedene Arbeiten verursacht werden. Die Staub- oder Atemschutzmaske muss in der Lage sein, durch Ihre Arbeit erzeugte Partikel herauszufiltern. Hochintensiver Lärm kann bei längerer Aussetzung zu Gehörschäden führen.
- **Halten Sie unbefugte Personen mit einem ausreichenden Sicherheitsabstand vom Arbeitsbereich fern. Jede Person, die in den Arbeitsbereich kommt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke vom Werkstück oder gebrochene Scheiben können umher fliegen und über den unmittelbaren Betriebsbereich hinaus zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie das Gerät nur an isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten durchführen, bei denen die Trennscheibe mit versteckten Netzkabeln in Berührung kommen kann.** Trennscheiben, die mit einem stromführenden Kabel in Kontakt kommen, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- **Halten Sie das Kabel von rotierendem Zubehör fern.** Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann das Kabel durchgeschnitten oder geknickt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm kann in die sich drehende Scheibe gezogen werden.
- **Das Elektrowerkzeug erst dann ablegen, wenn das Zubehör zu einem kompletten Stillstand gekommen ist.** Die sich drehende Scheibe kann an die Oberfläche gelangen und das Elektrowerkzeug aus Ihrer Kontrolle reißen.
- **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht, während Sie es an Ihrer Seite tragen.** Unbeabsichtigter Kontakt mit dem sich drehenden Zubehör kann dazu führen, dass es sich mit Ihrer Kleidung verhakt, wodurch das Zubehörteil in Ihren Körper gezogen wird.
- **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs.** Der Ventilator des Motors zieht Staub in das Gehäuse und eine übermäßige Ansammlung von pulverisiertem Metall kann zu elektrischen Gefahren führen.
- **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von entflammaren Materialien.** Entstehende Funken könnten diese Materialien entzünden.

Rückschläge und Warnhinweise

- Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf ein eingeklemmtes oder festgesetztes rotierendes Rad.

Einklemmen oder Abklemmen verursacht schnell, dass das rotierende Rad stehen bleibt, was wiederum bewirkt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug am eingeklemmten Ort in die zur Drehrichtung entgegengesetzte Richtung gedrückt wird.

- **Wenn zum Beispiel eine Schleifscheibe vom Werkstück festgesetzt oder eingeklemmt ist, kann die Radkante, die in den Quetschpunkt eintritt, in die Oberfläche des Materials eindringen, wodurch das Rad heraussteigt oder zurückschlägt.** Das Rad kann entweder in Richtung oder vom Bediener weg springen, je nach Bewegungsrichtung des Rads zum Zeitpunkt des Einklemmens. Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen auch brechen.
- **Ein Rückschlag ist das Ergebnis unsachgemäßer Anwendung des Hochleistungswerkzeugs und/oder falschem Betrieb. Dies lässt sich durch die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermeiden.**
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie Rückschlägen standhalten können.** Verwenden Sie, falls vorhanden, grundsätzlich immer einen Zusatzhandgriff, für maximale Kontrolle über Rückschläge oder Drehmoment-Reaktionen beim Start. Der Bediener kann Drehmoment-Reaktionen oder Rückschläge kontrollieren, wenn geeignete Vorkehrungen getroffen werden.
- **Legen Sie niemals Ihre Hand in die Nähe des rotierenden Zubehörs.** Zubehör kann beim Rückschlag über Ihre Hand kommen.
- **Positionieren Sie Ihren Körper nicht in einer Linie mit dem sich drehenden Rad.** Ein Rückschlag bewegt das Werkzeug entgegen der Bewegungsrichtung des Rads zum Zeitpunkt des Einklemmens.
- **Seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten an Ecken, scharfen Kanten etc.** Verhindern Sie ruckartige Bewegungen und ein Einklemmen des Zubehörs. Ecken, scharfe Kanten oder ruckartige Bewegungen führen tendenziell dazu, dass sich das rotierende Zubehör verhakt und verursacht Kontrollverlust und Rückschläge.
- **Befestigen Sie keine Sägekette, Holzschneideklinge und segmentiertes Diamant-Rad mit einer Peripherielücke größer als 10 mm oder gezahnte Sägeklinge.** Solche Klingen verursachen häufig Rückschläge und Kontrollverlust.
- **Verkanten Sie das Rad nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus.** Versuchen Sie nicht, eine übermäßige Schnitttiefe zu erreichen. Überbeanspruchung des Rads erhöht die Belastung und die Anfälligkeit für Verdrehen oder Einklemmen des Rads im Schnitt und die Gefahr von Rückschlägen oder Radbruch.
- **Wenn sich das Rad einklemmt oder wenn ein Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie das Elektrowerkzeug still, bis das Rad zum Stillstand gekommen ist.** Ziehen Sie das Rad auf keinen Fall

aus dem Schnitt, während es in Bewegung ist, sonst kann dies zu einem Rückschlag führen. Suchen Sie nach der Ursache für das Einklemmen des Rads und nehmen Sie entsprechende Maßnahmen vor, um es zu korrigieren.

- **Beginnen Sie den Schneidevorgang am Werkstück nicht neu.** Lassen Sie das Rad die volle Drehzahl erreichen und gehen Sie vorsichtig zurück in den Schnitt. Das Rad kann sich verklemmen, nach oben gehen oder zurückschlagen, wenn das Elektrowerkzeug im Werkstück neu gestartet wird.
- **Stützen Sie Platten oder überdimensionierte Werkstücke ab, um die Gefahr zu verringern, dass sich das Rad einklemmt und Rückschläge entstehen.** Große Werkstücke tendieren dazu, unter ihrem eigenen Gewicht abzusacken. Stützen müssen unter dem Werkstück in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Kante des Werkstückes auf beiden Seiten des Rads positioniert werden.
- **Besondere Vorsicht gilt bei Innenschnitten in Wänden oder anderen nicht einseharen Bereichen.** Die hervorstehende Scheibe kann Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Gegenstände, die einen Rückschlag verursachen könnten, trennen.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Ein unsachgemäß oder nachlässig eingesetzter Trennschleifer kann zu einem gefährlichen Gerät werden und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen führen. Es ist deshalb von größter Wichtigkeit, dass diese Bedienungsanweisung aufmerksam durchgelesen und verstanden wird. Außerdem wird vor der erstmaligen Benutzung des Geräts eine praktische Einweisung empfohlen.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Gerät vor. Änderungen am Gerät, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass andere Personen Modifikationen daran durchgeführt haben.
- Verwenden Sie immer Originalersatzteile und Originalzubehör. Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Lassen Sie niemals Kinder oder nicht ausgebildete Personen das Gerät bedienen.
- Untersagen Sie allen Personen die Benutzung des Geräts, bis diese den Inhalt der

Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

- Es dürfen nur zugelassene Personen mit dem Gerät arbeiten.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu verringern, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes mit ihrem Arzt und dem Hersteller des Implantats sprechen.
- Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung ersetzen auf keinen Fall professionelle Fähigkeiten und Erfahrungen. Wenn Sie in eine Situation geraten, in der Sie unsicher sind, sollten Sie einen Fachmann um Rat fragen. Wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Vermeiden Sie jede Arbeit, für die Sie nicht ausreichend qualifiziert sind!

Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Vor der Benutzung des Trennschleifers müssen Sie wissen, was ein Rückschlag ist, und wie er vermieden werden kann. Siehe *Rückschlag auf Seite 100*.
- Führen Sie alle Sicherheitskontrollen, Wartungen und Servicemaßnahmen durch, die in dieser Betriebsanleitung angegeben sind. Einige Wartungs- und Servicemaßnahmen müssen von einer zugelassenen Servicewerkstatt durchgeführt werden. Siehe *Sicherheitshinweise für die Wartung auf Seite 94*.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Diese Zustände können Ihre Sehkraft, Aufmerksamkeit, Körperkontrolle oder Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigen.
- Starten Sie das Gerät nur mit installiertem Riemen und Riemenschutz. Die Kupplung kann sich lockern und Verletzungen verursachen.
- Von der Trennscheibe erzeugte Funken können brennbare Materialien wie z. B. Benzin, Gas, Holz, Kleidung und trockenes Gras entzünden.
- Schneiden Sie kein asbesthaltiges Material.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Tragen Sie während des Betriebs immer eine zugelassene persönliche Schutzausrüstung. Die persönliche Schutzausrüstung beseitigt nicht die Unfallgefahr, begrenzt aber den Umfang der Verletzungen und Schäden. Lassen Sie sich bei der Wahl der Schutzausrüstung von einem Fachhändler beraten.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Schutzhelm.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz. Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald der Motor abgestellt ist.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Augenschutz, um das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Gegenstände zu verringern. Bei der Benutzung eines Gesichtsschutzes ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen. Visiere müssen der Norm EN 1731 entsprechen.
- Tragen Sie Sicherheitshandschuhe.
- Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz. Die Verwendung von Fräsmaschinen, Schleifmaschinen und Bohrern, die Material abschleifen oder umformen, kann Staub und Ausdünstungen verursachen, die gefährliche Chemikalien enthalten können. Überprüfen Sie die Beschaffenheit des Materials, das Sie bearbeiten wollen, und tragen Sie einen geeigneten Atemschutz.
- Tragen Sie eng anliegende, strapazierfähige und bequeme Kleidung, die volle Bewegungsfreiheit gewährt. Durch Schneiden werden Funken erzeugt, die Ihre Kleidung entzünden können. Husqvarna empfiehlt das Tragen von feuerfester Baumwolle oder schwerem Jeansstoff. Tragen Sie keine Kleidung aus Materialien wie Nylon, Polyester oder Viskose. Im Falle einer Entzündung kann dieses Material schmelzen und an der Haut kleben bleiben. Tragen Sie keine kurzen Hosen.
- Tragen Sie Stiefel mit Stahlkappe und rutschfester Sohle.
- Ein Erste-Hilfe-Set sollte immer griffbereit sein.



- Durch die Trennscheibe kann es zu Funkenbildung kommen. Es sollte immer ein Feuerlöscher vorhanden sein.

Schutz vor Vibrationen



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt benutzen.

- Beim Betrieb des Geräts kommt es zu Vibrationen, die vom Gerät auf den Anwender übertragen werden. Regelmäßiger und häufiger Betrieb des Geräts kann zu Verletzungen des Anwenders führen oder Symptome verstärken. Es kann zu Verletzungen an Fingern, Händen, Handgelenken, Armen, Schultern und/oder Nerven sowie bei der Blutversorgung oder an anderen Körperteilen kommen. Die Verletzungen können hinderlich und/oder chronisch werden und sich allmählich über Wochen, Monate oder Jahre hinweg verstärken. Zu möglichen Verletzungen können Schäden am Blutkreislauf, am Nervensystem, an Gelenken und anderen Körperteilen gehören.
- Symptome können während des Betriebs des Geräts oder zu einem anderen Zeitpunkt auftreten. Wenn Sie bereits Symptome haben und das Gerät weiter bedienen, können sich die Symptome verstärken oder chronisch werden. Wenn Sie diese oder andere Symptome an sich bemerken, wenden Sie sich an einen Arzt:
 - Taubheit, Gefühlsverlust, Kribbeln, Stechen, Schmerz, Brennen, Pochen, Steifheit, Schwerfälligkeit, Verlust von Kraft, Veränderungen an Hautfarbe oder Hautzustand.
- Bei niedrigen Temperaturen können sich die Symptome verstärken. Tragen Sie warme Kleidung, und halten Sie Ihre Hände warm und trocken, wenn Sie das Gerät in kalten Umgebungen betreiben.
- Warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung, um einen vorschriftmäßigen Vibrationspegel sicherzustellen.
- Das Gerät verfügt über ein Antivibrationssystem, das die Vibrationen an den Griffen für den Bediener reduziert. Lassen Sie das Gerät die Arbeit verrichten. Drücken Sie das Gerät nicht mit Kraft. Halten Sie das Produkt leicht an den Griffen fest, aber stellen Sie sicher, dass Sie es kontrollieren und sicher bedienen. Drücken Sie das Gerät nicht häufiger als nötig in die Endanschläge.
- Platzieren Sie Ihre Hände nur auf dem Griff bzw. den Griffen. Halten Sie alle anderen Körperteile vom Gerät fern.
- Stoppen Sie das Gerät sofort, wenn plötzlich starke Vibrationen auftreten. Setzen Sie den Betrieb erst fort, wenn die Ursache für die gesteigerten Vibrationen beseitigt wurde.
- Das Schneiden von Granit oder hartem Beton verursacht mehr Vibrationen im Gerät als das Schneiden von weichem Beton. Trennscheiben, die stumpf, defekt, von falschem Typ oder falsch geschärft sind, erhöhen den Vibrationspegel.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



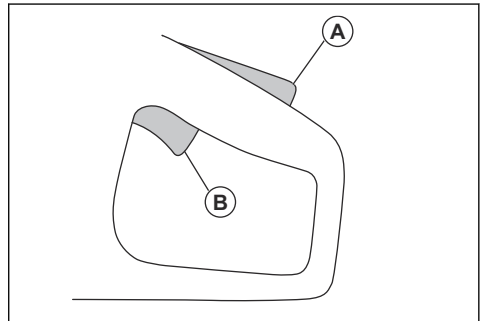
WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen defekt sind, wenden Sie sich an Ihre autorisierte Husqvarna-Servicewerkstatt.
- Nehmen Sie keine Modifizierungen der Sicherheitsvorrichtungen vor.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Schutzbleche, Schutzabdeckungen, Sicherheitsschalter oder andere Schutzvorrichtungen nicht angebracht oder defekt sind.

Gashebelsperre und EIN-/AUS-Ventil für das Wasser

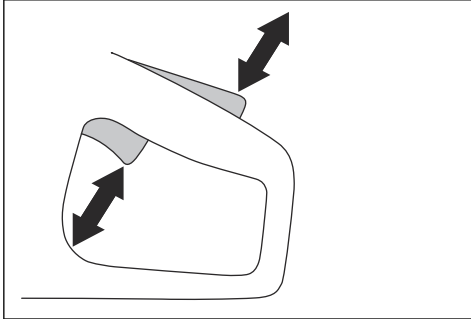
Die Gashebelsperre verhindert ein versehentliches Auslösen des Gashebels und stellt das EIN-/AUS-Wasserventil ein.

Wenn Sie mit Ihrer Hand um den Griff fassen und die Gashebelsperre (A) drücken, wird der Gashebel (B) freigegeben und das Wasserventil geöffnet.



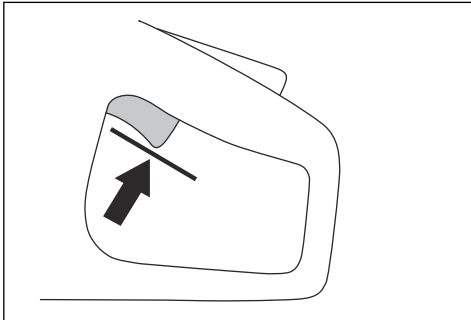
Wenn Sie den Handgriff loslassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückgestellt. Mit dieser Funktion wird der Gashebel

gesperrt und das Gerät angehalten. Das Wasserventil kehrt in die geschlossene Position zurück.

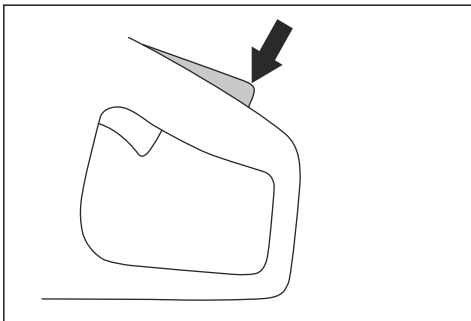


So prüfen Sie die Gashebelsperre

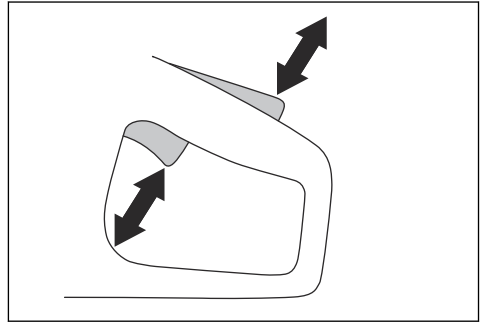
1. Stellen Sie sicher, dass der Gashebel in der Leerlaufposition verriegelt ist, wenn die Gashebelsperre freigegeben wird.



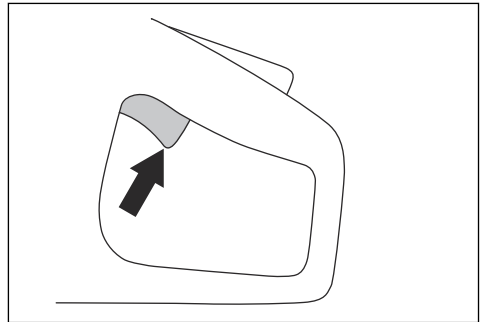
2. Drücken Sie die Gashebelsperre, und kontrollieren Sie, ob sie beim Loslassen in die Ausgangsstellung zurückkehrt.



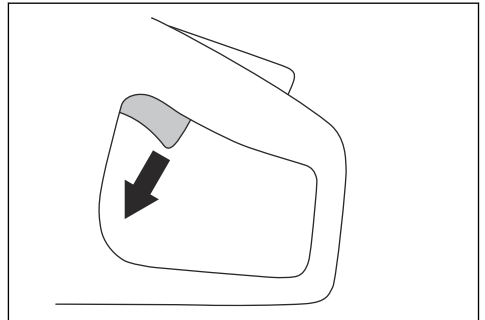
3. Prüfen Sie, ob sich Gashebel und Gashebelsperre frei bewegen lassen und die Rückholfedern korrekt funktionieren.



4. Starten Sie das Gerät, und lassen Sie es mit voller Drehzahl laufen.



5. Lassen Sie den Gashebel los, und vergewissern Sie sich, dass die Trennscheibe in weniger als 10 Sekunden völlig zum Stillstand kommt.

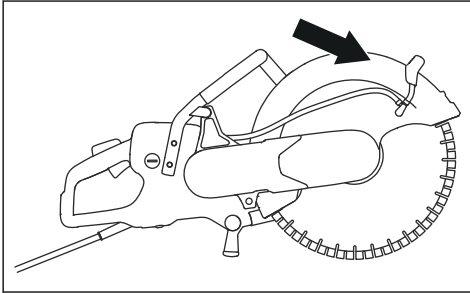


Scheibenschutz



WARNUNG: Stellen Sie vor dem Start des Geräts sicher, dass der Scheibenschutz korrekt befestigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Scheibenschutz fehlt, defekt ist oder Risse aufweist.

Der Scheibenschutz wird über der Trennscheibe installiert. Der Scheibenschutz verhindert Verletzungen, wenn Teile der Trennscheibe oder Teile des geschnittenen Materials in Richtung des Bedieners geworfen werden.



Prüfen von Trennscheibe und Scheibenschutz

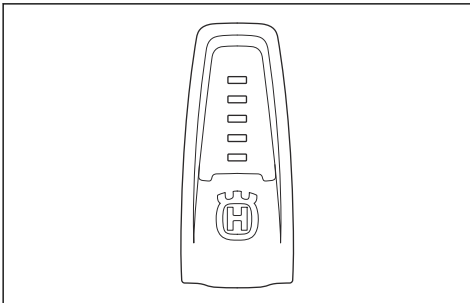


WARNUNG: Eine beschädigte Trennscheibe kann Verletzungen verursachen.

1. Kontrollieren Sie, ob die Trennscheibe korrekt angebracht ist und keine Schäden aufweist.
2. Stellen Sie sicher, dass der Scheibenschutz keine Schäden oder Risse aufweist.
3. Ersetzen Sie den Scheibenschutz bei Beschädigung.

Start- und Überlastungsschutz

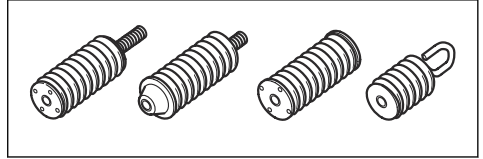
Das Gerät verfügt über den elektronisch gesteuerten Start- und Überlastungsschutz Elgard™. Die Elektronik unterbindet umgehend die Stromzufuhr, sobald sich die Scheibe nicht frei bewegen kann.



Erläuterungen zu den Anzeigeleuchten finden Sie in der Tabelle unter *Leuchtanzeigen am Gerät auf Seite 106*.

Antivibrationssystem

Das Gerät ist mit einem Antivibrationssystem ausgerüstet, das Vibrationen wirkungsvoll dämpft und so für angenehmere Arbeitsbedingungen sorgt. Das Antivibrationssystem reduziert die Übertragung von Vibrationen zwischen Motoreinheit/Schneidausrüstung und der Handgriffeinheit des Geräts.



So prüfen Sie das Antivibrationssystem



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.

1. Kontrollieren Sie, dass die Antivibrationseinheiten keine Risse oder Deformationen aufweisen. Ersetzen Sie die Antivibrationseinheiten, wenn sie beschädigt sind.
2. Kontrollieren Sie, ob die Antivibrationseinheiten zwischen Motoreinheit und Handgriffeinheit korrekt verankert sind.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 91*.
- Wenn die Wartung nicht ordnungsgemäß und regelmäßig erfolgt, erhöhen sich die Verletzungsgefahr und das Risiko für eine Beschädigung des Geräts.
- Führen Sie nur Wartungsarbeiten durch, die gemäß dieser Betriebsanleitung vorgegeben sind. Lassen Sie alle anderen Wartungsarbeiten von einem autorisierten Servicecenter durchführen.
- Lassen Sie das Gerät regelmäßig von einer autorisierten Husqvarna Servicewerkstatt warten.
- Ersetzen Sie beschädigte, abgenutzte oder defekte Teile.
- Verwenden Sie immer Originalzubehör.

Montage

Trennscheiben



WARNUNG: Tragen Sie bei der Montage des Geräts immer Schutzhandschuhe.



WARNUNG: Trennscheiben können brechen und Verletzungen des Bedieners verursachen.



WARNUNG: Untersuchen Sie die Trennscheibe vor dem Gebrauch und unmittelbar nach dem Auftreffen auf einen unbeabsichtigten Gegenstand auf Risse, Verformung oder Unwucht. Verwenden Sie keine schadhafte Trennscheibe. Nach dem Prüfen und Installieren der Trennscheibe positionieren Sie sich und umstehende Personen weg von der Fläche der rotierenden Trennscheibe, und lassen Sie das Motorwerkzeug bei maximaler Geschwindigkeit ohne Last eine Minute lang laufen.



WARNUNG: Der Hersteller der Diamantscheibe gibt Warnhinweise und Empfehlungen für den Betrieb und die korrekte Wartung der Trennscheibe. Diese Warnhinweise werden mit der Trennscheibe bereitgestellt. Lesen und befolgen Sie die Anweisungen, die im Lieferumfang der Trennscheibe enthalten sind.

Diamantscheiben



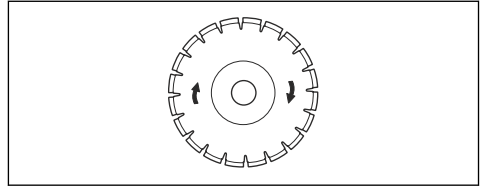
WARNUNG: Während der Verwendung können Diamantscheiben sehr heiß werden. Eine zu heiße Diamantscheibe führt zu schlechter Leistung sowie Beschädigung der Scheibe und ist ein Sicherheitsrisiko.



WARNUNG: Verwenden Sie keine Diamantscheibe zum Schneiden von Kunststoff. Die heiße Diamantscheibe kann den Kunststoff zum Schmelzen bringen, was zu einem Rückschlag führen kann.

- Diamantscheiben haben einen Stahlkern mit Segmenten aus Industriediamanten.
 - Diamantscheiben werden für alle Arten von Mauerwerk, armierten Beton und Stein verwendet.
-

- Vergewissern Sie sich, dass die Diamantscheibe in Richtung der Pfeile dreht, die auf dieser abgebildet sind.



- Immer eine scharfe Diamantscheibe benutzen.
- Diamantscheiben können stumpf werden, wenn Sie einen falschen Vorschubdruck anwenden oder Materialien wie Beton mit Bewehrungen schneiden. Wenn Sie eine stumpfe Diamantscheibe verwenden, kann diese heiß laufen, bis sich Diamantsegmente ablösen.

Trennscheiben für handgeführte Hochgeschwindigkeits-Trennschleifer



WARNUNG: Verwenden Sie nur Diamantscheiben. Verwenden Sie keine Trennscheiben mit Einschnitten wie z. B. kreisförmige Holztrennscheiben oder Trennscheiben mit Karbidspitzen. Die Rückschlaggefahr ist erhöht, und Karbidspitzen können sich lösen und mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden. Dies kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.



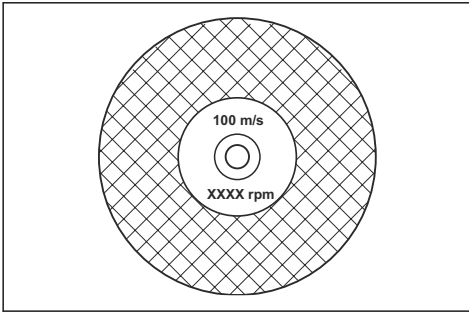
WARNUNG: Eine fehlerhafte Verwendung kann dazu führen, dass die Scheibe zu heiß wird. Eine zu heiße Scheibe, kann zu Fehlfunktionen führen, was Schäden und Verletzungen verursachen kann.



WARNUNG: Verwenden Sie keine Trennscheibe, deren Höchstdrehzahl niedriger ist als die des Trennschleifers. Verwenden Sie nur Trennscheiben, die mit nationalen und regionalen Standards übereinstimmen.

Hinweis: Schneiden Sie nur Materialien, die in den Anweisungen im Lieferumfang der Trennscheibe angegeben sind.

Überprüfen Sie, dass die Trennscheibe für die gleiche oder eine höhere Drehzahl als die zugelassen ist, die auf dem Typenschild des Trennschleifers angegeben ist.



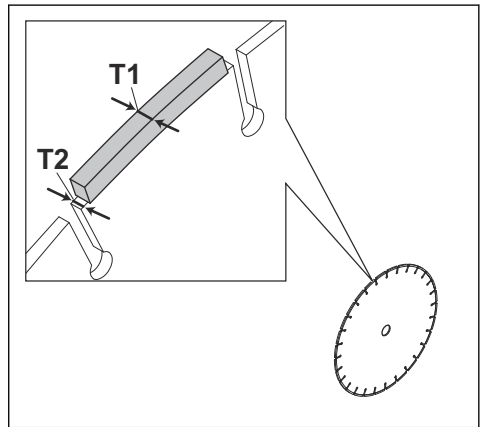
Diamantklingen für den Trockenschnitt

- Bei Diamantscheiben für das trockene Trennschleifen ist ein ausreichender Luftstrom um die Trennscheibe erforderlich, um die Temperatur zu senken. Aus diesem Grund werden Diamantscheiben für das trockene Trennschleifen nur für den intermittierenden Betrieb empfohlen. Nach einigen Sekunden Betrieb muss die Diamantscheibe frei (also vom Schnitt entfernt) drehen. Dadurch kann der Luftstrom um die Scheibe die Temperatur der Diamantscheibe senken.

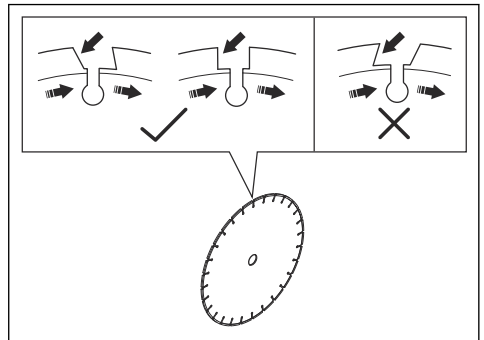
Diamantklinge – Anforderungen



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass das Diamantsegment (T1) breiter ist als die Scheibe (T2). Dadurch wird ein Einklemmen am Schnittplatz und ein Rückschlag verhindert.



ACHTUNG: Verwenden Sie keine Diamantklingen mit positivem Spanwinkel.



Von der Trennscheibe ausgehende Vibrationen



ACHTUNG: Wenn Sie das Gerät mit zu viel Kraft verwenden, kann die Trennscheibe zu heiß werden, sich biegen und Vibrationen herbeiführen. Verwenden Sie das Gerät mit weniger Kraft. Wenn die Vibrationen weiterhin bestehen, ersetzen Sie die Trennscheibe.

Trennscheibe schärfen

Hinweis: Die besten Schnittergebnisse erzielen Sie, wenn Sie eine scharfe Trennscheibe verwenden.

- Schleifen Sie die Trennscheibe durch Schneiden in weiches Material wie Sand- oder Ziegelstein.

Diamantscheiben für den Nassschnitt



ACHTUNG: Verwenden Sie stets einen Trennscheibenflansch mit den Abmessungen, die für die jeweilige Scheibengröße festgelegt sind. Verwenden Sie keine beschädigten Trennscheibenflansche.

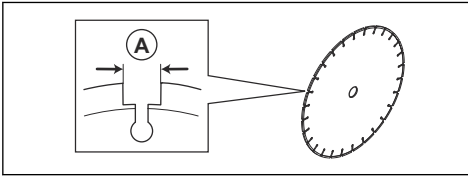
Während des Betriebs wird die Diamantscheibe durch Reibung sehr heiß. Ist die Diamantscheibe zu heiß geworden, sinkt die Klingenspannung oder der Kern bricht.

Lassen Sie die Diamantscheibe abkühlen, bevor Sie diese berühren.

- Diamantscheiben für Nassschnitte müssen mit Wasser eingesetzt werden, um deren Kern und die Segmente beim Schneiden kühl zu halten. Diamantscheiben für Nassschnitte dürfen nicht trocken eingesetzt werden.
- Wenn Sie Diamantscheiben zum Nassschneiden ohne Wasser verwenden, können diese zu heiß werden. Das verschlechtert die Leistung, schädigt die Trennscheibe und stellt ein Sicherheitsrisiko dar.



ACHTUNG: Verwenden Sie nur Diamantklingen mit einem maximalen Abstand zwischen den Segmenten von 10 mm (A).



ACHTUNG: Verwenden Sie nur Diamantklingen mit der empfohlenen Maximalklingenstärke, siehe *Empfohlene Abmessungen für Trennscheiben auf Seite 111*.



ACHTUNG: In manchen Situationen und bei schlechten Klingen kann es zu übermäßigem Verschleiß der Segmente kommen. Ersetzen Sie die Trennscheibe, bevor sie verschlissen ist.

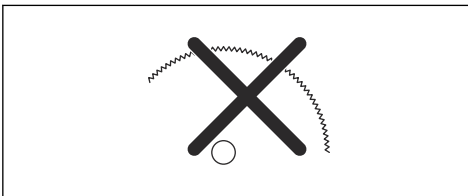
Gezahnte Trennscheiben



WARNUNG: Verwenden Sie niemals gezahnte Trennscheiben wie Holztrennscheiben, gezahnte Kreistrennscheiben, Hartmetalltrennscheiben oder ähnliches. Die Rückschlaggefahr ist dabei erheblich höher. Außerdem können dabei Bruchstücke mit hoher Geschwindigkeit auf den Bediener geschleudert werden. Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.



WARNUNG: Nach den staatlichen Bestimmungen ist für Trennscheiben mit Karbidspitzen eine andere Art von Schutz erforderlich, der für Trennschleifer nicht verfügbar ist – ein 360-Grad-Schutz. Für Trennschleifer (dieses Gerät) werden Diamantscheiben verwendet. Sie verfügen über ein anderes Schutzsystem, das keinen Schutz gegen die Gefahren von Holztrennscheiben bietet.



Die Verwendung dieses Trennschleifers mit einer Hartmetalltrennscheibe verstößt gegen die während der Arbeit geltenden Sicherheitsvorschriften.

Aufgrund der Gefährlichkeit und Dringlichkeit von Brandbekämpfungs- und Rettungseinsätzen, die von vielen verschiedenen, hochqualifizierten Rettungskräften (Feuerwehr) durchgeführt werden, ist Husqvarna sich darüber bewusst, dass dieser Trennschleifer in bestimmten Notsituationen von Rettungskräften mit Trennscheiben mit Karbidspitzen eingesetzt wird, da diese Trennscheiben viele verschiedene Materialien schneiden können und dadurch das zeitaufwändige Wechseln der Trennscheiben oder Maschinen entfällt. Bei der Verwendung dieses Trennschleifers ist stets zu beachten, dass die Rückschlaggefahr bei Scheiben mit Karbidspitze bei unsachgemäßer Verwendung größer ist als bei Diamantscheiben. Bei Trennscheiben mit Karbidspitzen besteht ferner die Gefahr von umherfliegenden Materialteilen.

Daher sollte ein Trennschleifer niemals mit einer Trennscheibe mit Karbidspitzen verwendet werden, außer von hochqualifizierten Rettungskräften, die sich der Gefahren der Verwendung bewusst sind, und nur in dringenden Situationen, wenn andere Werkzeuge für Brandbekämpfungs- oder Rettungseinsätze als ineffizient und wirkungslos erachtet werden. Ein Trennschleifer mit einer Trennscheibe mit Karbidspitzen darf niemals außerhalb von Rettungseinsätzen zum Schneiden von Holz eingesetzt werden.

So prüfen Sie Spindelwelle und Flanschscheiben



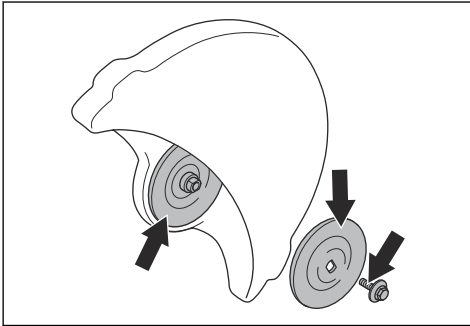
ACHTUNG: Verwenden Sie nur Husqvarna-Flanschscheiben mit einem Mindestdurchmesser von 105 mm/4,1 Zoll.



WARNUNG: Verwenden Sie keine schmutzigen, verschlissenen oder beschädigten Flanschscheiben. Verwenden Sie nur Flanschscheiben mit der gleichen Abmessung. Eine falsche Flanschscheibe kann dazu führen, dass die Trennscheibe beschädigt wird oder sich löst.

Prüfen Sie die Spindelwelle und die Flanschscheiben, wenn die Trennscheibe ersetzt wird.

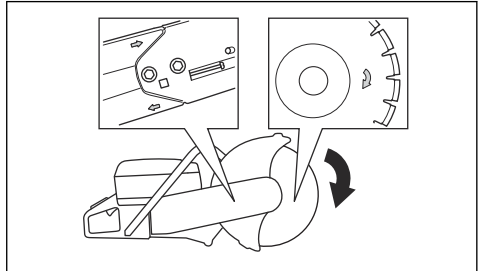
1. Stellen Sie sicher, dass die Gewinde der Spindelwelle nicht beschädigt sind. Ersetzen Sie die beschädigten Teile.



- Verwenden Sie nur Dornbuchsen von Husqvarna.

So prüfen Sie die Rotationsrichtung der Trennscheibe

1. Suchen Sie die Pfeile auf dem Trennarm, die die Rotationsrichtung der Spindelwelle anzeigen.



2. Suchen Sie den Pfeil auf dem Scheibenschutz, der die Rotationsrichtung der Trennscheibe anzeigt.
3. Stellen Sie sicher, dass die Richtungspfeile der Trennscheibe und der Spindelwelle in dieselbe Richtung zeigen.

So installieren Sie die Trennscheibe

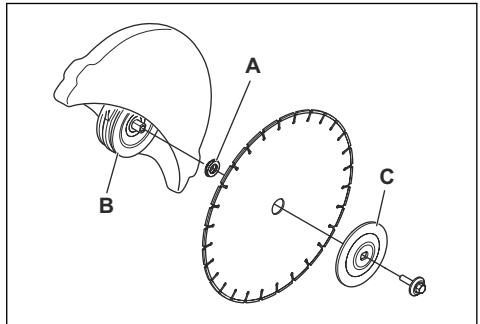


WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.



WARNUNG: Tragen Sie bei der Montage des Geräts immer Schutzhandschuhe.

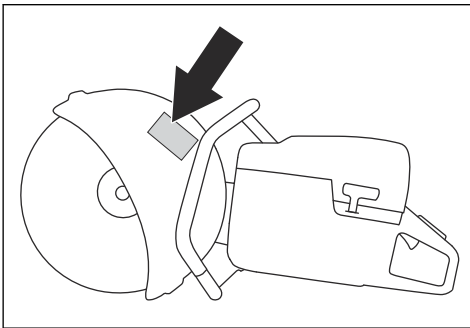
1. Prüfen Sie die Flanschscheiben und die Spindelwelle. Siehe *So prüfen Sie Spindelwelle und Flanschscheiben auf Seite 97*.
2. Montieren Sie die Trennscheibe an die Trennscheibenbuchse (A) zwischen der inneren Flanschscheibe (B) und der Flanschscheibe (C). Drehen Sie die Flanschscheibe, bis sie die Welle festhält.



So prüfen Sie die Dornbuchsen

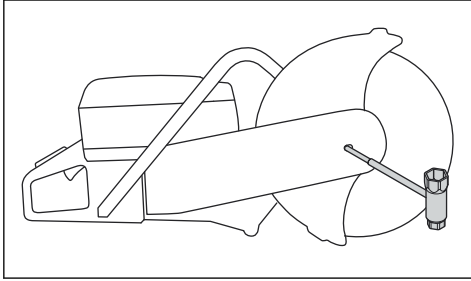
Die Dornbuchsen dienen zur Einpassung des Geräts in das Mittelloch der Trennscheibe. Das Gerät wird mit einer dieser beiden Arten von Dornbuchsen geliefert:

- einer Dornbuchse, die zur anderen Seite gedreht werden kann und für Mittellöcher mit einem Durchmesser von 20 mm/0,79 Zoll oder 25,4 mm/1 Zoll geeignet ist
- einer Dornbuchse mit einem Durchmesser von 25,4 mm/1 Zoll
- Ein Aufkleber auf dem Scheibenschutz zeigt die installierte Dornbuchse und die Spezifikationen für die entsprechenden Trennscheiben.



- Stellen Sie sicher, dass die Abmessung des Mittelochs der Trennscheibe mit der installierten Dornbuchse übereinstimmt. Der Durchmesser des Mittelochs ist auf der Trennscheibe aufgedruckt.

- Führen Sie ein Werkzeug in den Schneidkopf ein, und drehen Sie die Trennscheibe, bis diese einrastet.



- Ziehen Sie die Schraube der Trennscheibe mit 30 Nm/18,5 ft-lb an.

So kehren Sie den Schneidkopf um



WARNUNG: Schneiden Sie nur mit umgekehrtem Schneidkopf, wenn ein Standardverfahren nicht möglich ist.

Das Gerät verfügt über einen umkehrbaren Schneidkopf, mit dem Sie in der Nähe einer Wand oder in Bodennähe schneiden können. Schneiden Sie nur mit umgekehrtem Schneidkopf, wenn ein Standardverfahren nicht möglich ist. Wenn ein Rückschlag auftritt, ist es schwieriger, das Gerät unter Kontrolle zu behalten, wenn der Schneidkopf umgekehrt ist. Der Abstand zwischen der Trennscheibe und der Mitte des Geräts ist länger, was bedeutet, dass der Griff und die Trennscheibe nicht aufeinander ausgerichtet sind. Dies wirkt sich negativ auf das Gleichgewicht im Gerät aus, und es ist schwieriger, das Gerät zu halten, wenn die Trennscheibe in der Rückschlagzone eingeklemmt oder festgeklammert wird. Siehe *Rückschlagbereich auf Seite 100*.



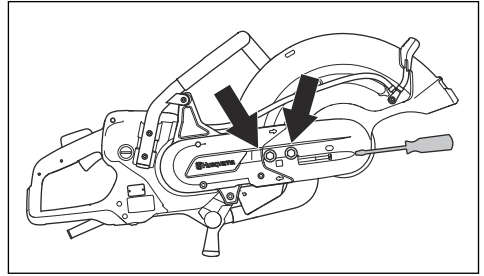
WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.



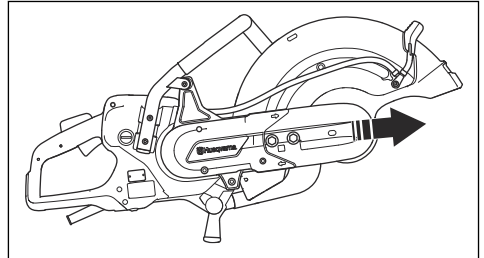
WARNUNG: Tragen Sie bei der Montage des Geräts immer Schutzhandschuhe.

- Entfernen Sie die Trennscheibe, siehe *So installieren Sie die Trennscheibe auf Seite 98*.

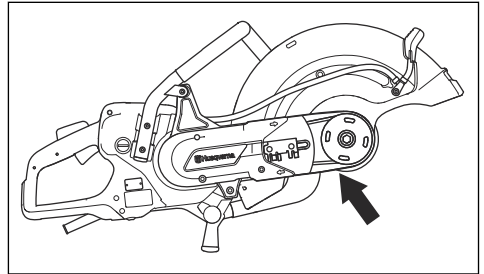
- Lösen Sie die 2 Schrauben und die Einstellschraube, um die Riemenspannung zu lösen.



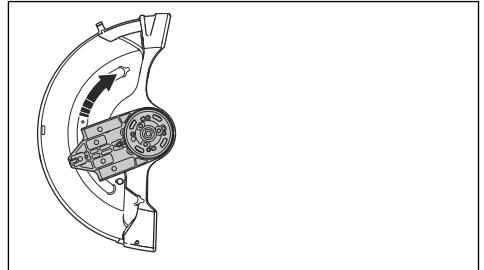
- Entfernen Sie die Schrauben, und lösen Sie den Riemenschutz.



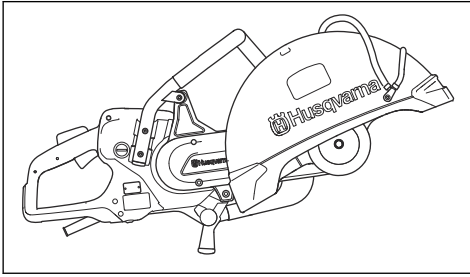
- Trennen Sie den Wasserschlauchnippel, den Wasserschlauch und den Handgriff vom Scheibenschutz. Entfernen Sie den Anschlag.
- Entfernen Sie den Riemen von der Riemenscheibe.



- Drehen Sie das Lagergehäuse in die entgegengesetzte Richtung, und bauen Sie den Anschlag ein.



- Befestigen Sie den Schneidkopf an der anderen Seite des Trennarms.



- Ziehen Sie den Treibriemen an. Siehe *So stellen Sie die Spannung des Treibriemens ein auf Seite 108*.
- Schließen Sie den Wasserschlauchrippel und den Wasserschlauch auf der Oberseite des Scheibenschutzes an.

Betrieb

Einleitung



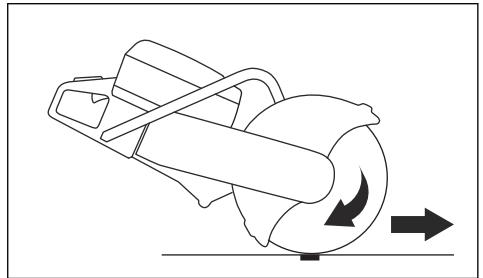
WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Rückschlag



WARNUNG: Rückschläge treten unerwartet und mit zum Teil großer Heftigkeit auf. Heftige Drehbewegungen und starkes Wackeln des Trennschleifers können zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Bediener müssen deshalb vor dem Betrieb des Produktes die Ursachen für Rückschläge sowie die Vorsichtsmaßnahmen zu deren Vermeidung verstehen.

die Heftigkeit der Rückschlageffekte dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über das Gerät verliert.



Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn sich die Schneidausrüstung dreht. Kreiselkräfte können die beabsichtigte Bewegung behindern

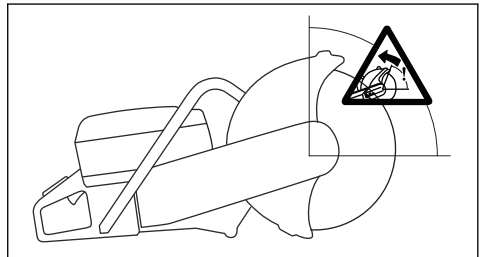
Rückschlagbereich

Der Rückschlagbereich der Klinge soll niemals zum Schneiden angewendet werden. Wird die Klinge eingeklemmt oder bleibt sie im Rückschlagbereich stecken, kann die Heftigkeit der Rückschlageffekte zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers führen, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann.

Als Rückschläge werden ruckartige Aufwärtsbewegungen bezeichnet, die dadurch entstehen, dass die Klinge im Rückschlagbereich einklemmt oder stecken bleibt. Die meisten Rückschläge haben nur kleine Auswirkungen auf das Verhalten des Gerätes und stellen keine große Gefahr dar. Es kann jedoch zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers kommen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.

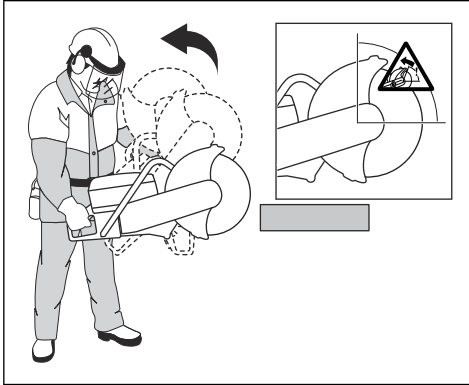
Rückschlageffekt

Der Rückschlageffekt kann bei Schneidarbeiten jederzeit auftreten. Das Gerät wird dabei in die zur Rotationsrichtung der Trennscheibe entgegengesetzte Richtung gezogen. Beim Betrieb des Gerätes kann dieser Effekt meist vernachlässigt werden. Wird die Scheibe eingeklemmt oder bleibt sie stecken, so kann



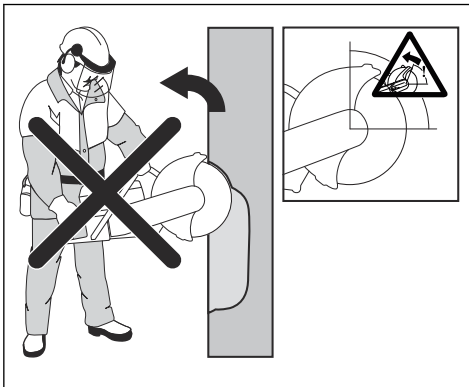
Rückschlag der rotierenden Scheibe

Ein Rückschlag der rotierenden Scheibe tritt auf, wenn die Trennscheibe in der Rückschlagzone nicht frei beweglich ist.



Hochschlagen des Geräts durch Rückschlageffekt

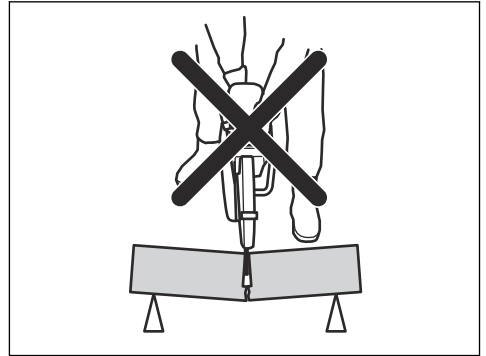
Wird im Rückschlagbereich geschnitten, kann der Rückstoßeffect zu einem Hochschlagen des Gerätes führen. Scheiden Sie deshalb nicht mit dem Rückschlagbereich. Ein Hochschlagen des Gerätes können Sie dadurch vermeiden, dass Sie mit dem unteren Quadrant der Klinge schneiden.



Blockierung

Blockiert wird das Gerät, wenn sich die Schnittstelle verengt. Wird die Klinge eingeklemmt oder bleibt sie stecken, so kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts

dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über das Gerät verliert.



Wird die Klinge eingeklemmt oder bleibt sie im Rückschlagbereich stecken, kann die Heftigkeit der Rückschlageffekts zu heftigen Drehbewegungen und starkem Wackeln des Trennschleifers führen, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann. Auf mögliche Bewegungen des Werkstücks achten. Wenn das Werkstück nicht ausreichend gestützt ist und sich beim Schneiden verschiebt, kann es durch Einklemmen der Trennscheibe zu einem Rückschlag kommen.

Schneiden von Rohren

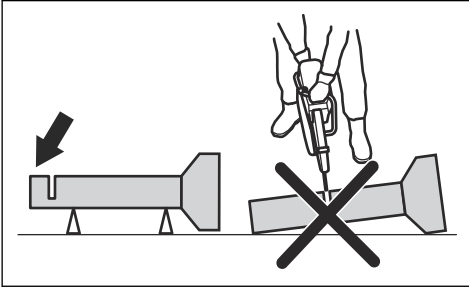


WARNUNG: Wird die Klinge im Rückschlagbereich eingeklemmt, führt dies zu einem starken Rückschlageffekt.

Beim Schneiden von Rohren ist besondere Sorgfalt geboten. Ist das Rohr nicht ordnungsgemäß gestützt und die Schnittstelle während des Schneidens offen, könnte die Trennscheibe eingeklemmt werden. Achtung: Beim Schneiden eines Rohrs mit einem verbreiterten Ende oder eines Rohrs in einem Baugraben kann eine nicht ausreichende Stützung zu einem Durchhängen und Einklemmen der Trennscheibe führen.

Wenn das Rohr durchhängt, so dass sich die Schnittstelle verengt, wird die Trennscheibe im Rückschlagbereich eingeklemmt und kann einen schweren Rückschlag hervorrufen. Wenn das Rohr ordnungsgemäß gestützt ist, fällt das Ende des Rohrs nach unten, die Schnittstelle wird verbreitert, und die Trennscheibe kann nicht eingeklemmt werden.

1. Sichern Sie das Rohr, damit es sich nicht bewegen oder wegrollen kann.



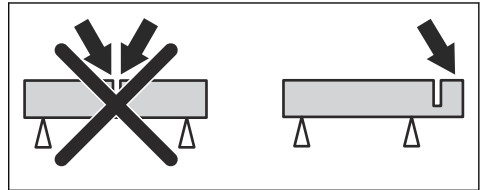
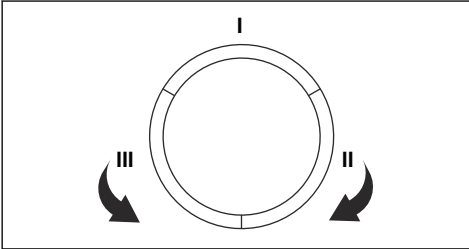
WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass das Werkstück sich während der Arbeit nicht bewegen kann.



WARNUNG: Nur Sie selbst und eine vorschriftsmäßige Arbeitstechnik können den Rückschlag und seine Risiken ausschalten.

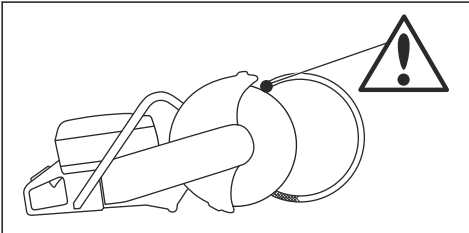
- Stützen Sie das Werkstück stets ab, so dass der Schnitt beim Schneiden offen bleiben kann. Bei einer geöffneten Schnittstelle tritt kein Rückschlageffekt auf. Rückschlaggefahr besteht, wenn sich die Schnittstelle schließt und die Trennscheibe eingeklemmt werden könnte.

2. Schneiden Sie Bereich I des Rohrs.



Zu erledigen, bevor Sie das Gerät starten

3. Stellen Sie sicher, dass der Schnitt geöffnet wird, um ein Einklemmen zu verhindern.



- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstehen.
- Führen Sie die tägliche Wartung durch. Siehe *Wartungsplan auf Seite 107*.
- Stellen Sie sicher, dass das Antriebsaggregat an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit dem auf dem Gerätetypenschild angegebenen Wert übereinstimmt.
- Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen im Arbeitsbereich befinden.
- Achten Sie während der Arbeit auf eine sichere und stabile Position.
- Verwenden Sie stets ein Antriebsaggregat mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (Residual Current Device, RCD). Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Antriebsaggregats.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasseranschluss an die Wasserversorgung angeschlossen ist. Siehe *Anschluss an die Wasserversorgung auf Seite 105*.

4. Auf Seite II wechseln und von Abschnitt I bis zur Unterseite des Rohrs schneiden.
5. Auf Seite III wechseln und den restlichen Teil des Rohrs an der Unterseite schneiden.

Einen Rückschlag verhindern



WARNUNG: Vermeiden Sie Situationen, in denen Rückschlaggefahr besteht. Seien Sie bei der Verwendung Ihres Trennschleifers vorsichtig und stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe nicht in der Rückschlagzone eingeklemmt wird.



WARNUNG: Seien Sie beim erneuten Einführen der Trennscheibe in einen bestehenden Schnittspalt vorsichtig.

So verringern Sie Staubbildung während des Betriebs

Das Gerät verfügt über ein Kit für den Nassschnitt, um schädlichen Staub in der Luft während des Betriebs zu reduzieren. Das Nassschnitt-Kit hat einen geringen Wasserverbrauch.

- Verwenden Sie nach Möglichkeit Trennscheiben für den Nassschnitt mit Wasserkühlung. Siehe *Diamantscheiben für den Nassschnitt auf Seite 96*.

- Stellen Sie den Wasserzufluss mit dem Ventil ein. Der richtige Fluss ist für verschiedene Arten von Aufgaben unterschiedlich.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck korrekt ist. Siehe *Technische Daten auf Seite 110*. Wenn sich der Wasserschlauch an der Versorgungsquelle löst, kann der vorhandene Wasserdruck zu hoch sein.
- Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen im Arbeitsbereich befinden.
- Nachdem der Gashebel losgelassen wurde, dreht sich die Trennscheibe noch eine Zeit lang weiter. Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe angehalten hat, bevor das Gerät bewegt oder abgelegt wird. Wenn die Trennscheibe schnell angehalten werden muss, lassen Sie die Trennscheibe leicht eine harte Oberfläche berühren.

Grundlegende Arbeitsmethoden



WARNUNG: Ziehen Sie das Gerät nicht zur Seite. Dadurch kann die freie Bewegung der Trennscheibe verhindert werden. Die Trennscheibe kann brechen und Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen verursachen.



WARNUNG: Schleifen Sie niemals mit der Trennscheibenseite. Die Trennscheibe kann brechen und Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen verursachen. Verwenden Sie nur die Schneidkante.



WARNUNG: Kontrollieren Sie, ob die Trennscheibe korrekt installiert ist und keine Schäden aufweist.



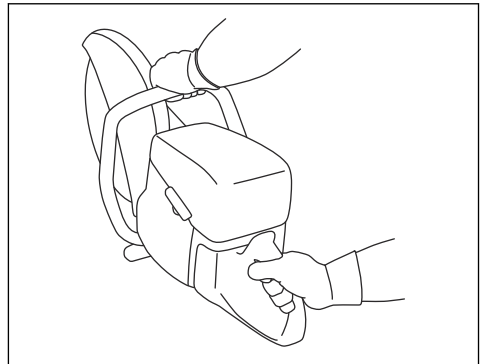
WARNUNG: Bevor Sie in einem bestehenden Schnittspalt, der mit einer anderen Trennscheibe geschnitten wurde, weiter schneiden, müssen Sie überprüfen, ob dieser Spalt nicht dünner als die Trennscheibe ist, damit sich die Trennscheibe nicht im Schnittspalt fest frisst und es keinen Rückschlag gibt.



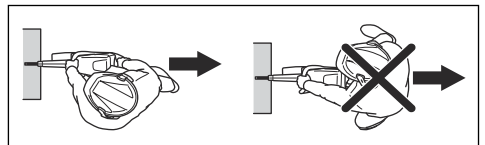
WARNUNG: Beim Schneiden von Metall entstehen Funken, die einen Brand verursachen können. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.

- Das Gerät ist zum Schneiden mit Diamantscheiben für handgeführte Hochgeschwindigkeitsgeräte geeignet. Mit anderen Arten von Trennscheiben oder bei zweckfremden Arbeiten darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass für das entsprechende Material eine korrekte Trennscheibe verwendet wird. Eine Anleitung finden Sie in *Trennscheiben auf Seite 95*.
- Schneiden Sie keine asbesthaltigen Materialien.
- Halten Sie bei laufendem Motor einen sicheren Abstand von der Trennscheibe ein. Versuchen Sie nicht, eine sich drehende Trennscheibe mit einem Körperteil zu stoppen. Das Berühren einer rotierenden Trennscheibe kann auch bei ausgeschaltetem Motor zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- Bewegen Sie das Gerät nicht bei eingeschaltetem Motor.
- Halten Sie das Gerät mit beiden Händen. Halten Sie das Gerät, indem Sie mit Daumen und Fingern fest und vollständig um die Kunststoffgriffe mit Isolierung greifen. Umfassen Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff und mit der linken den vorderen. Alle Bediener müssen das Gerät so halten. Verwenden Sie einen Trennschleifer nicht mit nur einer Hand.

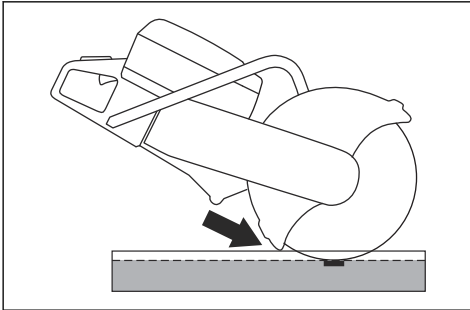


- Stellen Sie sicher, dass Sie sich in einer sicheren Position befinden und sich die Trennscheibe frei bewegen kann.
- Immer parallel zur Trennscheibe stehen. Stellen Sie sich nie genau dahinter. Im Fall eines Rückschlags bewegt sich das Gerät in der Ebene der Trennscheibe.

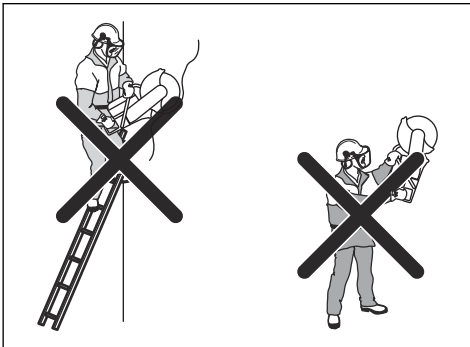


- Entfernen Sie sich bei eingeschaltetem Motor nicht vom Gerät. Bevor Sie sich vom Gerät entfernen, stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass keine Gefahr eines versehentlichen Starts besteht.
- Verwenden Sie den Einstellgriff des Scheibenschutzes, um den hinteren Teil des Schutzes bündig mit dem Werkstück einzustellen. Spritzer und Funken des geschnittenen Materials werden dann von der Schutzvorrichtung aufgefangen und vom Bediener weg geleitet. Bei

laufendem Gerät müssen die Schutzvorrichtungen für die Schneidausrüstung immer installiert sein.

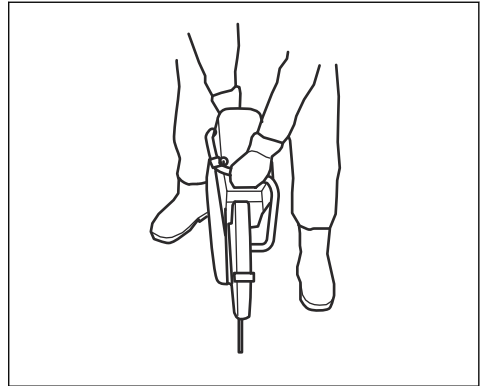


- Verwenden Sie niemals den Rückschlagbereich der Trennscheibe zum Schneiden. Eine Anleitung finden Sie in *Rückschlagbereich auf Seite 100*.
- Verwenden Sie das Gerät erst, wenn der Arbeitsbereich frei ist und Ihre Füße und Ihr Körper sich in einer stabilen Position befinden.
- Führen Sie keine Schnitte oberhalb der Schulterhöhe aus.
- Arbeiten Sie nicht von einer Leiter aus. Verwenden Sie eine Plattform oder ein Gerüst, wenn der Schnitt oberhalb der Schulter erfolgt. Sorgen Sie für einen festen Stand.

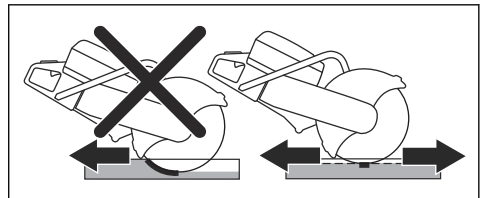


- Halten Sie einen bequemen Abstand zum Werkstück ein.
- Achten Sie darauf, dass sich die Trennscheibe frei drehen kann, wenn der Motor gestartet wird.
- Setzen Sie die Trennscheibe bei hoher Drehzahl (Volllast) vorsichtig an. Behalten Sie die Höchstgeschwindigkeit bei, bis der Schneidevorgang abgeschlossen ist.
- Lassen Sie das Gerät die Arbeit verrichten. Drücken Sie die Trennscheibe nicht nach unten.

- Führen Sie das Gerät in einer Linie mit der Scheibe. Seitendruck kann die Trennscheibe beschädigen und ist äußerst gefährlich.

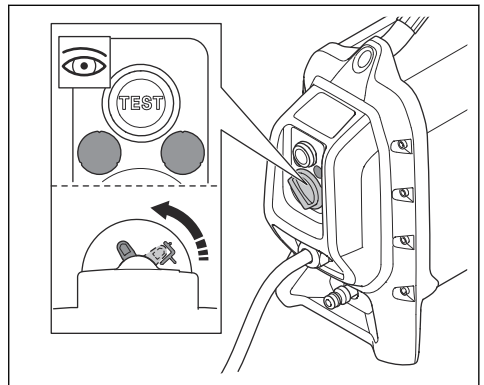


- Führen Sie die Scheibe langsam vor- und rückwärts, um eine kleine Kontaktfläche zwischen der Scheibe und dem zu schneidenden Material zu erhalten. Auf diese Weise wird die Temperatur der Scheibe niedrig gehalten und ein effektives Schneiden erzielt.



So überprüfen Sie den RCD-Schalter

1. Starten Sie das Gerät, siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 106*.
2. Sehen Sie in die Inspektionsöffnungen und drücken Sie den RCD-Testschalter.



3. Stellen Sie sicher, dass sich der RCD-Schalter bewegt und dass er das Gerät von der Stromversorgung nimmt.
4. Drehen Sie den RCD-Rücksetzknopf, um den RCD zurückzusetzen.

Anschluss an die Wasserversorgung

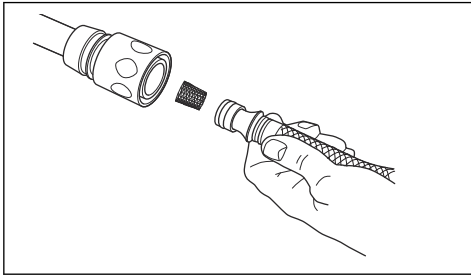


ACHTUNG: Verwenden Sie beim Betrieb des Geräts stets Wasser. Auch beim trockenen Trennschleifen wird die Temperatur des Geräts durch Wasser gesenkt.

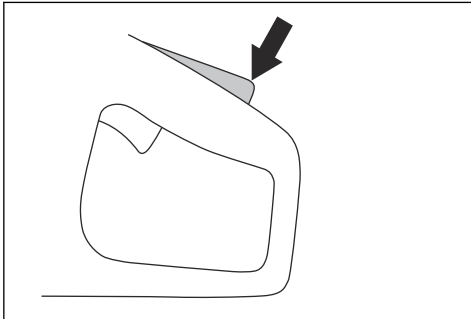


ACHTUNG: Verwenden Sie den richtigen Wasserdruck, um den Kern und die Segmente der Diamantscheibe beim Schneiden kühl zu halten. Diamantscheiben für Nassschnitte dürfen nicht trocken eingesetzt werden.

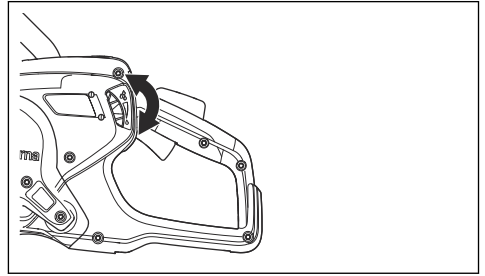
1. Schließen Sie den Wasserschlauch an die Wasserzufuhr an. Im Abschnitt *Technische Daten auf Seite 110* erhalten Sie weitere Informationen zur zulässigen Untergrenze für den Wasserfluss.



2. Drücken Sie die Gashebelsperre, um das Wasserventil zu öffnen.



3. Stellen Sie den Wasserfluss während des Betriebs mit dem Daumen ein.



So führen Sie trockenes Trennschleifen durch

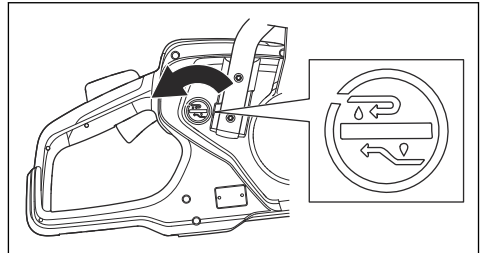


ACHTUNG: Diamantscheiben für das trockene Trennschleifen werden nur für den intermittierenden Betrieb empfohlen.

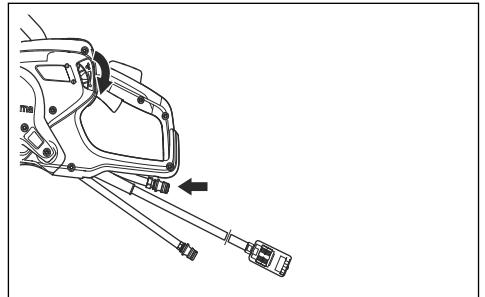


ACHTUNG: Achten Sie stets auf einen ausreichenden Luftstrom im Bereich der Trennscheibe, um die Temperatur zu senken.

1. Drehen Sie den Knopf um 180 Grad, um die Wasserrichtung einzustellen.



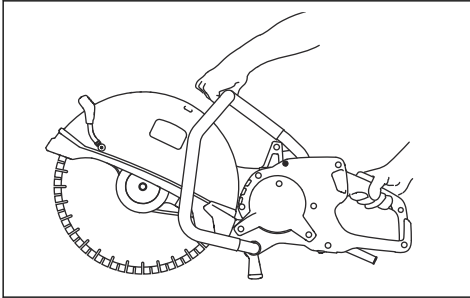
2. Drücken Sie den Knopf, um den Wasserfluss zu stoppen.



Das Wasser fließt durch den Rücklaufschlauch.

So starten Sie das Gerät

1. Halten Sie den hinteren Griff mit der rechten Hand fest.



2. Drücken Sie die Gashebelsperre, und halten Sie den Gashebel gedrückt.
3. Lassen Sie das Gerät 30 Sekunden lang ohne Last laufen.

So schalten Sie das Gerät aus

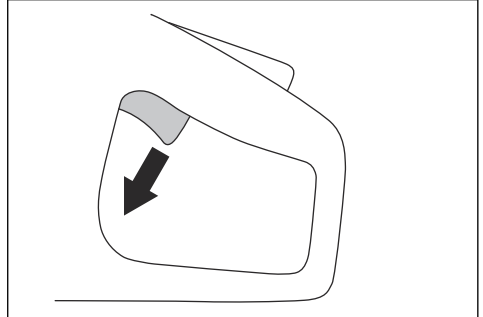


WARNUNG: Nach Ausschalten des Motors dreht sich die Trennscheibe noch eine Zeit lang weiter. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Trennscheibe störungsfrei drehen kann, bis die Drehbewegung endgültig

aufhört. Wenn die Trennscheibe schnell angehalten werden muss, lassen Sie die Trennscheibe leicht eine harte Oberfläche berühren. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen.

Es gibt zwei Verfahren zum Stoppen des Motors.

- Lassen Sie den Gashebel los, um den Motor zu stoppen.



- Drücken Sie auf dem Antriebsaggregat den Schalter zum Stoppen des Geräts. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Antriebsaggregats.

Leuchtanzeigen am Gerät

Anzeige	Ursache	Schritt
1 grünes Lämpchen blinkt.	Das Gerät ist an ein Antriebsaggregat angeschlossen und betriebsbereit. Die Ausgangsleistung beträgt weniger als 70 % der bei Betrieb maximal verfügbaren Leistung.	k. A.
2 grüne Lämpchen blinken.	Die Ausgangsleistung beträgt 70-90 % der bei Betrieb maximal verfügbaren Leistung.	k. A.
3 grüne Lämpchen blinken.	Die Schnittgeschwindigkeit hat die optimale Leistung. Die Ausgangsleistung beträgt 90 % der bei Betrieb maximal verfügbaren Leistung.	k. A.
3 grüne und 1 gelbes Lämpchen blinken.	Die Ausgangsleistung fällt ab.	Die Last verringern.
3 grüne Lämpchen, 1 gelbes und 1 rotes Lämpchen blinken.	Das Gerät ist zu heiß.	Die Last verringern, oder den Wasserfluss oder den Luftstrom erhöhen, um die Temperatur zu senken.

Anzeige	Ursache	Schritt
Alle Statusanzeigeleuchten blinken.	Das Gerät ist zu heiß.	Die Last verringern, oder den Wasserfluss oder den Luftstrom erhöhen, um die Temperatur zu senken.
	Die Leistung ist reduziert.	Den Wasserfluss oder den Luftstrom erhöhen, um die Temperatur zu senken.
	Das System befindet sich im Modus „Automatisches Herunterfahren“.	Das Antriebsaggregat an einen Ort mit niedrigerer Temperatur stellen. Luftfilter austauschen.

Wartung

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

dass professionelle Reparaturen und Wartungsarbeiten zur Verfügung stehen. Wenn Ihr Händler keine Servicewerkstatt ist, sprechen Sie mit ihm, um Informationen über die nächste Servicewerkstatt zu erhalten.

Wenden Sie sich für Ersatzteile an einen Händler oder eine Servicewerkstatt von Husqvarna.

Für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten am Produkt ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wir garantieren,

Wartungsplan

Wartungsarbeit	Täglich	Wöchentlich oder alle 40 Stunden	Monatlich
Die äußeren Bauteile des Geräts reinigen.	X		
Allgemeine Inspektion durchführen.	X		
Sicherstellen, dass Gashebel und Gashebelsperre sicherheitstechnisch ordnungsgemäß funktionieren.*	X		
Trennscheibe überprüfen. Auf Risse untersuchen und sicherstellen, dass die Trennscheibe nicht übermäßig verschlissen ist. Ggf. ersetzen.**	X		
Antriebsrad überprüfen.			X
Treibriemen überprüfen.		X	
Wassersystem überprüfen.	X		
Antivibrationssystem überprüfen.*		X	
Trennscheibenschutz überprüfen.	X		

* Siehe *Sicherheitsvorrichtungen am Gerät auf Seite 92.*

** Siehe *So installieren Sie die Trennscheibe auf Seite 98.*

Außen reinigen



ACHTUNG: Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.

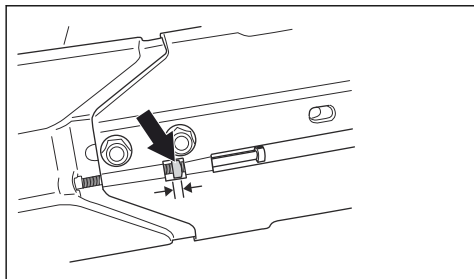
- Spülen Sie das Gerät äußerlich nach jedem Arbeitstag mit sauberem Wasser. Falls erforderlich, verwenden Sie eine Bürste.

So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch

- Stellen Sie sicher, dass die Muttern und Schrauben am Produkt nicht beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel des Geräts nicht so liegen, dass diese beschädigt werden könnten.
- Untersuchen Sie die elektrischen Teile auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein Gerät, dessen elektrische Teile beschädigt sind, nicht in Betrieb.

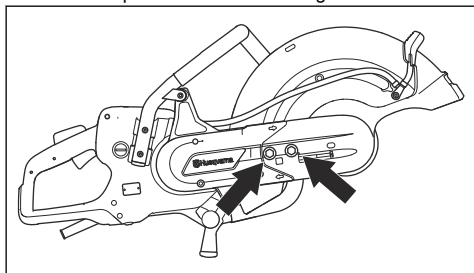
So stellen Sie die Spannung des Treibriemens ein

Die Spannung des Treibriemens ist korrekt, wenn sich die Einstellmutter gegenüber der Markierung auf der Treibriemenabdeckung befindet.

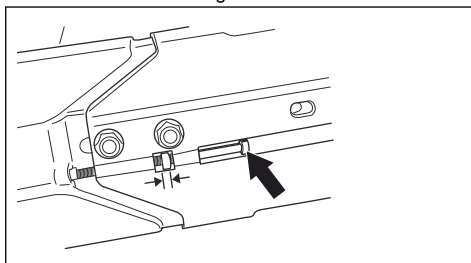


Ziehen Sie einen neuen Treibriemen nach einer Betriebsdauer von 1 Stunde nach.

1. Lösen Sie die 2 Schrauben, mit denen der Schneidkopf am Trennarm befestigt ist.



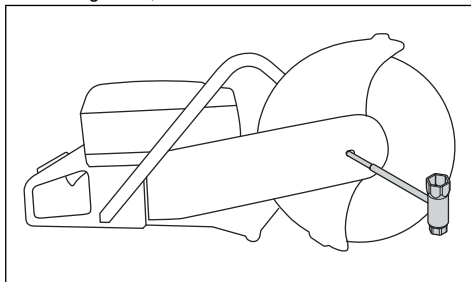
2. Drehen Sie die Einstellschrauben, bis die Einstellmutter gegenüber der Markierung auf der Treibriemenabdeckung steht.



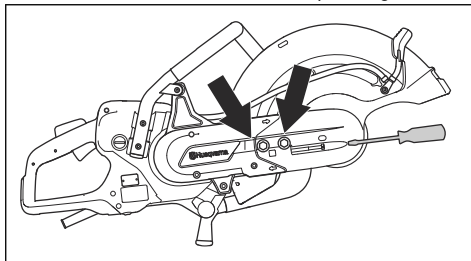
3. Verwenden Sie einen Kombischlüssel, und ziehen Sie die 2 Schrauben fest, mit denen der Schneidkopf am Trennarm befestigt ist.

So tauschen Sie den Treibriemen aus

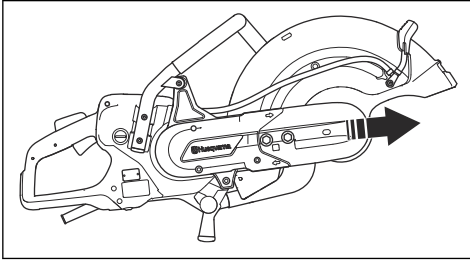
1. Drehen Sie die Schraube für die Trennscheibe mit einem Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe zu entfernen.



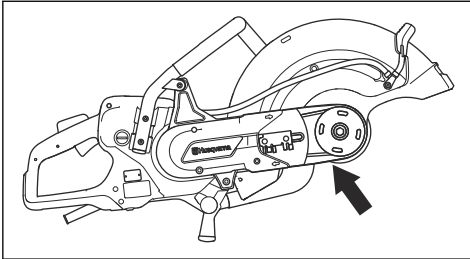
2. Lösen Sie die 2 Schrauben und dann die Einstellschraube, um die Riemenspannung zu lösen.



3. Entfernen Sie die 2 Schrauben, und nehmen Sie den Riemenschutz ab.

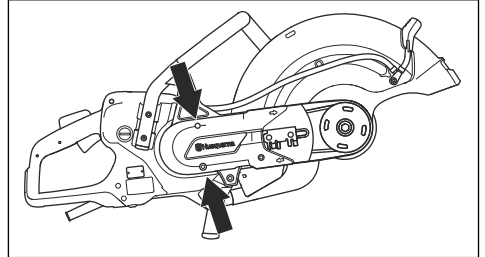


4. Entfernen Sie den Riemen von der Riemenscheibe.



Hinweis: Der Schneidkopf kann vom Gerät entfernt werden.

5. Lösen Sie die 2 Schrauben, mit denen der Riemenschutz befestigt ist.



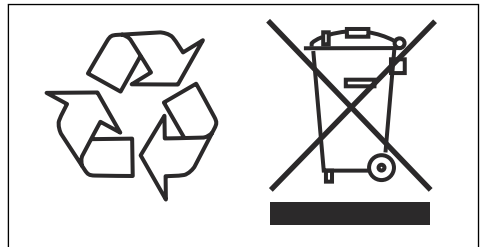
6. Entfernen Sie den hinteren Riemenschutz.
7. Ersetzen Sie den Treibriemen.
8. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. So installieren Sie die Trennscheibe, siehe *So installieren Sie die Trennscheibe auf Seite 98.*

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Sichern Sie das Gerät während des Transports, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Trennscheibe vor dem Transportieren oder Lagern des Geräts.
- Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Bereich auf, um einen unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.
- Lagern Sie die Trennscheiben trocken und frostgeschützt.
- Untersuchen Sie alle neuen und gebrauchten Trennscheiben vor dem Zusammenbau auf Transport- und Lagerschäden.

Abfallentsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie Ihr Gerät gekauft haben.



Entsorgung

Durch Symbole auf dem Gerät oder seiner Verpackung wird angezeigt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es ist einer entsprechenden Recycling-Einrichtung zuzuführen, damit elektrische und elektronische Komponenten wiedergewonnen werden können.

Dadurch, dass Sie sicherstellen, dass Sie mit diesem Gerät sorgfältig umgehen, können Sie helfen, den potentiellen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Mitmenschen entgegenzuwirken, die sich andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Geräts ergeben können. Genauere Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem

Technische Angaben

Technische Daten

Motor	
Elektromotor	HF Hochfrequenz
3-Phasen-Betrieb, Motorleistung – max. kW	5,5
1-Phasen-Betrieb, Motorleistung – max. KW	3
1-phasig, V	120-240
Gewicht	
Trennschleifer ohne Trennscheibe und Kabelpaket, lbs/kg	21,6/9,8
Spindel, Abtriebswelle	
Max. Spindeldrehzahl, U/min	4300
Max. Umfangsgeschwindigkeit, ft/min oder m/s	18000 oder 90
Wasserkühlung	
Wasserkühlung der Scheibe	Ja
Empfohlener Wasserdruck, PSI/bar	7-116/0,5-8
Empfohlene Mindestmenge für den Wasserdurchsatz, l/min	0,5 bei einer Wassertemperatur von 15 °C
Verbindungsniessel	Typ Gardena
Geräuschemissionen ¹	
Schalleistungspegel, gemessen dB(A)	104
Geräuschpegel ²	
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, dB(A)	93
Äquivalente Vibrationspegel, a_{hveq} ³	
Vorderer Handgriff, m/s ²	1,8
Hinterer Handgriff, m/s ²	1,6
<p>1. Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EN 60745-1. Der gemeldete Schalleistungspegel hat eine Messunsicherheit von 3 dB(A).</p> <p>2. Schalldruckpegel gemäß EN 60745-1. Die für den Schalldruckpegel gemeldeten Werte haben eine Messunsicherheit von 3 dB(A).</p> <p>3. Äquivalente Vibrationspegel gemäß EN 60745-2-22 werden berechnet als die zeitgewichtete energetische Summe der Vibrationspegel. Die für die Vibrationspegel gemeldeten Werte haben eine Messunsicherheit von 1,5 m/s².</p>	

Empfohlene Abmessungen für Trennscheiben

Max Durchmesser der Trennscheibe, Zoll/mm	Max. Schnitttiefe, Zoll/mm	Nenndrehzahl der Trennscheibe, U/min	Nenngeschwindigkeit der Trennscheibe, ft/min oder m/s	Durchmesser der Scheiben-Mittelbohrung, Zoll/mm	Max. Dicke der Trennscheibe, Zoll/mm
16/400	6/155	4775	19600 oder 100	0,79/20 oder 1/25,4	0,2/5

EG-Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Die **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

Beschreibung	Tragbare Schneidmaschine
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	K 7000
Identifizierung	Seriennummern ab 2020

die folgenden EU-Richtlinien und -Vorschriften erfüllt:

Richtlinie/Vorschrift	Beschreibung
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EC	„über elektromagnetische Verträglichkeit“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1 2017

EN 55014-2:2015

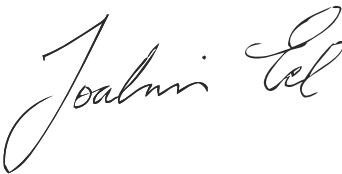
EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2020-01-30



Joakim Ed

Vice President, Concrete Sawing, Drilling & Light
Demolition

Husqvarna AB, Construction Division

Verantwortlich für die technische Dokumentation



www.husqvarna.com

Original instructions
Instructions d'origine
Originele instructies
Originalanweisungen

1142138-20



2020-02-15